



Notice d'utilisation
Téléviseur Full HD

User guide
Full HD Television

Instrucciones de uso
Televisor Full HD

Bedienungsanleitung
Full HD-Fernseher

Gebruiksaanwijzing
Televisietoestel Full HD

40FHD725

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
CONTENU DE L'EMBALLAGE	7
DESCRIPTION DU TÉLÉVISEUR	10
FACE AVANT	10
Panneau ARRIÈRE	11
LA TÉLÉCOMMANDE	12
ASSEMBLAGE DU PIED	15
BRANCHEMENTS	16
1. RACCORDEMENT À UNE ANTENNE TERRESTRE	16
2. RACCORDEMENT AVEC UN CÂBLE COMPOSITE	16
3. RACCORDEMENT AVEC UN CÂBLE HDMI	17
4. RACCORDEMENT AVEC UN CÂBLE COAXIAL	18
5. UTILISATION DU PORT USB	18
6. BRANCHEMENT D'UN ORDINATEUR	19
7. BRANCHEMENT D'UN CASQUE AUDIO	19
8. BRANCHEMENT D'UN MODULE CI	20
PREMIERE INSTALLATION	21
UTILISATION DE BASE	22
1. MISE EN FONCTION OU EN VEILLE DU TÉLÉVISEUR	22
2. SÉLECTION DE LA SOURCE	22
3. RÉGLAGE DU VOLUME	22
4. SÉLECTION DES PROGRAMMES	22
5. AFFICHAGE DE LA LISTE DES CHAÎNES	23
6. AFFICHAGE DES INFORMATIONS SUR L'ÉMISSION	23
7. SÉLECTION DES PROGRAMMES FAVORIS	23
8. AFFICHAGE DES SOUS-TITRES	23
9. MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE DU TÉLÉVISEUR	23
10. SÉLECTION DU MODE SON	23
11. SÉLECTION DU MODE IMAGE	23
12. SÉLECTION DU FORMAT DE L' IMAGE	23
13. ENREGISTREMENT SUR UN SUPPORT USB	24
14. EFFECTUER UNE PAUSE DU DIRECT (TIMESHIFT)	24

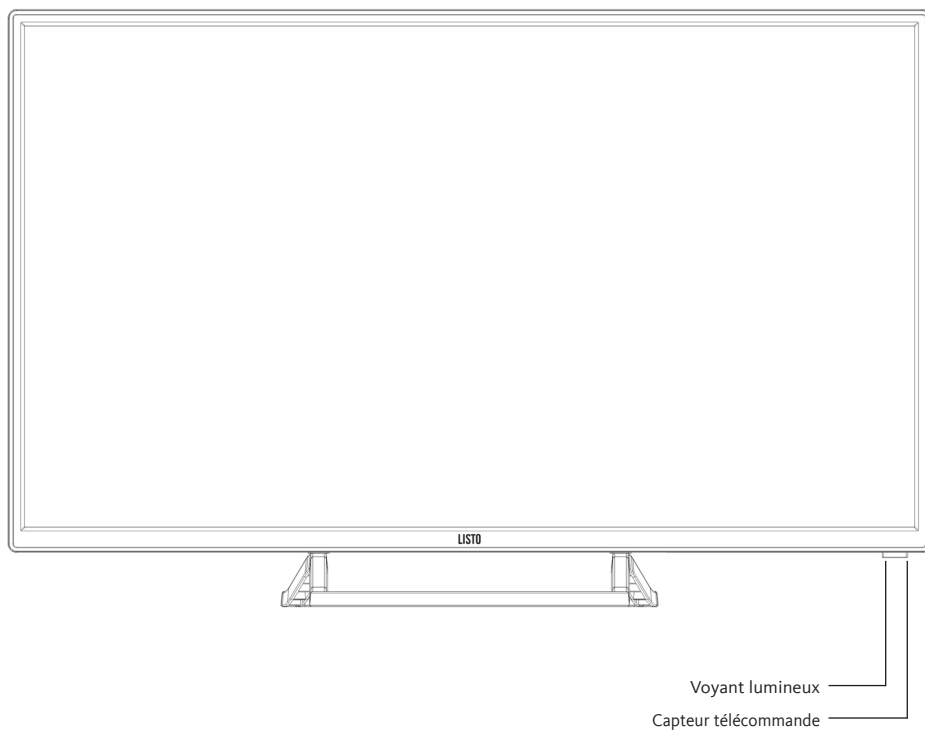
NAVIGATION DANS LES MENUS	25
1. UTILISATION DU MENU CANAL	25
2. UTILISATION DU MENU IMAGE	30
3. UTILISATION DU MENU SON	32
4. UTILISATION DU MENU HEURE	34
5. UTILISATION DU MENU VERROU	36
6. UTILISATION DU MENU PARAMÈTRES	38
LECTURE D'UN SUPPORT USB	42
ENREGISTREMENT SUR UN SUPPORT USB	47
MISE EN PAUSE DU DIRECT	50
GUIDE DES PROGRAMMES (EPG)	51
INSTALLATION D'UN SUPPORT MURAL	52
BRANCHEMENT AVEC UN ORDINATEUR	53
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	54
DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	55

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 téléviseur 40"
- 1 télécommande (2 piles LR03 fournies)
- 1 pied
- 1 notice d'utilisation

DESCRIPTION DU TÉLÉVISEUR

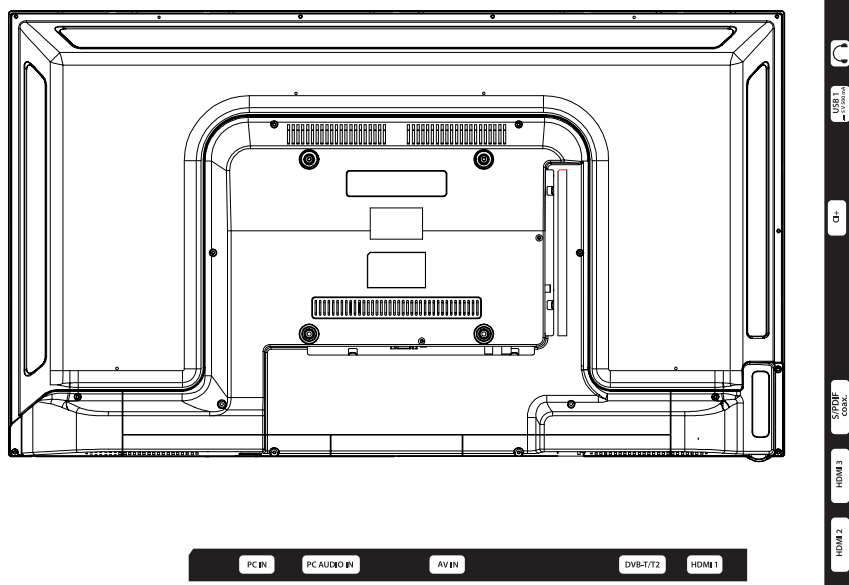
FACE AVANT



Utilisation des touches

VOL+ :	Augmenter le volume Accéder à la chaîne suivante
VOL- :	Diminuer le volume Accéder à la chaîne suivante
CH+ :	Accéder à la chaîne suivante
CH- :	Accéder à la chaîne précédente
SOURCE :	Sélectionner l'une des sources suivantes : DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Média.
MENU :	Accéder aux menus de configuration.
 (Power) :	Allumer ou mettre en veille le téléviseur.
Voyant lumineux :	Rouge lorsque le téléviseur est en veille, vert lorsque le téléviseur est en fonction.
Capteur de la télécommande :	Reçoit les signaux émis par la télécommande. Ne pas l'obstruer.

PANNEAU ARRIÈRE



Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.

Prise VGA (PC IN)

Prise PC Jack 3,5mm (PC AUDIO IN)

Prises AV IN (Composite)

Prise DVB-T/T2

Prises HDMI (HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3)

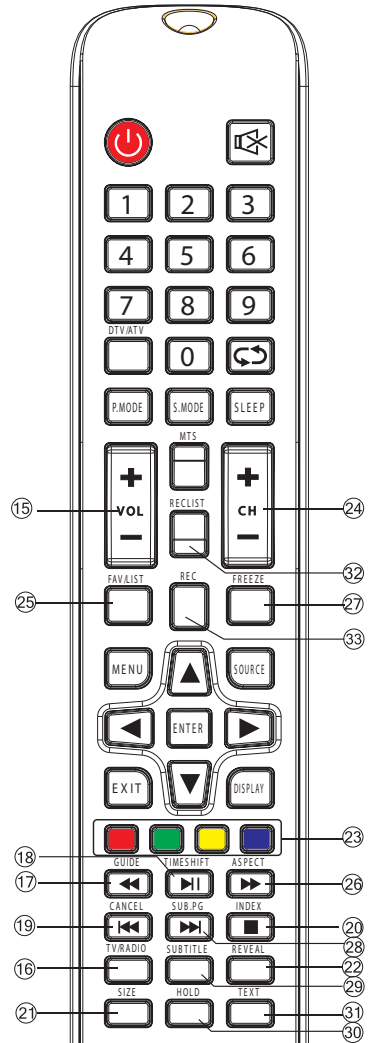
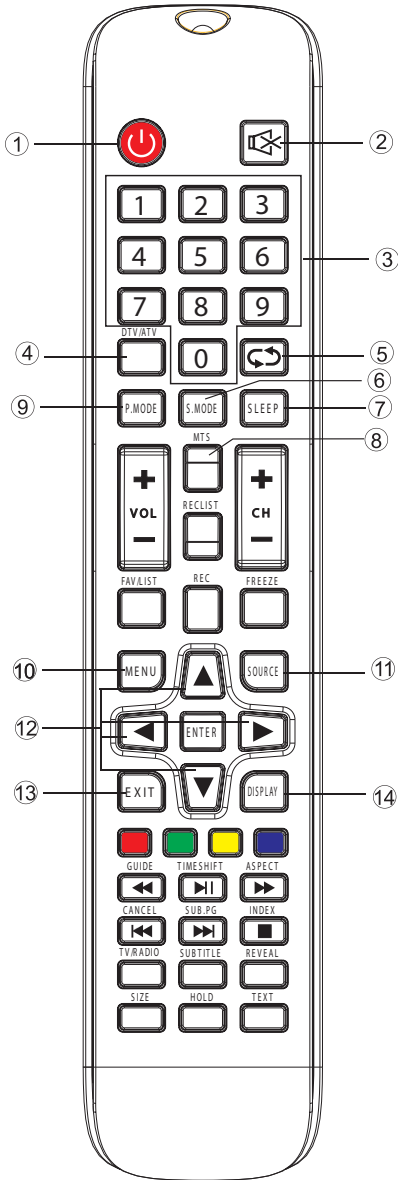
Prise coaxiale (S/PDIF OUT)

Port PCMCIA (CI+)

Port USB

Prise casque Jack 3,5mm ()

FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE



1.  (Power) : Allumer ou mettre en veille.
2.  (Mute) : Allumer ou éteindre le son.
3. Touches numériques 0-9 : Sélectionner une chaîne, ou entrer un mot de passe.
4. DTV/ATV : Alternner entre les modes DTV (télévision numérique) et ATV (télévision analogique).
5. RETURN : Afficher la dernière chaîne visionnée.
6. S.MODE : Sélectionner un mode audio.
7. SLEEP : Régler la mise en veille automatique.
8. MTS : Sélectionner la langue audio.
9. P.MODE : Sélectionner un mode image.
10. MENU : Accéder au menu de réglage à l'écran. Appuyer à nouveau pour sortir.
11. SOURCE : Sélectionner la source de lecture.
12.  : Déplacer le curseur à l'écran.
13. EXIT (Sortir): Sortir du menu.
14. INFO : Afficher les informations du programme en cours.
15. VOL +/- : Régler le volume.
16. TV/RADIO : Alternner entre les modes TV et RADIO.
17.  : Lire à rebours en vitesse accélérée / Afficher le guide électronique des programmes.
18.  : Lecture / Pause / Démarrer la mise en pause du direct (Timeshift).
19.  : Accéder à la piste précédente / Annuler l'affichage du télétexte.
20.  : Arrêter la lecture ou l'enregistrement / Sélectionner le mode de tri des enregistrements.
21. SIZE : Élargir l'affichage télétexte. Appuyez pour élargir vers la partie supérieure de l'écran, appuyez une seconde fois pour élargir vers la partie inférieure.
22. REVEAL : Afficher des informations cachées, comme les solutions à des énigmes ou des puzzles. Appuyer à nouveau pour ne plus afficher les informations.
23. TOUCHES rouge/verte/jaune/bleue : Touches de fonction.
24. PR +/ PR - : Sélectionner la chaîne suivante ou précédente.
25. FAV/LIST : Accéder à la liste des favoris.
26.  : Lire à rebours en vitesse accélérée / Sélectionner le format de l'image.
27. FREEZE : Geler l'image
28.  : Accéder à la piste suivante / Afficher les sous pages du télétexte (s'il y en a).
29. SUBTITLE : Accéder au menu des sous-titres.
30. HOLD : Maintenir la page télétexte en cours en l'état sans mise à jour. Appuyer une seconde fois pour libérer la page.
31. TEXT : Activer ou désactiver le télétexte.
32. REC LIST: Afficher la liste des enregistrements PVR.
33. REC : débiter un enregistrement instantané.

Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande.

Positionnez les piles dans le boîtier en respectant les indications de polarité « + » et « - » indiquées.

Replacez le couvercle.

Orientation de la télécommande

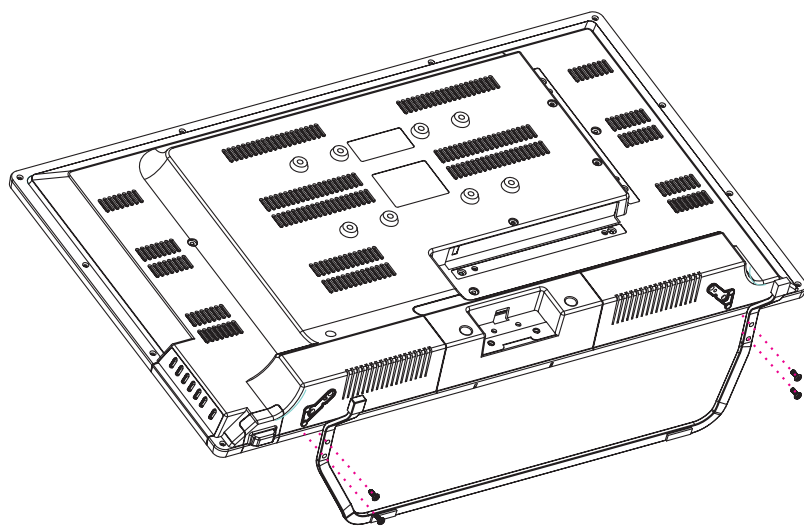
Orientez la télécommande vers le capteur infrarouge situé à l'avant du téléviseur dans un angle de 60° pour que ce dernier reçoive les informations transmises.

- La portée de la télécommande est de 5 mètres.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge et que la lumière du soleil ou une autre source lumineuse ne reflète pas dessus.
- La télécommande fonctionne avec 2 piles de type LR03 AAA 1,5 V. Nous vous recommandons de n'utiliser que des piles alcalines. Retirez les piles de la télécommande si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps (plus d'un mois).
- Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.

ASSEMBLAGE DU PIED

Couvrez une surface plane et stable avec un chiffon doux. Posez l'appareil à plat côté face vers le bas sur le chiffon.

Sortez le pied de l'emballage, puis fixez-le sur la partie inférieure de l'appareil, comme indiqué sur le schéma ci-contre.

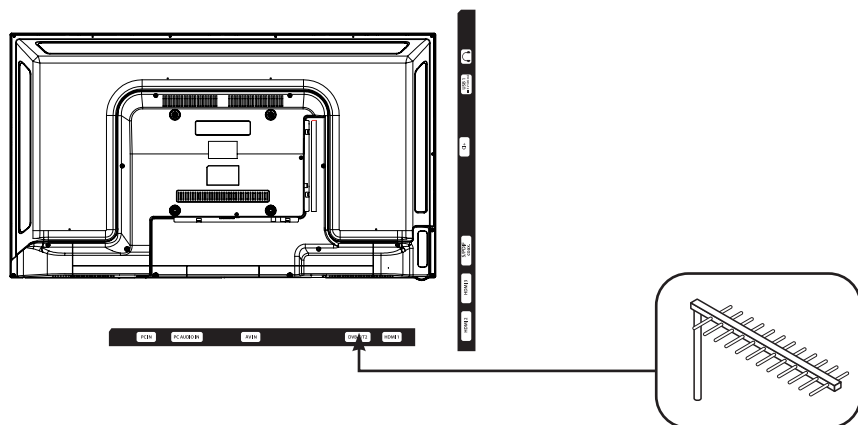


Utilisez un tournevis pour serrer les quatre vis. Ne serrez pas exagérément, pour éviter d'endommager les parties en plastique.

BRANCHEMENTS

Avant de procéder aux raccordements d'appareils externes, assurez-vous que le téléviseur et les différents périphériques ne sont pas alimentés électriquement.

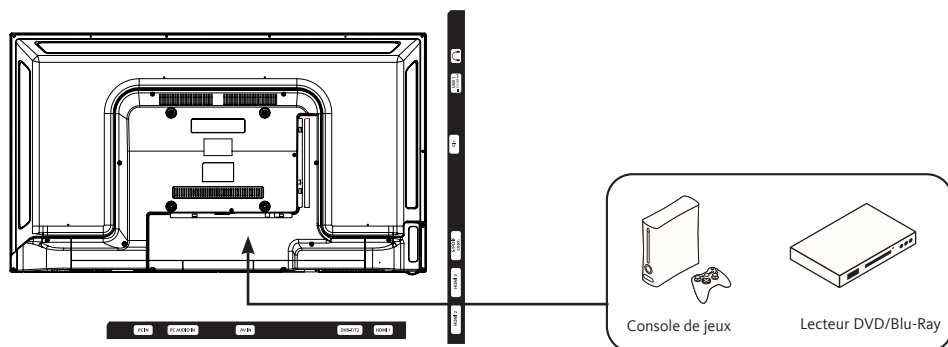
Raccordement à une antenne terrestre



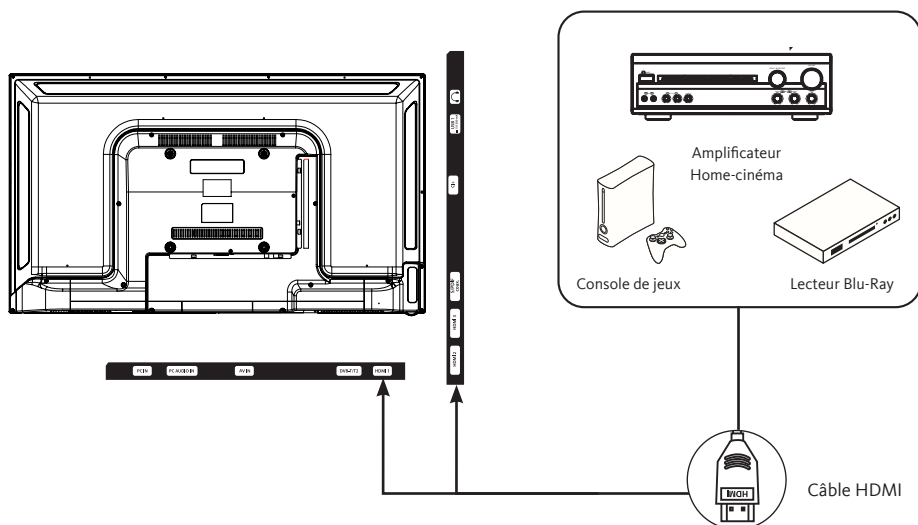
Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image par voie hertzienne, il est fortement recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Raccordez l'antenne à la prise d'entrée de l'antenne située au dos du téléviseur. La qualité de l'image varie en fonction de la qualité de votre réception.

Raccordement avec un câble composite

Vous pouvez raccorder un magnétoscope, un lecteur DVD ou encore un boîtier décodeur à votre téléviseur.



Raccordement avec un câble HDMI

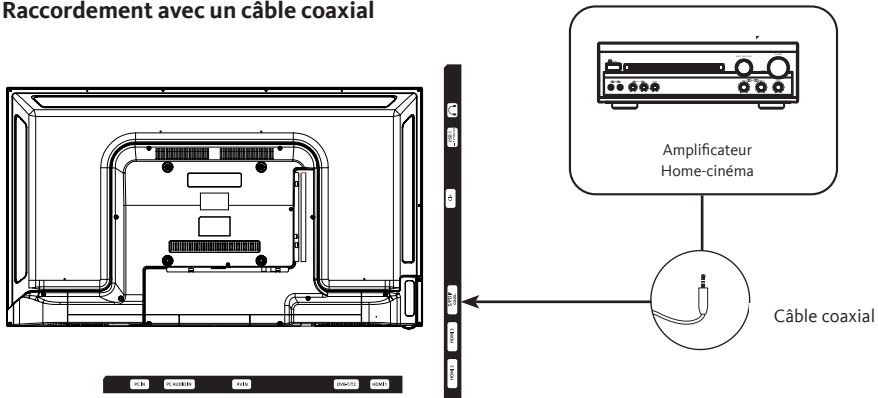


La connexion HDMI achemine des signaux exclusivement numériques. Si votre appareil (Lecteur DVD, boîtier décodeur...) est équipé d'une prise HDMI, nous vous conseillons d'utiliser ce mode de branchement afin d'obtenir une qualité vidéo optimale.

Sélectionnez la source HDMI1, HDMI2 ou HDMI3 en appuyant sur la touche SOURCE de la télécommande et en validant avec la touche ENTER.

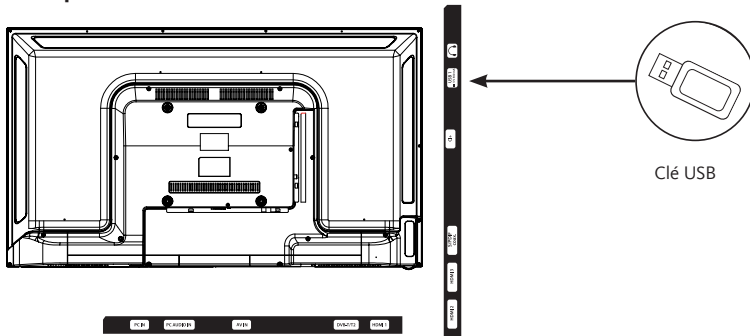
Si vous utilisez un câble HDMI, le téléviseur reçoit des signaux vidéo et audio simultanément. Aucun câble pour la connexion audio n'est requis.

Raccordement avec un câble coaxial



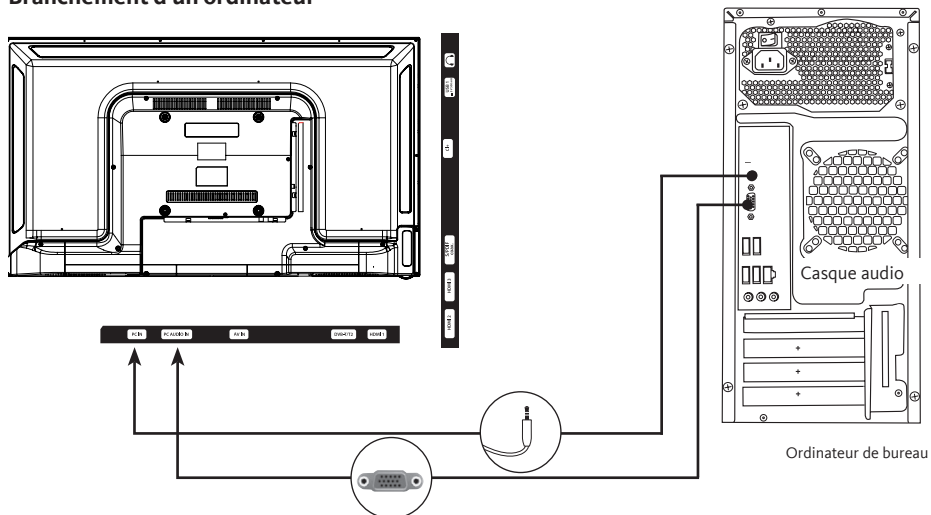
- Branchez la sortie coaxiale du téléviseur à la borne d'entrée coaxiale de l'amplificateur audio grâce à un câble coaxial.
- Appuyez sur POWER pour allumer le téléviseur, puis allumez les équipements externes.
- Réglez l'amplificateur audio sur le mode d'entrée coaxial. Référez-vous à la notice d'utilisation de votre amplificateur audio.

Utilisation du port USB / PVR



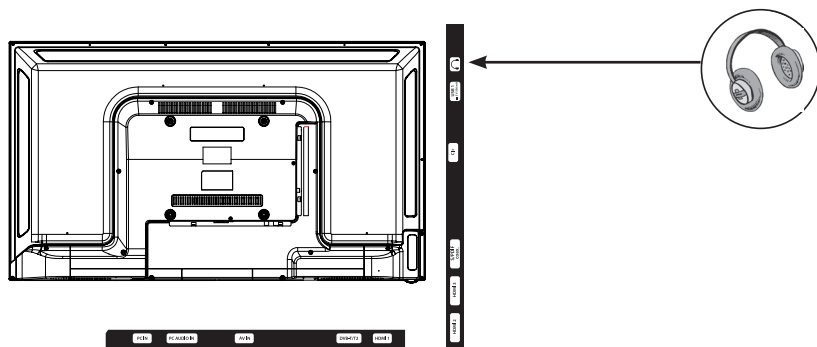
- Le téléviseur possède une prise USB destinée à consulter des vidéos, des images ou de la musique.
- Elle permet également l'enregistrement d'une émission en cours.
- Sélectionnez la source Média en appuyant sur la touche SOURCE de la télécommande et en validant avec la touche ENTER.

Branchement d'un ordinateur



- Raccordez une des extrémités d'un câble VGA dans la prise PC IN située sur le panneau arrière de votre téléviseur. Puis raccordez l'autre extrémité à la carte graphique de votre ordinateur.
- Raccordez une des extrémités d'un câble audio à la prise PC AUDIO IN située sur le panneau arrière de votre téléviseur. Puis raccordez l'autre extrémité sur la sortie casque de votre ordinateur.
- Sélectionnez la source PC en appuyant sur la touche SOURCE de la télécommande et en validant avec la touche ENTER.

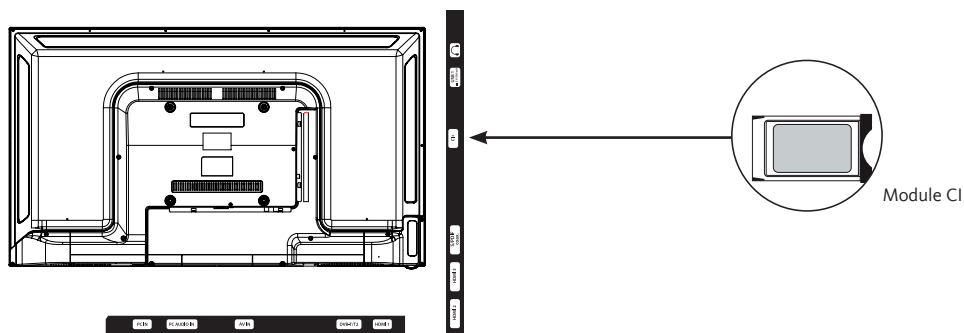
Branchement d'un casque audio



Branchez la prise casque sur la prise  située au dos du téléviseur.

Le volume du casque est automatiquement ajusté en fonction du volume du téléviseur.

Branchement d'un module CI



Pour utiliser le port PCMCIA, mettez votre téléviseur hors tension puis insérez votre module dans la fente.

Insérez ensuite votre carte à puces (uniquement de type I et type II) dans le module.

Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant votre module pour plus de détails.

PREMIÈRE INSTALLATION

Branchez l'alimentation et l'antenne à votre téléviseur, puis allumez l'appareil. La première fois que vous utilisez votre téléviseur, le menu de Guide d'Installation apparaît à l'écran.

Première installation		
Langue	◀ Français ▶	
Pays	◀ France ▶	
Environnement	◀ Désactiver ▶	
ENTER Recherche auto		

1. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner les options de votre choix. Nous vous conseillons de conserver les réglages par défaut.
2. Descendez jusqu'à la ligne Enter pour sélectionner le type de tuner à utiliser (antenne, câble ou satellite)

Recherche	
Recherche	◀ DTV ▶
Tuner	◀ DVB-T ▶
Type	Complète
Identifiant	Auto
Fréquence	Auto
Vitesse	Auto
MENU	Retour
ENTER	Démarrer

Antenne

Recherche		
Recherche	◀	DTV ▶
Tuner	◀	DVB-C ▶
Type	◀	Complète ▶
Identifiant	◀	Auto ▶
Fréquence		Auto
Vitesse	◀	Auto ▶
MENU Retour		ENTER Démarrer

Câble

3. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner les options de votre choix puis appuyez sur la touche Enter pour débiter le balayage automatique des chaînes.
4. Pendant la recherche des chaînes, appuyez sur le bouton MENU si vous souhaitez annuler l'opération.

Réglage de chaîne		
TV	:	0 Programme
DTV	:	31 Programmes
Radio	:	0 Programme
Données	:	5 Programmes

Antenne + Câble

5. A la fin de la recherche, le téléviseur mémorise l'ensemble des chaînes numériques et des stations de radio, et affiche la première chaîne enregistrée dans la liste.

UTILISATION DE BASE

Mise en fonction ou en veille du téléviseur

Ce téléviseur est en position marche ou en position veille. Il ne peut être complètement arrêté. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre téléviseur pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Pour allumer le téléviseur

Veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est connecté.

Appuyez sur la touche  (Power) de la télécommande ou du téléviseur. L'indicateur d'alimentation passe du rouge au vert.

- Pour mettre le téléviseur en veille

Appuyez sur la touche  (Power) de la télécommande ou du téléviseur. L'indicateur d'alimentation passe du vert au rouge.

Sélection de la source

SOURCE
DTV
ATV
AV
PC
HDMI 1
HDMI 2
HDMI 3
Média

Une fois les systèmes externes branchés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre vos différentes sources d'entrée : DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Média.

Appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande.

Utilisez ensuite les touches ▲ ou ▼ de la télécommande pour mettre une entrée en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER de la télécommande pour confirmer.

Réglage du volume

Appuyez sur les touches VOL + ou - de votre télécommande pour régler le volume selon vos préférences.

Si vous souhaitez couper le son, appuyez sur la touche  (Mute) de votre télécommande. Appuyez de nouveau sur  pour annuler cette fonction.

Sélection des programmes

Appuyez sur les touches PR+ ou PR- de la télécommande pour changer les chaînes.

Vous pouvez sélectionner directement la chaîne TV souhaitée en appuyant sur les touches 1, 2, 3 etc... sur la télécommande. Pour sélectionner la chaîne 12 par exemple, appuyez d'abord sur la touche 1 puis sur la touche 2.

Tout	
1	TF1 HD
2	France 2 HD
3	France 3
4	CANAL+
5	France 5
6	M6 HD
7	ARTE HD
8	D8
9	W9
10	TMC
PR+PR- Page haut/pied ENTER Sélection	
◀ ▶ Choisir le triage	

Affichage de la liste des chaînes

Lorsque vous regardez une chaîne, appuyez sur la touche ENTER pour afficher la liste des chaînes mémorisées.

Affichage des informations sur l'émission

Lorsque vous regardez une chaîne, des informations supplémentaires au sujet de l'émission en cours peuvent être consultées (présentation du programme notamment). Appuyez sur la touche DISPLAY pour y accéder.

Lorsque vous regardez un programme de la TNT, appuyez sur la touche EPG pour visualiser des informations telles que la liste des émissions, l'heure de début et de fin des programmes.

Sélection des programmes favoris

Appuyez sur la touche FAV/LIST pour afficher la liste de vos chaînes préférées.

Appuyez sur les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner la liste de favoris, puis la chaîne, et sur la touche ENTER pour la visualiser. Appuyez ensuite sur EXIT pour quitter le menu de sélection.

Affichage des sous-titres

Appuyez sur la touche SUBTITLE pour activer ou désactiver les sous-titres en mode TNT. L'affichage des sous-titres est désactivé lorsque « Désactivée » est sélectionné.

Mise en veille automatique du téléviseur

Vous pouvez sélectionner une durée à l'issue de laquelle le téléviseur passe automatiquement en mode veille.

Appuyez sur la touche SLEEP de votre télécommande jusqu'à ce que le temps sélectionné apparaisse : Désactivée, 15 minutes, 30 minutes, 45 minutes, 60 minutes, 90 minutes, 120 minutes ou 240 minutes.

Sélection du mode son

Appuyez sur la touche S.MODE sélectionner le mode son. Les options suivantes sont disponibles : Personnalisé, standard, musique, Vidéo, Sport.

Sélection du mode image

Appuyez sur la touche P.MODE pour sélectionner le mode image. Les options suivantes sont disponibles : Dynamique, Standard, doux, Personnalisé, .

Sélection du format de l'image

Appuyez sur la touche SIZE pour sélectionner le format de l'image. Les options suivantes sont disponibles : Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.

Effectuer un enregistrement sur un support USB

Enregistrez un programme de la TNT sur un support externe USB, en appuyant sur la touche REC. Pour consulter la liste des enregistrements présents sur votre support USB, appuyez sur la touche RECLIST.

Effectuer une mise en pause du direct (Time Shift)

Vous avez la possibilité de faire une pause sur le direct, en appuyant sur la touche . Ce programme est stocké, mais non enregistré, sur votre support USB externe.

NAVIGATION DANS LES MENUS

Après avoir installé les piles dans la télécommande, vous pouvez paramétrer votre téléviseur, en naviguant parmi les menus à l'aide des touches ▲, ▼, ◀, ▶, Menu, ENTER et Exit.

Appuyez sur la touche Menu pour ouvrir le menu de configuration, puis appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner les différentes options de configuration.

1. Appuyez sur la touche ENTER ou ▼ pour entrer dans un menu.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément.
3. Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner ou effectuer un réglage.
4. Si vous n'effectuez pas de sélection pendant plusieurs secondes, le menu principal se ferme automatiquement.
5. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

• Menu CANAL

Ce menu permet d'ajuster le contraste, la luminosité, la couleur, la netteté, la teinte, la température des couleurs, le format de l'image, la réduction du bruit...



RÉGLAGE AUTO

Cette option vous permet de régler automatiquement les chaînes que vous pouvez recevoir.

1. Sélectionnez votre pays, avec les touches ◀ et ▶.
2. Sélectionnez le type de recherche, avec les touches ◀ et ▶ : ATV+TNT (analogique + numérique), TNT (numérique) ou ATV (analogique).
3. Sélectionnez le type numérique avec les touches ◀ et ▶ : DVBT (TNT) ou DVBC (câble).
4. Appuyez sur la touche ENTER pour débiter la recherche automatique des chaînes.

Réglage tuner		
Pays	◀	France ▶
Type de rech...	◀	TNT ▶
Type numérique	◀	DVB-T ▶
Type de rech		Plein
ID réseau		Auto
Fréquence		Auto
Taux de sym		Auto
ENTER Démarrer MENU Retour		

[illegible]

1. Sélectionnez le canal avec les touches ◀ et ▶. Si la mention « Pas de signal » apparaît, la recherche n'est pas possible sur ce canal.
2. Lorsque la barre de fréquence apparaît, appuyez sur la touche ENTER pour débiter la recherche.
3. Les chaînes trouvées lors de la recherche sont ajoutées automatiquement à la liste déjà mémorisée.

MODIFICATION DE PROGRAMME

Cette fonction vous permet de personnaliser la liste des programmes. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner une chaîne dans la liste :

Editer chaîne		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv

● Effacer
● Déplacer
● Passer
OK
MENU

- **TOUCHE BLEUE** : Ignorer la chaîne sélectionnée. Un sens interdit apparaît à côté du numéro de la chaîne. Celle-ci ne peut plus être consultée. Appuyez de nouveau sur la touche bleue pour effacer le réglage.
- **TOUCHE JAUNE** : Déplacer la chaîne sélectionnée.
- **TOUCHE ROUGE** : Supprimer la chaîne sélectionnée.
- **TOUCHE FAV** : Régler la chaîne sélectionnée comme chaîne favorite. Un cœur apparaît à côté du numéro de la chaîne. Si la chaîne en cours est déjà une de vos chaînes favorites, appuyez de nouveau sur la touche FAV pour la régler comme chaîne normale.

CALENDRIER

Appuyez sur la touche ENTER pour accéder à la liste des enregistrements programmés sur votre support USB.

◀

Liste programmation

▶

1/1		Titre du programme	Date
1	●	(DTV) 19/20 : Edition locale	25/04/2016
2			
3			

3 F3 Nord Pas-de-Calais

19/20 : Edition locale

19:18 - 19:30

Journal

 Sélectionner

 Supprimer

 Ajouter

 Éditer

EXIT

Quitter

Vous pouvez appuyer sur :

- la touche bleue pour éditer cette programmation.
- la touche jaune pour ajouter une programmation
- la touche rouge pour effacer une programmation
- la touche Exit pour quitter le menu.

INFORMATIONS SUR LE SIGNAL

Appuyez sur la touche ENTER pour accéder aux informations relatives à la qualité du signal.

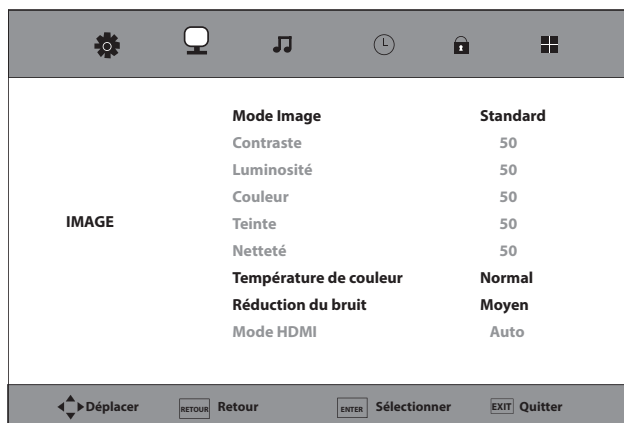
Infos signal
CHAINE: 27 (522.16MHz)
Réseau F
Modulation 64QAM
Qualité 100 (Bon)
Force 100 (Fort)

INFOS CI

Appuyez sur la touche ENTER pour entrer dans le menu de la carte CI, lorsque celle-ci est insérée dans le téléviseur.

• Menu IMAGE

Ce menu permet d'ajuster le contraste, la luminosité, la couleur, la netteté, la teinte, la température des couleurs, le format de l'image, la réduction du bruit...



MODE IMAGE

Cette option règle le mode Image.

Mode Image
Dynamique
Standard
Doux
Personnel
ENTER Sélectionner MENU Retour

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Image.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼ pour sélectionner Mode Image.
3. Appuyez sur ► pour sélectionner l'un des modes suivants :

Dynamique -> Standard -> Douce -> Personnel

4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

- **Standard** : Le mode normal est généralement utilisé dans un environnement à luminosité constante.
- **Douce** : Ce mode est idéal pour les environnements sombres. La luminosité est plus élevée

que dans les autres modes.

- **Dynamique** : Ce mode est idéal pour les pièces à éclairages intenses : les réglages de luminosité, couleur et netteté sont plus faibles que ceux des autres modes.
- Lorsque vous sélectionnez le mode **Personnel**, vous pouvez régler le contraste, la luminosité, la couleur et la netteté.

CONTRASTE

Cette option règle le niveau de blanc de l'image. Augmentez le contraste pour ajuster les secteurs blancs de l'image ou diminuez le contraste pour ajuster les secteurs noirs de l'image.

LUMINOSITÉ

Cette option règle la luminosité de l'image. Si vous augmentez la luminosité, les parties foncées de l'image sont éclaircies. Si vous diminuez la luminosité, vous ajoutez plus d'obscurité aux zones pâles de l'image.

COULEUR

Cette option règle le niveau de saturation de l'image.

TEINTE

Cette option règle la balance des couleurs entre le rouge et le vert.

NETTÉTÉ

Cette option règle la netteté de l'image. Augmentez le niveau de netteté pour des images plus claires ou diminuez le niveau de netteté pour des images plus douces.

TEMPÉRATURE DE COULEUR

Cette option règle les différentes températures des couleurs de l'image.

Température de couleur	
Froid	
Normal	
Chaud	
ENTER	Sélectionner
MENU	Retour

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ◀ et ▶ pour sélectionner le Menu Image.

- Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Température de couleur avec la touche ►.
- Appuyez sur ◀ ou ► pour régler les différentes températures des couleurs :

Froid -> Normal -> Chaud

- Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

RÉDUCTION DU BRUIT

Cette option vous permet de réduire les interférences lorsque vous regardez un programme.

Réduction du bruit
Désactiver
Bas
Moyen
Haut
Par défaut
ENTER Sélectionner MENU Retour

- Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Image.
- Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Réduction du bruit avec la touche ►.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le bruit de l'image :

Désactiver -> Bas -> Moyen -> Haut -> Par défaut

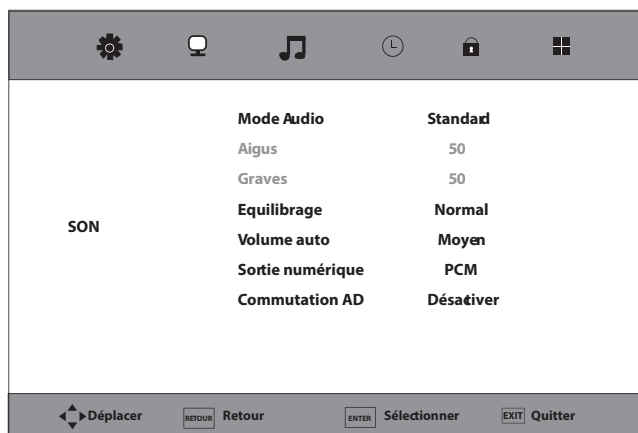
- Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

MODE HDMI

Cette option vous permet de sélectionner le type de périphérique branché en HDMI sur votre téléviseur (Auto, Vidéo ou PC).

• Menu SON

Ce menu permet de régler le mode audio de la bande-son.



MODE AUDIO

Mode Son
Standard
Musique
Film
Sports
Personnel
ENTER Sélectionner MENU Retour

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ◀ et ▶ pour sélectionner le Menu Son.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼ pour sélectionner le Mode son.
3. Appuyez sur ▶ pour sélectionner l'un des modes suivants :

Standard -> Musique -> Film -> Sports -> Personnel

4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

Lorsque vous sélectionnez le mode **Personnel**, vous pouvez régler les basses et les aigus.

AIGUS

Cette fonction vous permet de contrôler l'intensité relative des sons plus aigus.

GRAVES

Cette option permet de régler les basses de la bande-son.

ÉQUILIBRAGE

Cette option vous permet d'ajuster la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Son.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Équilibrage avec la touche ►.
3. Appuyez sur ◀ ou ► pour régler la balance des haut-parleurs.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

VOLUME AUTO

Cette fonction vous permet de maintenir un niveau de volume égal lorsque vous changez de chaîne, ceci afin d'éviter des variations importantes.

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Son.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Volume auto avec la touche ►.
3. Appuyez sur ◀ ou ► pour activer ou désactiver le volume auto.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

SORTIE NUMÉRIQUE

Cette fonction vous permet de désactiver ou de paramétrer la sortie audio numérique, en mode PCM ou en mode Auto.

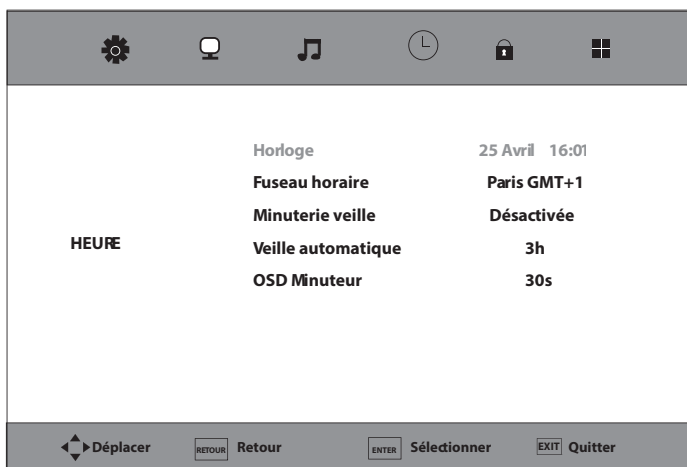
1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Son.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Sortie numérique avec la touche ►.
3. Appuyez sur ◀ ou ► pour activer ou désactiver le mode SPDIF.
3. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

COMMUTATION AD

La description audio renvoie à une piste de narration supplémentaire réservée aux déficients visuels et malentendants. Le narrateur de la description accompagne la présentation, décrivant ainsi ce qui se passe à l'écran pendant les pauses naturelles (et parfois pendant les dialogues, s'il le juge nécessaire). Vous ne pouvez utiliser cette option que si le diffuseur la prend en charge.

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur le bouton ► pour sélectionner le Menu Son.
2. Appuyez sur le bouton ENTER ou ▼, puis sélectionnez Commutation AD avec la touche ►.
3. Appuyez sur ◀ ou ► pour activer ou désactiver cette fonction, et pour régler le volume des indications sonores.
3. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

• Menu HEURE



HORLOGE

La date et l'heure sont réglées automatiquement lors de la recherche de chaînes.

FUSEAU HORAIRE

Cette option vous permet de sélectionner le fuseau horaire, avec les touches ◀ et ►.

Fuseau horaire		
Bruxelles GMT +1	▲ Ljubljana GMT +1	Oslo GMT +1
◀ Budapest GMT +1	Luxembourg GMT +1	Paris GMT +1 ▶
Copenhague GMT +1	Madrid GMT +1 ▼	Prague GMT +1

MINUTERIE VEILLE

Cette fonction vous permet de sélectionner une durée, (15, 30, 45, 60, 90, 120, 240 minutes) à l'issue de laquelle le téléviseur passe automatiquement en mode veille. Vous pouvez également désactiver cette fonction (Off).

Mise en veille
Off
15 Min
30 Min
45 Min
60 Min
90 Min
ENTER Sélectionner MENU Retour

VEILLE AUTOMATIQUE

Cette fonction vous permet de programmer l'extinction automatique du téléviseur si aucune action n'a été effectuée après 2 heures, 3 heures ou 4 heures de fonctionnement. Vous pouvez également désactiver cette fonction.

Mise en veille automatique
Désactivée
2 H
3 H
4 H
ENTER Sélectionner MENU Retour

OSD MINUTEUR

Cette fonction vous permet de sélectionner la durée d'affichage du menu sur l'écran (de 5 à 30 secondes).

Durée d'affichage OSD
5s
15s
30s

Sélectionner Retour

• Menu VERROU

     		
VERROU	Verrouiller système	Désactiver
	Définir mot de passe	Normal
	Bloquer programme	
	Accord parental	Désactiver
	Verrouillage clavier	Désactiver

Retour Sélectionner Quitter

VERROUILLER SYSTÈME

Cette fonction active ou désactive, par l'utilisation d'un mot de passe, le verrouillage des chaînes, le verrouillage du clavier. Lorsque le verrouillage est activé, chaque action effectuée requiert un mot de passe. Par défaut, le mot de passe est 0000.

Veuillez saisir le mot de passe	
Effacer Annuler	

DÉFINIR MOT DE PASSE

Cette option permet de personnaliser le mot de passe.

Saisir l'ancien mot de passe

Saisir le nouveau mot de passe

Valider le nouveau mot de passe

◀ Effacer

Annuler ▶

1. Appuyez sur les touches numériques "0-9" pour entrer l'ancien mot de passe.
2. Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau mot de passe.
3. Appuyez à nouveau sur les touches numériques pour confirmer le nouveau mot de passe, et revenir au menu Verrouillage.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

BLOQUER PROGRAMME

Vous pouvez bloquer certains programmes en appuyant sur la touche verte. Un cadenas apparaît. Si vous voulez annuler le blocage de la chaîne, sélectionnez cette chaîne puis appuyez de nouveau sur la touche verte.

Bloquer programme		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
Verrouiller		
MENU Retour		

ACCORD PARENTAL

Cette fonction vous permet, par mot de passe, d'éviter toute utilisation non autorisée par des enfants et de visionner ainsi des programmes ne leur étant pas destinés. Il vous suffit de choisir un âge (de 4 à 18 ans) ou de désactiver la fonction.

Verr. parental
Désactivée
4
5
6
7
8
ENTER Sélectionner MENU Retour

VERROUILLAGE CLAVIER

Cette fonction vous permet de verrouiller les touches du téléviseur. Il est nécessaire d'activer le verrouillage système pour verrouiller le clavier.

• Menu PARAMÈTRES

		
PARAMÈTRES	Langue	Français
	LangueTT	Ouest
	Langue audio	Français
	Langue des sous-titres	Français
	Sous-titrage malentendants	Désactiver
	Système de fichiers PVR	
	Ratio d'aspect	16:9
	Ecran bleu	Activer
	Première installation	
	Restaurer les paramètres d'usine	
	Mise à jour logiciel (USB)	
	Environnement	Mode domicile
	HDMI CEC	
 Déplacer RETOUR Retour ENTER Sélectionner EXIT Quitter		

LANGUE

Cette fonction permet de régler la langue du menu (anglais ou français)

Langue		
English	▲	
◀ Français	▼	▶

1. Appuyez sur le bouton Menu et appuyez sur les touches ▶ pour sélectionner le Menu Configuration.
2. Appuyez sur le bouton ▼, puis sélectionnez Langue avec la touche ▶.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer, et accéder aux options du menu Langue..

LANGUE TT (TÉLÉTEXE)

Cette fonction permet de régler la langue audio (disponible uniquement en mode TNT).

Langue TT
Ouest
Est
Russe
Arabic
Farsi
ENTER Sélectionner MENU Retour

LANGUE AUDIO

1. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner Langue Audio, puis sur ENTER pour valider.
2. Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue audio de votre choix.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

FR

LANGUE SOUS-TITRES

1. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner Langue Sous-titres, puis sur ENTER pour valider.
2. Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue de sous-titrage de votre choix.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal, ou sur la touche Exit pour quitter le menu.

SOUS-TITRAGE MALENTENDANTS

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le sous-titrage à destination des personnes sourdes ou malentendantes(disponible uniquement en mode TNT).

SYSTÈME DE FICHIERS PVR

Cette fonction permet d'effectuer un diagnostic du support USB (au format FAT32), de le formater, mais aussi de définir une durée dédiée à l'enregistrement direct.

Choisir disque		C:
Analyser le disque PVR	Démarrer	
USB		
Format		
Taille Timeshift		
Vitesse		
Durée d'enregistrement	6Hr	
ENTER	Sélectionner	MENU Retour

•Sélection de la partition

Si votre support USB comporte plusieurs partitions, vous pouvez sélectionnez la partition sur laquelle vous souhaitez intervenir. Avec la flèche ▶ , sélectionnez CHOISIR DISQUE, puis appuyez sur ENTER. Sélectionnez ensuite la partition avec les touches ▲ ou ▼.

•Effectuer un test du support USB

Avec les flèches ▲ ou ▼, sélectionnez ANALYSEZ LE DISQUE PVR, puis appuyez sur la touche ENTER pour effectuer un diagnostic du support USB. La mention CORRECT et la vitesse d'écriture apparaissent lorsque le support peut être utilisé. La mention ERREUR apparaît en cas d'incompatibilité du support.

•Formater le support USB

Avec les flèches ▲ ou ▼, sélectionnez FORMAT, puis appuyez sur la touche ENTER. Appuyez

sur la touche ► pour débiter le formatage. Attention, toutes les données présentes sur le support USB seront effacées.

. Définir une durée d'enregistrement direct

Avec les flèches ▲ ou ▼, sélectionnez DURÉE D'ENREGISTREMENT, puis appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour définir une durée maximum d'enregistrement (1 heure à 6 heures).

RATIO D'ASPECT

Format d'image
Auto
4:3
16:9
Zoom1
Zoom2
ENTER Sélectionner MENU Retour

Cette fonction permet de sélectionner un format d'affichage : Auto, 4 :3, 16 :9, Zoom1 ou Zoom2.

ÉCRAN BLEU

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver l'apparition d'un fond de couleur bleue sur certaines images.

PREMIÈRE INSTALLATION

Cette fonction vous permet de recommencer la première mise en service du téléviseur.

Première installation		
Langue	◀ Français ▶	
Pays	◀ France ▶	
Environnement	◀ Désactiver ▶	
ENTER Recherche auto		

RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE

Cette fonction vous permet de réinitialiser le téléviseur à ses paramètres d'usine.

MISE À JOUR LOGICIEL (USB)

Sélectionnez cette fonction pour effectuer une mise à jour de votre téléviseur depuis un support amovible USB;

ENVIRONNEMENT

Sélectionnez le mode Magasin ou le mode Maison à l'aide des touches ◀ ou ▶. Le mode Magasin est destiné aux points de vente. Il est adapté à l'exposition en magasin. Sélectionnez le mode Maison pour bénéficier de toutes les fonctions du téléviseur à votre domicile.

HDMI CEC

Cette fonction vous permet de contrôler les appareils compatibles HDMI CEC depuis la télécommande du téléviseur via la connexion HDMI.

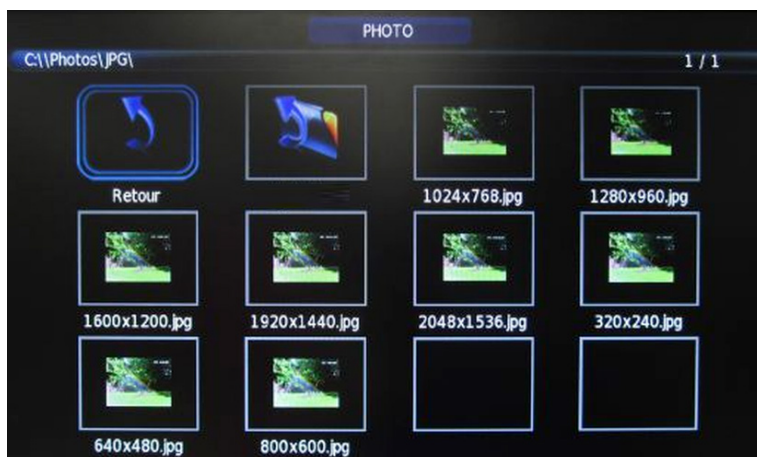
LECTURE D'UN SUPPORT USB

- Appuyez sur la touche SOURCE pour afficher les sources disponibles.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour choisir MEDIA, puis appuyez sur la touche ENTER pour entrer dans la partie multimédia.
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la fonction voulue : Photo, Musique, Film ou Texte.



• Visualiser une photo

Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode Photo, puis sur la touche ENTER pour valider.



Sélectionnez un fichier photo dans la liste à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche ENTER pour afficher la photo. Si plusieurs photos sont présentes sur le support, le diaporama regroupant l'ensemble des photos débute automatiquement par la photo sélectionnée.

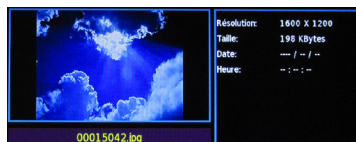
Lors de la lecture :



- Appuyez sur la touche ENTER pour accéder à la barre des menus (lecture, répétition, liste, infos, rotation, zoom, déplacement).

- Utilisez la touche ►|| (pause) pour figer la photo sur l'écran. Pour redémarrer le diaporama, appuyez à nouveau sur la touche ►|| (lecture).

- Utilisez les touches ◀◀ (précédente) et ▶▶ (suivante) de la télécommande pour passer à la photo précédente ou la photo suivante.



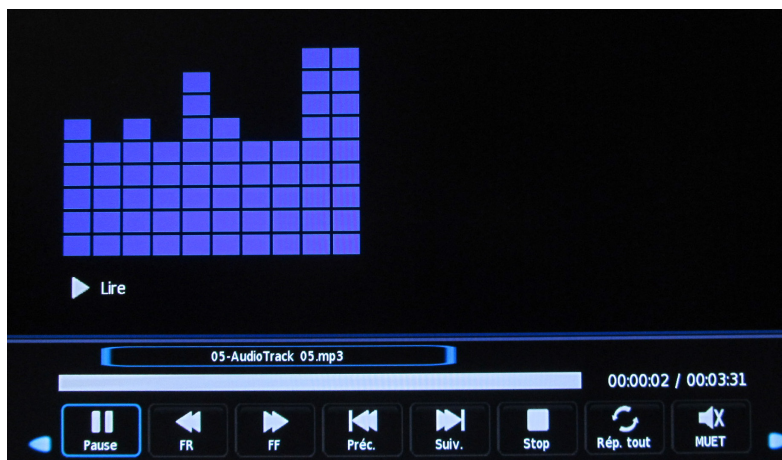
- Utilisez les touches ◀ ou ▶ de la télécommande pour effectuer une rotation de l'image, jusque 360°.

- Appuyez sur la touche EXIT ou ■ pour revenir à la liste des photos.

- Vous pouvez également afficher des informations sur un fichier photo en patientant quelques secondes après avoir sélectionné ce fichier, sans appuyer sur la touche ENTER.

• Écouter un fichier audio

Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode Musique, puis sur la touche ENTER pour valider.



Lors de la lecture :

- Appuyez sur la touche ENTER pour accéder à la barre des menus (lecture, répétition, liste, infos, rotation, zoom, déplacement).
- Utilisez la touche ►|| (pause) pour effectuer une pause. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche ►|| (lecture).
- Utilisez les touches ◀◀ (précédente) et ▶▶ (suivante) de la télécommande pour passer au fichier audio précédent ou suivant.
- Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ de la télécommande pour augmenter ou diminuer la vitesse de lecture (x2, x4, x8, x16).
- Au terme de la lecture, la piste suivante démarre automatiquement.
- Appuyez sur la touche EXIT ou ■ pour revenir à la liste des fichiers audio.
- Vous pouvez également afficher des informations sur un fichier audio en patientant quelques secondes après avoir sélectionné ce fichier, sans appuyer sur la touche ENTER.

• Lire un fichier vidéo

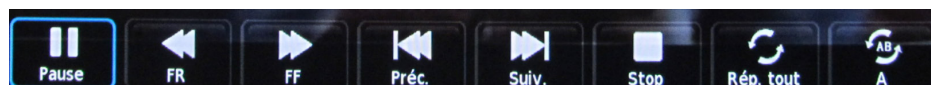
Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode FILM, puis sur la touche ENTER pour valider.



Sélectionnez un fichier vidéo dans la liste à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche ENTER pour débiter la lecture.

Lors de la lecture :

- Appuyez sur la touche ENTER pour accéder à la barre des menus (lecture, répétition, liste, infos, rotation, zoom, déplacement).

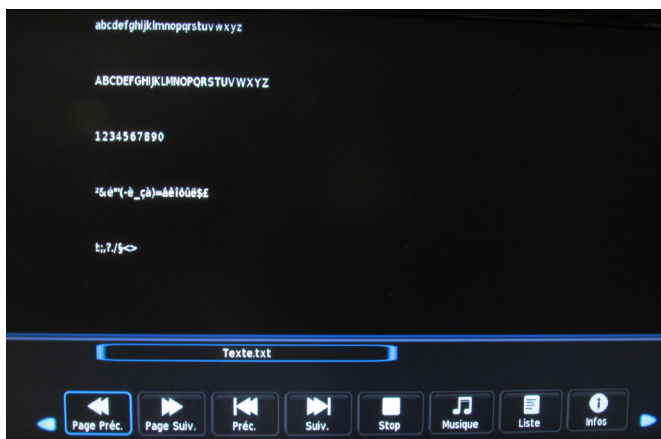


- Utilisez la touche ►► (pause) pour effectuer une pause. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche ►► (lecture).
- Utilisez les touches ◀◀ (précédente) et ▶▶ (suivante) de la télécommande pour passer à la vidéo précédente ou suivante.
- Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ de la télécommande pour augmenter ou diminuer la vitesse de lecture (x2, x4, x8, x16, x32).
- Au terme de la lecture, la piste suivante démarre automatiquement.
- Appuyez sur la touche EXIT ou ■ pour revenir à la liste des fichiers vidéo.

- Vous pouvez également afficher des informations sur un fichier vidéo en patientant quelques secondes après avoir sélectionné ce fichier, sans appuyer sur la touche ENTER.
- Appuyez sur la touche rouge pour effacer le fichier sélectionné, puis sur la flèche ◀ pour valider.

• Consulter un fichier texte

Sélectionnez un fichier vidéo dans la liste à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche ENTER pour débiter la lecture.



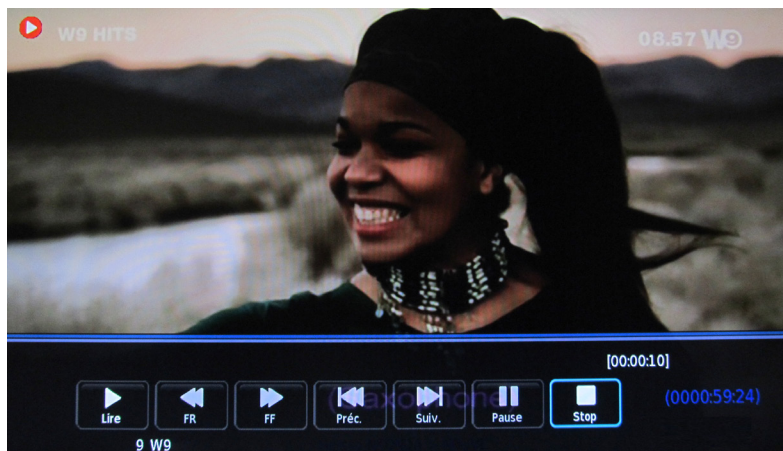
Lors de la lecture :

- Appuyez sur la touche ENTER pour accéder à la barre des menus (lecture, répétition, liste, infos, rotation, zoom, déplacement).
- Utilisez les touches ◀◀ (précédente) et ▶▶ (suivante) de la télécommande pour passer au fichier texte précédent ou suivant.
- Utilisez les touches ◀ et ▶ de la télécommande pour consulter la page précédente ou la page suivante.
- Appuyez sur la touche EXIT ou ■ pour revenir à la liste des photos.

- Vous pouvez également afficher des informations sur un fichier texte en patientant quelques secondes après avoir sélectionné ce fichier, sans appuyer sur la touche ENTER.
- Le téléviseur est compatible avec les périphériques USB formatés avec les systèmes de fichiers FAT32 ou NTFS. Nous vous conseillons de formater le périphérique USB à l'aide du téléviseur avant d'y insérer vos données.
- Nous ne pouvons pas garantir la compatibilité (fonctionnement et/ou alimentation du bus) avec tous les périphériques de stockage USB et ne pouvons être tenus responsables de toute perte de données pouvant survenir lorsqu'un périphérique est connecté à cet appareil.
- Lorsque les fichiers sont volumineux, leur lecture par le système peut prendre un certain temps.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas être correctement reconnus.
- Suivant le contenu, la lecture ou l'affichage de certains fichiers peuvent être impossibles, même s'ils sont dans un format compatible.

ENREGISTREMENT SUR UN SUPPORT USB

Vous avez la possibilité d'enregistrer un programme de la TNT sur un support externe USB, au format FAT32.



• Effectuer un enregistrement instantané

Cette fonction permet de débiter un enregistrement immédiat du programme TNT en cours de diffusion.

1. Insérez un média USB (disque dur externe, clé USB) dans le port USB du téléviseur, puis appuyez sur la touche  de la télécommande. L'enregistrement débute.
2. Dans la barre des menus qui apparaît en bas de l'écran, sélectionnez  (Stop) à l'aide des touches ◀ ou ▶, et appuyez sur ENTER pour arrêter l'enregistrement. Validez ensuite avec la touche ◀.



Vous pouvez également sélectionner la touche  pour mettre l'enregistrement en pause, et éviter d'enregistrer les publicités par exemple. Sélectionnez à nouveau la touche  pour reprendre l'enregistrement.

Note : Certains périphériques USB dont le débit en lecture/écriture est trop faible peuvent ne pas supporter la fonction Enregistrement.

• Programmer un enregistrement

1. Appuyez sur la touche Menu pour ouvrir le menu de configuration, puis sur ENTER pour accéder au menu CANAL.
2. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au sous-menu CALENDRIER. La fenêtre suivante s'affiche sur l'écran du téléviseur.

◀ **Liste programmation** ▶

1/1	Titre du programme	Date	
1	● [DTV] 19/20 : Edition locale	25/04/2016	3 F3 Nord Pas-de-Calais
2			19/20 : Edition locale
3			19:18 - 19:30
			Journal

◀ Sélectionner
● Supprimer
● Ajouter
● Éditer
[EXIT] Quitter

3. Appuyez sur la touche jaune de la télécommande pour ajouter une programmation.

Réglage programmation

◀ 3 F3 Nord Pas-de-Calais ▶

Type	Enregistrer
Mode	Une fois
Heure de départ	16:23 25 Avril
Heure de fin	16:53 25 Avril

[ENTER] Sélectionner
[MENU] Retour

4. Réglez les options suivantes, à l'aide des flèches de direction :
 - Chaîne : Sélectionnez la chaîne à enregistrer
 - Type : Sélectionnez rappel ou enregistrer selon l'action qu vous souhaitez effectuer.
 - Mode : Sélectionner la fréquence d'enregistrement (Une fois -> quotidien -> hebdomadaire).
 - Heure de départ : Régler la date et l'heure de début avec les flèches ▲ ou ▼.
 - Heure de fin : Régler la date et l'heure de fin avec les flèches ▲ ou ▼.
5. Appuyez sur la touche ENTER pour valider. Accédez à la liste des enregistrements afin de vérifier qu'un symbole en forme de ® apparaisse bien sur la ligne correspondante.

6. Vous pouvez également appuyer sur les touches suivantes :

- la touche bleue pour éditer cette programmation.
- la touche jaune pour ajouter une programmation
- la touche rouge pour effacer une programmation

• Lire un enregistrement

1. Appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande, et sélectionnez Média. Appuyez sur la touche ENTER pour valider.
2. Sélectionnez le mode FILM à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis validez avec la touche ENTER.
3. Sélectionnez le fichier enregistré dans le dossier _MSTPVR, puis appuyez sur la touche ENTER pour lire le fichier en plein écran.
4. Appuyez sur la touche ■ (Stop) pour mettre fin à la lecture, et revenir à la liste des enregistrements.

• Supprimer un enregistrement

Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur la touche ROUGE de la télécommande pour supprimer uniquement le fichier sélectionné.

• Quitter la liste des enregistrements

Appuyez sur la touche EXIT ou la touche SOURCE, et sélectionnez la source à laquelle vous souhaitez accéder.

MISE EN PAUSE DU DIRECT

Vous avez la possibilité de faire une pause sur le direct (Time Shift). Ce programme est stocké, mais non enregistré, sur votre support USB externe.



• Effectuer une pause

1. Insérez un média USB (disque dur externe, clé USB) dans le port USB du téléviseur, puis appuyez sur la touche ►|| de la télécommande.
 2. L'image se fige, et le décompte des secondes apparaît en bas à droite de l'écran.
- Certains périphériques USB, dont le débit en lecture/écriture est trop faible, peuvent ne pas supporter cette fonction.
 - La durée de la pause dépend de l'espace libre disponible sur le support USB.

• Reprendre la lecture

1. Appuyez sur la touche ►|| pour faire apparaître la barre des menus en bas de l'écran.
2. Sélectionnez  à l'aide des touches ◀ ou ▶ pour reprendre la lecture à l'endroit où celle-ci a été interrompue.
3. Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour naviguer dans l'enregistrement. Vous pouvez également appuyer sur les touches ◀◀ et ▶▶ pour regarder le programme en vitesse accélérée.

- Si la barre des menus n'est plus présente sur l'écran, appuyez sur la touche ►|| de la télécommande pour la faire apparaître

• Arrêter la mise en pause

Dans la barre des menus qui apparaît en bas de l'écran, sélectionnez ■ (Stop) à l'aide des touches ◀ ou ▶, et appuyez sur ENTER pour interrompre la mise en pause du direct. Validez ensuite avec la touche ◀.

GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES

GUIDE TV 7 JOURS		
jj/mm/aaaa hh:mm-jj/mm/aaaa hh:mm		
Info programme		
25 avril 2016	17:04:13	
TF1 HD	hh:mm-hh:mm	Emission1
France 2 HD	hh:mm-hh:mm	Emission2
France 3	hh:mm-hh:mm	Emission3
CANAL +	hh:mm-hh:mm	Emission4
France 5	hh:mm-hh:mm	Emission5
M6 HD 5	hh:mm-hh:mm	Emission6
ARTE HD	hh:mm-hh:mm	Emission7
● Enregistrer	● Rappeller	● Jour précédent
◀ Mode visionnage	INFO Détails	EXIT Quitter

Le téléviseur est équipé d'un guide électronique des programmes (EPG) que vous pourrez consulter uniquement en mode numérique (TNT).

Le guide des programmes fournit des informations sur les heures de début et de fin des programmes ainsi que des informations détaillées concernant un programme choisi.

La mise à jour du guide des programmes se fait de manière

dynamique au fur et à mesure des informations émises par la chaîne. Si aucune information n'est émise par la chaîne concernant ses programmes, la ligne d'information indique « Pas d'info programme ».

Pour afficher le guide électronique des programmes, appuyez sur la touche EPG de votre télécommande

Touches de la télécommande	Fonctions
▲ ou ▼	Sélectionner la chaîne ou le programme.
◀ ou ▶	Naviguer dans les programmes.
OK	Accéder directement au programme.

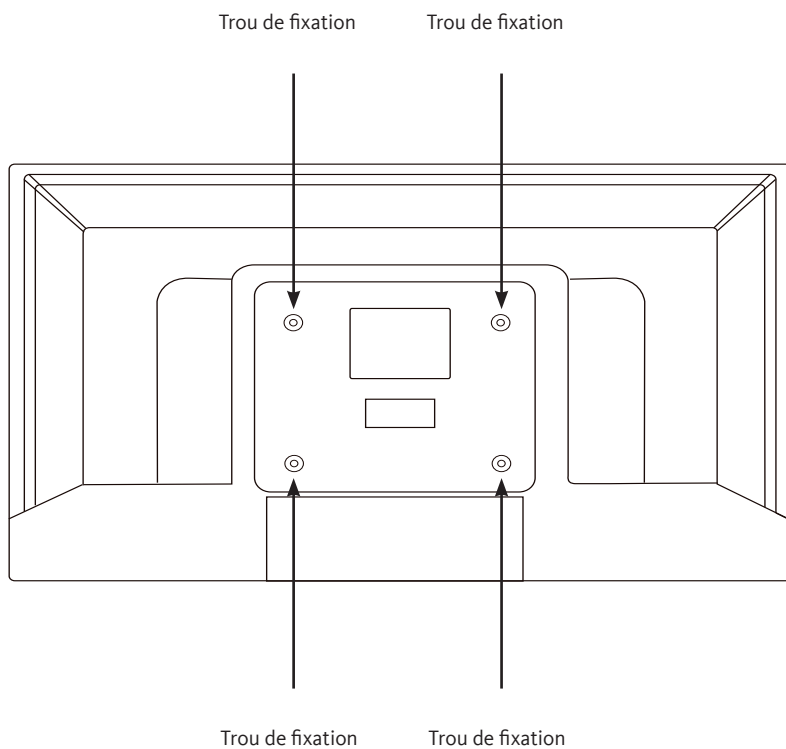
INFO	Afficher les informations sur le programme sélectionné.
TOUCHES JAUNE ET BLEUE	Afficher les programmes des jours précédents ou des jours suivants.
TOUCHE VERTE	Appuyer une fois sur la touche verte pour afficher des informations sur le programme sélectionné.
TOUCHE ROUGE	Appuyer une fois sur la touche rouge pour programmer un enregistrement. Un symbole en forme de ® apparaît devant le programme sélectionné. Appuyer une deuxième fois pour annuler l'enregistrement. Le symbole en forme de ® disparaît.
EXIT	Quitter le guide électronique des programmes.

INSTALLATION D'UN SUPPORT MURAL

- Faites appel à un technicien pour installer la fixation murale. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages matériels ou corporels qui pourraient être causés en cas d'installation par le client.
- Veillez à utiliser des moyens de fixation adaptés à votre mur.
- Installez votre téléviseur uniquement sur un mur en brique ou en ciment.
- Veillez à ce que les enfants ne se suspendent pas au téléviseur et ne tentent pas de monter dessus.
- La fixation murale de type VESA est vendue séparément. Lors de l'installation, veuillez-vous référer à la notice fournie de votre fixation murale.

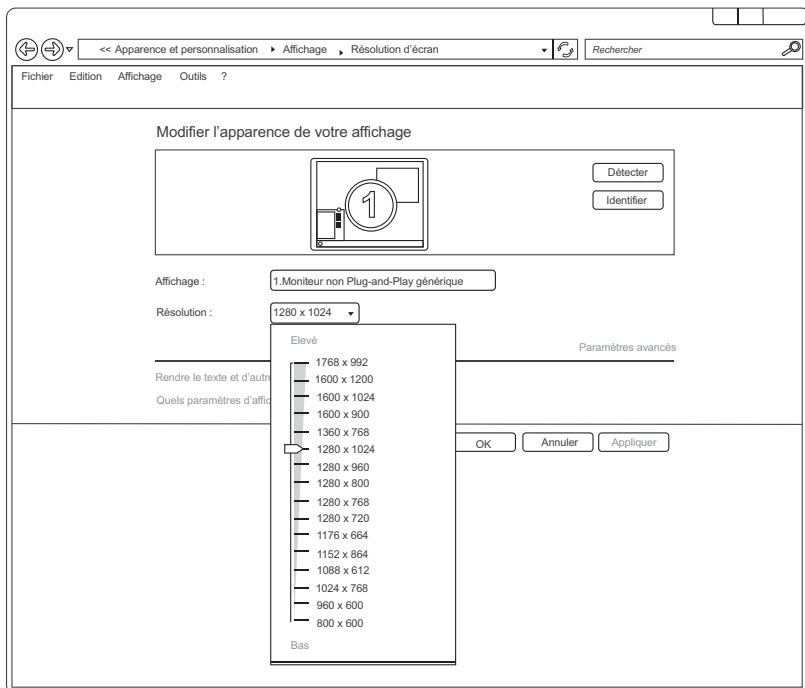
L = 200 mm

H = 100 mm



BRANCHEMENT AVEC UN ORDINATEUR

Vous avez la possibilité de brancher un ordinateur sur ce téléviseur. Pour cela, il est nécessaire de paramétrer votre ordinateur en utilisant l'une des résolutions suivantes, en fonction des capacités de votre carte graphique.



Si vous possédez un ordinateur équipé du système d'exploitation Windows7*, Windows8* ou Windows10*, la fenêtre des paramètres d'affichage apparaît comme ci-dessus :

- A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur le bureau Windows, puis sur Résolution d'écran. La fenêtre des propriétés d'affichage apparaît.
- Cliquez sur la liste déroulante Résolution, puis réglez la résolution d'affichage.
- Cliquez ensuite sur Paramètres Avancés. Une nouvelle fenêtre s'affiche. Cliquez sur l'onglet Écran, puis réglez la Fréquence d'actualisation du moniteur en vous reportant au tableau des caractéristiques techniques.
- Cliquez deux fois sur ENTER pour fermer les deux fenêtres.
- Le paramétrage de l'ordinateur diffère en fonction de la carte graphique. Veuillez contacter votre revendeur afin d'obtenir une assistance technique.

Ce produit Listo est compatible avec les marques citées*
(* marques appartenant à des tiers n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation)

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Avant de contacter votre service après-vente, effectuez les vérifications élémentaires suivantes.

Symptômes	Causes possibles	Solutions
Absence d'alimentation.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise murale.
	La prise secteur n'est pas alimentée.	Tentez de brancher le téléviseur sur différentes prises secteur, afin d'effectuer un test croisé.
Pas d'image ou de son.	Les paramètres de l'image sont mal réglés.	Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste de l'image.
	Le son est désactivé.	Vérifiez que le mode Muet n'est pas activé
	Le téléviseur n'est pas sous tension.	Allumez le téléviseur.
Chaînes TNT HD absentes ou présence de mosaïque.	La réception des chaînes HD de télévision numérique terrestre (TNT) n'est possible que dans les zones couvertes. Vérifiez la proximité d'un émetteur. Vérifiez la qualité et la puissance du signal de réception.	Faites contrôler votre installation par un professionnel.

Pas de signal ou signal faible en réception satellite.	Les connexions des câbles sont peut-être desserrées. De l'humidité s'est introduite dans les câbles ou les connecteurs.	Vérifiez les connexions des câbles, LNB et tout autre appareil branché entre la tête LNB et le récepteur. Demandez conseil à un professionnel.
	L'antenne parabolique n'est pas pointée correctement vers le bon satellite. L'antenne parabolique est trop petite, des arbres ou des bâtiments se situent sur le passage du signal. Le signal est trop puissant, la parabole est surdimensionnée.	Effectuez un nouveau réglage de l'antenne satellite ou demandez conseil à un professionnel.
La télécommande ne fonctionne pas.	Il n'y a pas de piles dans la télécommande, ou les piles sont usées.	Vérifiez que les piles sont correctement insérées dans la télécommande. Vérifiez les piles. Si elles sont usées, remplacez-les.
Pas de lecture du support amovible USB.	Le format n'est pas supporté.	Vérifiez les formats de lecture compatibles avec cet appareil. Débranchez le support amovible puis rebranchez-le à nouveau. Formatez le support USB, puis essayez à nouveau.
La totalité de l'enregistrement n'a pas été effectué.	L'espace sur le support amovible est insuffisant.	Vérifiez l'espace disponible sur le support USB.

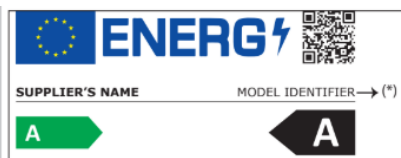
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type TV LISTO 40FHD725 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

INFORMATION



Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'Identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique :

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La durée de service de votre appareil est de 5 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Vous trouverez les informations relatives à la réparabilité de votre produit à cette adresse : <https://www.boulangier.com/info/assistance/>

CONTENTS

CONTENTS	56
PACKAGE CONTENTS	58
DESCRIPTION OF THE TV SET	58
FRONT SIDE	58
REAR PANEL	59
REMOTE CONTROL	61
ASSEMBLING THE STAND	63
CONNECTIONS	65
1. CONNECTION TO A TERRESTRIAL ANTENNA	65
2. CONNECTION WITH A COMPOSITE CABLE	65
3. CONNECTION WITH AN HDMI CABLE	66
4. CONNECTION WITH A COAXIAL CABLE	67
5. USING THE USB PORT	67
6. CONNECTING A COMPUTER	68
7. CONNECTING HEADPHONES	69
8. CONNECTING A CI MODULE	69
FIRST INSTALLATION	70
BASIC USE	71
1. TURNING THE TV ON OR PUTTING IT IN SLEEP MODE	71
2. SOURCE SELECTION	71
3. VOLUME CONTROL	71
4. PROGRAMME SELECTION	72
5. DISPLAYING THE CHANNEL LIST	72
6. DISPLAYING PROGRAMME INFORMATION	72
7. SELECTING FAVOURITE PROGRAMMES	72
8. DISPLAYING SUBTITLES	72
9. AUTOMATIC SLEEP MODE OF THE TELEVISION	72
10. SOUND MODE SELECTION	72
11. SELECTING THE PICTURE MODE	73
12. SELECTING THE ASPECT RATIO	73
13. RECORDING ON USB MEDIA	73
14. PAUSING THE LIVE FEED (TIMESHIFT)	73

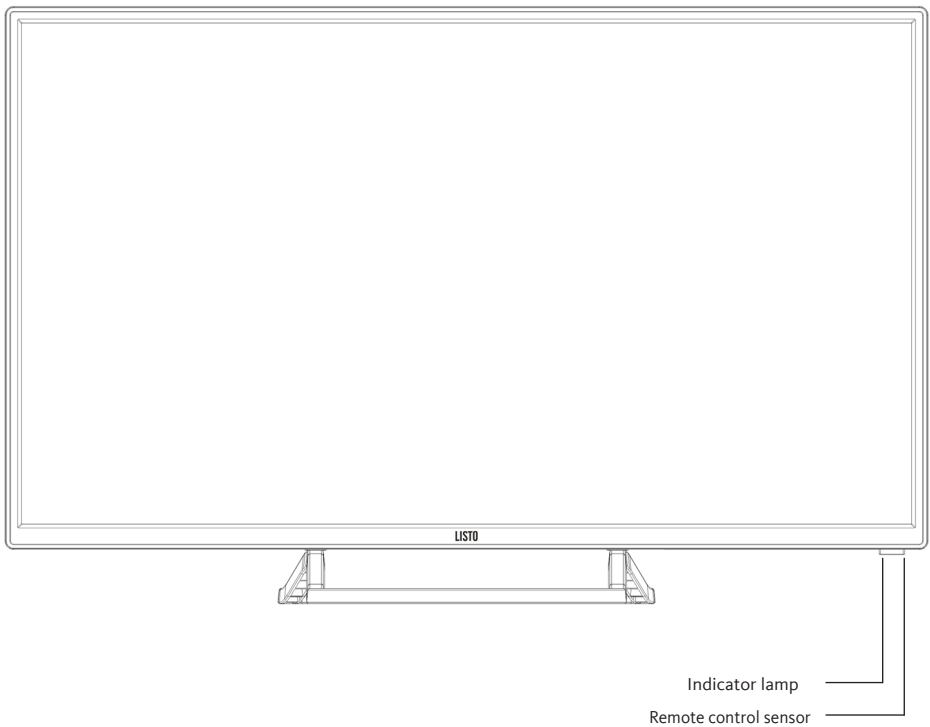
MENU NAVIGATION	73
1. USING THE CHANNEL MENU	74
2. USING THE PICTURE MENU	77
3. USING THE SOUND MENU	80
4. USING THE TIME MENU	83
5. USING THE LOCK MENU	85
6. USING THE SETTINGS MENU	87
READING A USB DRIVE	92
RECORDING ON A USB DRIVE	98
PAUSING THE LIVE FEED	101
PROGRAMME GUIDE (EPG)	102
INSTALLING A WALL BRACKET	103
CONNECTION WITH A COMPUTER	105
TROUBLESHOOTING	106
EU DECLARATION OF CONFORMITY	108

PACKAGE CONTENTS

- 1 x 40" TV set
- 1 remote control (2 x LR03 batteries included)
- 1 stand
- 1 user manual

TV DESCRIPTION

FRONT SIDE



Using the buttons

VOL+: Increase the volume Go to the next channel

VOL- : Decrease the volume Go to the next channel

CH+: Go to the next channel

CH- : Go to the previous channel

SOURCE: Select one of the following sources: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Media.

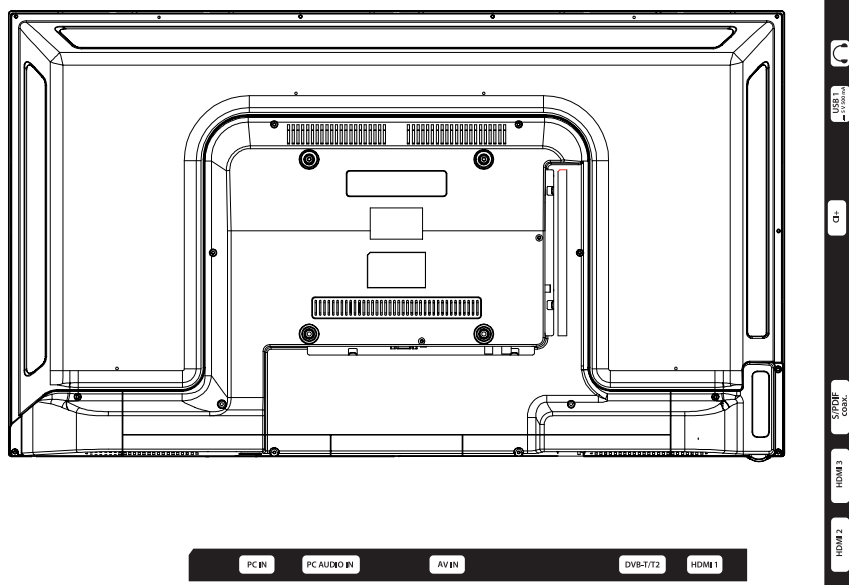
MENU: Go to the setup menus.

⏻ (Power): Turning the TV on or putting it in sleep mode.

Indicator light: Red when the TV is in sleep mode, green when the TV is on.

Remote control sensor: Receives signals from the remote control. Do not put an obstacle in front of it.

BACK PANEL



The equipment shown may vary from your TV.

VGA port (PC IN)

PC 3.5mm port (PC AUDIO IN)

AV IN ports (Composite)

DVB-T/T2 socket

HDMI ports (HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3)

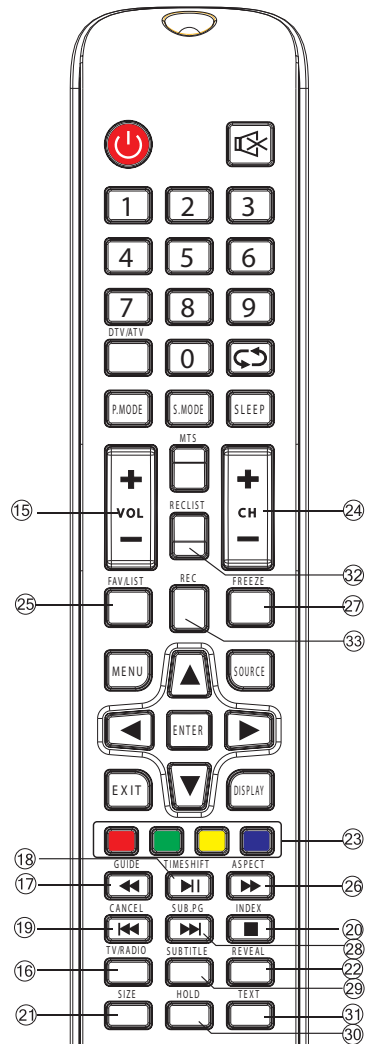
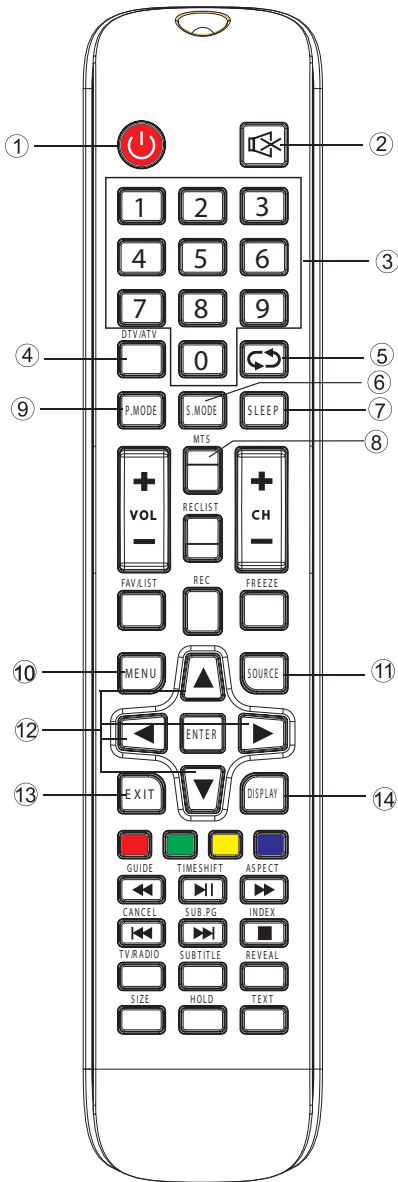
Coaxial port (S/PDIF OUT)

PCMCIA port (CI+)

USB port

3.5mm earphone port ()

REMOTE CONTROL BUTTON FUNCTIONS



EN

1.  (Power): Turning the TV on or putting it in sleep mode.
2.  (Mute): Turn the sound on or off.
3. Numeric keys 0-9: Select a channel, or enter a password.
4. DTV/ATV: Toggle between DTV (digital television) and ATV (analogue television) modes.
5. RETURN: Display the last viewed channel.
6. S.MODE: Select a sound mode.
7. SLEEP: Set the auto sleep mode.
8. MTS: Select the audio language.
9. P.MODE: Select a picture mode.
10. MENU: Go to the on-screen settings menu. Press again to exit.
11. SOURCE: Select the playback source.
12. /// : Move the cursor on the screen.
13. EXIT: Exit the menu.
14. INFO: Display information about the current programme.
15. VOL +/- : Adjust the volume.
16. TV/RADIO: Toggle between TV and RADIO modes.
17.  : Fast rewind / View the electronic programme guide.
18.  : Play / Pause / Start pausing live (Timeshift).
19.  : Go to the previous track / Cancel teletext display.
20.  : Stop playback or recording / Select recording sort mode.
21. SIZE: expand teletext display. Press to expand towards the top of the screen, press again to expand towards the bottom.
22. REVEAL: Display hidden information, such as the solutions to riddles or puzzles. Press again to stop displaying the information.
23. Red/green/yellow/blue buttons: Function buttons.
24. PR + / PR - : Select the next or previous channel.
25. FAV/LIST: Go to the list of favourites.
26.  : Fast rewind / Select the aspect ratio.
27. FREEZE: Freeze the image
28.  : Go to the next track / Display teletext subpages (if any).
29. SUBTITLE: Access the subtitle menu.
30. HOLD: Keep the current teletext page as it is without updating. Press a second time to release the page.
31. TEXT: Enable or disable teletext.
32. REC LIST: Display the list of PVR recordings.
33. REC: start an instant recording.

Inserting the batteries in the remote control

Open the cover on the back of the remote control.

Put the batteries in the remote control, while observing the correct "+" and "-" polarities as shown.

Put the cover back on.

Orientation of the remote control

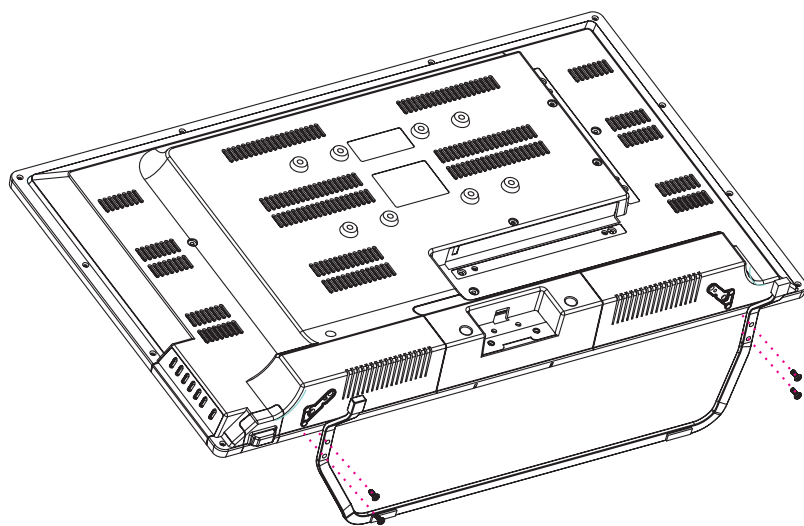
Aim the remote control at the infrared sensor on the front of the TV at a 60° angle so that it can receive the transmitted information.

- The remote control has a range of 5 metres.
- Make sure that there are no obstacles between the remote control and the infrared sensor and that no sunlight or other light source is reflected on them.
- The remote control works with two AAA LR03 1.5 V batteries. We recommend using only alkaline batteries. Remove the batteries from the remote control if you are not going to use it for a long time (more than one month).
- Used batteries must be disposed of safely. Place them in specially designated collection bins to protect the environment.

ASSEMBLING THE STAND

Cover a flat, stable surface with a soft cloth. Lay the appliance, face down, on the cloth.

Remove the stand from the packaging and attach it to the bottom of the appliance as shown in the diagram opposite.

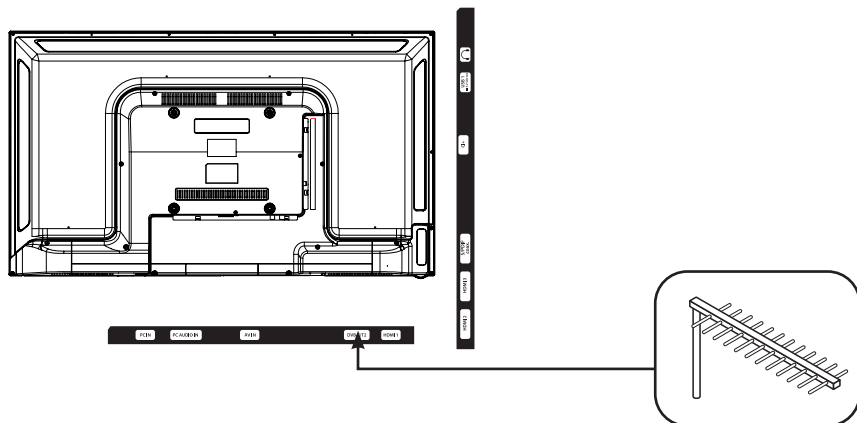


Use a screwdriver to tighten the four screws. Do not over-tighten, to avoid damaging the plastic parts.

CONNECTIONS

Before connecting external devices, make sure that the television and the various devices are not supplied with power.

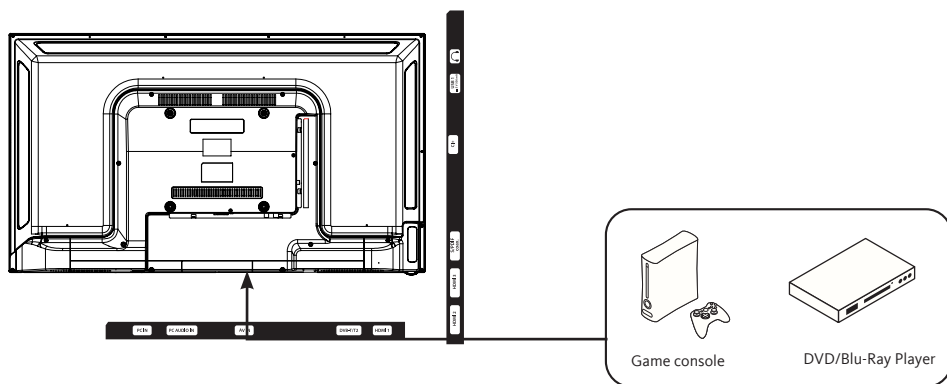
Connection to a terrestrial antenna



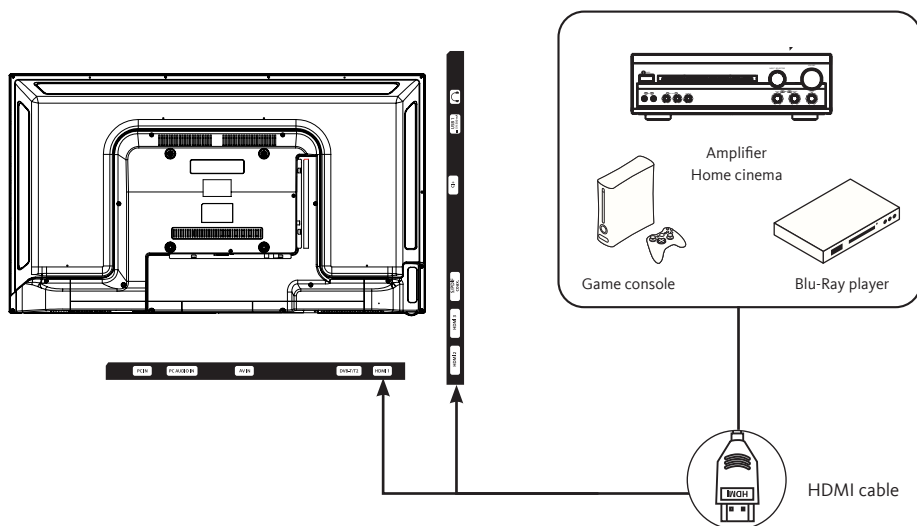
In order to obtain the best image quality for terrestrial television, an outdoor antenna is strongly recommended. Connect the antenna to the antenna input jack on the back of the TV. The image quality will vary depending on the quality of your reception.

Connection with a composite cable

You can connect a VCR, DVD player or decoding box to your TV.



Connection with an HDMI cable

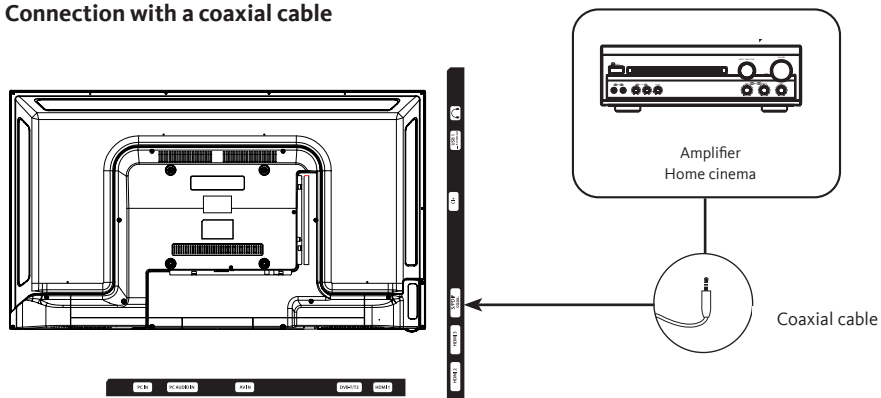


The HDMI connection carries digital signals only. If your device (DVD player, decoding box, etc.) is equipped with an HDMI jack, we recommend that you use this type of connection in order to obtain optimal video quality.

Select the HDMI1, HDMI2 or HDMI3 source by pressing the SOURCE button on the remote control and confirming with the ENTER button.

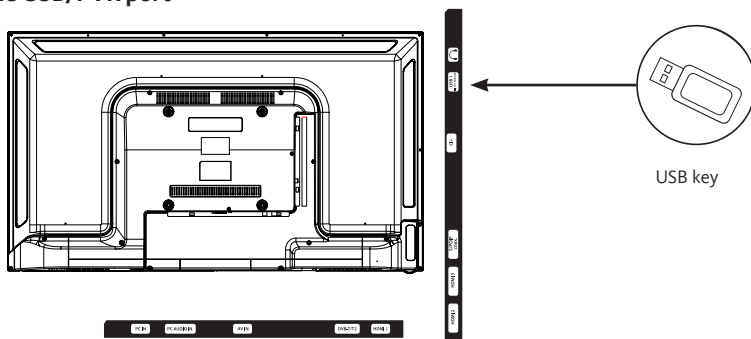
If you are using an HDMI cable, the TV receives video and audio signals simultaneously. No cables are needed to provide the audio connection.

Connection with a coaxial cable



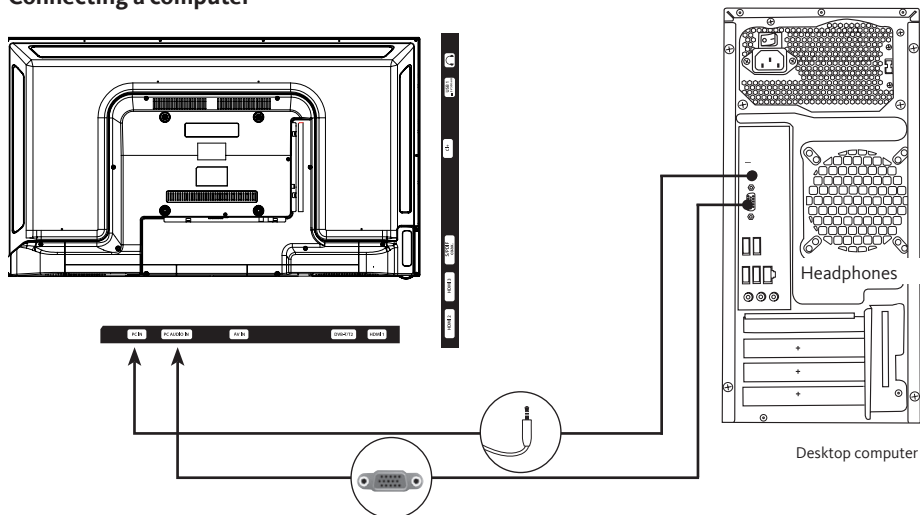
- Connect the coaxial output of the TV to the coaxial input terminal of the audio amplifier with a coaxial cable.
- Press POWER to turn on the TV, then turn on the external equipment.
- Set the audio amplifier to the coaxial input mode. Read the instructions for your audio amplifier.

Using the USB/PVR port



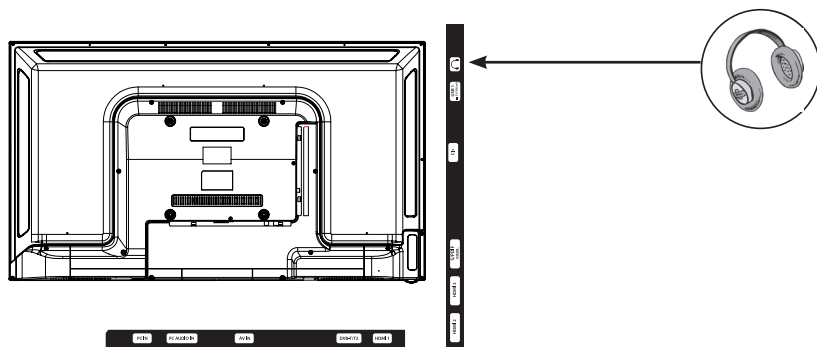
- The TV has a USB socket for playing videos, pictures or music.
- It can also be used to record a programme in progress.
- Select the Media source by pressing the SOURCE button on the remote control and confirming with the ENTER button.

Connecting a computer



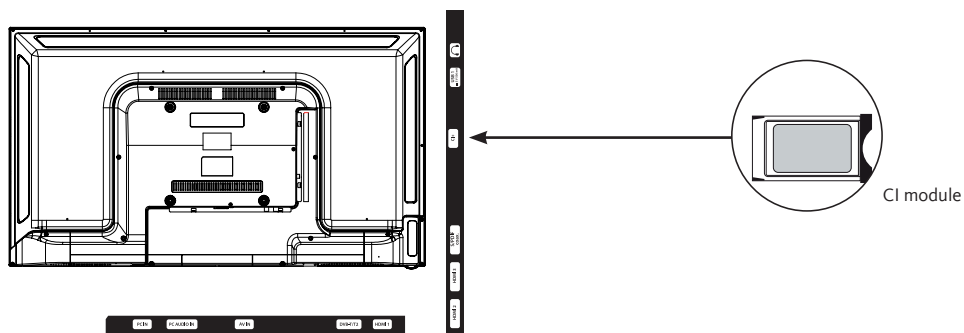
- Connect one end of a VGA cable to the PC IN port on the rear panel of your TV. Then connect the other end to your computer's graphics card.
- Connect one end of an audio cable to the PC AUDIO IN port on the rear panel of your TV. Then connect the other end to the earphone output of your computer.
- Select the PC source by pressing the SOURCE button on the remote control and confirming with the ENTER button.

Connecting headphones



Connect the earphone jack to the  port on the back of the TV.
The headphone volume is automatically adjusted according to the volume of the TV.

Connecting a CI module



To use the PCMCIA port, turn off your TV and insert your module into the slot.
Then insert your smart card (type I and type II only) into the module.
Read the instruction manual of your module for more details.

FIRST INSTALLATION

Connect the power and antenna to your TV. Then, switch it on. The first time you use your TV, the Installation Guide menu appears on the screen.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

1. Use the ▲, ▼, ◀, ▶ select the options of your choice. We advise you to keep the default settings.
2. Scroll down to the Enter line to select the type of tuner to be used (antenna, cable or satellite)

Search		
Search	◀	DTV ▶
Tuner	◀	DVB-T ▶
Type	Complete	
ID	Auto	
Frequency	Auto	
Speed	Auto	
MENU Back ENTER Start		

Antenna

Search		
Search	◀	DTV ▶
Tuner	◀	DVB-C ▶
Type	◀	Complete ▶
ID	◀	Auto ▶
Frequency	Auto	
Speed	◀	Auto ▶
MENU Back ENTER Start		

Ccable

3. Use the ▲, ▼, ◀, ▶ select the desired options and then press Enter to start the automatic channel scan.
4. During the channel search, press the MENU button if you want to cancel the operation.

Channel adjustment		
TV	:	0 Programme
DTV	:	31 Programmes
Radio	:	0 Programme
Data	:	5 Programmes
38% UHF CH 31 (DTV) Press the MENU button to exit		

Antenna + Cable

5. At the end of the search, the TV will store all digital channels and radio stations, and display the first channel saved in the list.

BASIC USE

Turning the TV on or putting it in sleep mode

This television is either on or in sleep mode. It cannot be completely shut down. If you are not going to use your TV for a long period of time, unplug the power cord from the wall outlet.

- To turn on the TV

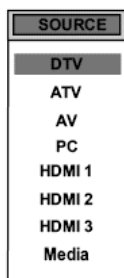
Make sure that the power cord is connected.

Press  (Power) button on the remote control or TV. The power indicator changes from red to green.

- To put the TV in sleep mode

Press  (Power) button on the remote control or TV. The power indicator changes from green to red.

Source selection



Once the external systems are connected to your television, you can switch between your different input sources: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Media.

Press the SOURCE button on the remote control.

Then use the  or  buttons on the remote control to highlight an entry and press the ENTER button on the remote control to confirm.

Setting the volume

Press the VOL + or - button on your remote control to adjust the volume according to preference. If you want to mute the sound, press the  (Mute) button on your remote. Press  again to cancel this function.

Programme selection

Press the PR+ or PR- buttons on the remote control to change channels.

You can select the desired TV channel directly by pressing the 1, 2, 3 etc. buttons on the remote control. To select channel 12 for example, press the 1 key followed by the 2 key.



Displaying the channel list

While watching a channel, press the ENTER button to display the list of stored channels.

Displaying programme information

When you watch a channel, additional information about the current programme can be consulted (including a programme presentation). Press the DISPLAY button to access it.

When watching a DTT programme, press the EPG button to view information such as the programme list, and start and end times.

Selecting favourite programmes

Press the FAV/LIST button to display a list of your favourite channels.

Press the ▲, ▼, ◀, ▶ buttons to select the favourite list, then the channel, and press the ENTER button to view it. Then press EXIT to exit the selection menu.

Displaying subtitles

Press the SUBTITLE button to activate or deactivate the subtitles in DTT mode. The subtitle display is disabled when "Off" is selected.

Automatic sleep

You can select a time after which the TV automatically switches to sleep mode.

Press the SLEEP button on your remote control until the selected time appears: Off, 15 minutes, 30 minutes, 45 minutes, 60 minutes, 90 minutes, 120 minutes or 240 minutes.

Sound mode selection

Press the S.MODE button to select the sound mode. The following options are available: Custom, Standard, Music, Video, Sport.

Picture mode selection

Press the P.MODE button to select the picture mode mode. The following options are available: Dynamic, Standard, Soft, Custom.

Selecting the aspect ratio

Press the SIZE button to select the aspect ratio. The following options are available: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.

Recording on USB media

Record a DTT programme to an external USB device by pressing the REC button. To view the list of recordings on your USB media, press the RECLIST button.

Pause the live broadcast (Time Shift)

You can pause a live stream by pressing the ►|| button. This programme is stored, but not recorded, on your external USB media.

MENU NAVIGATION

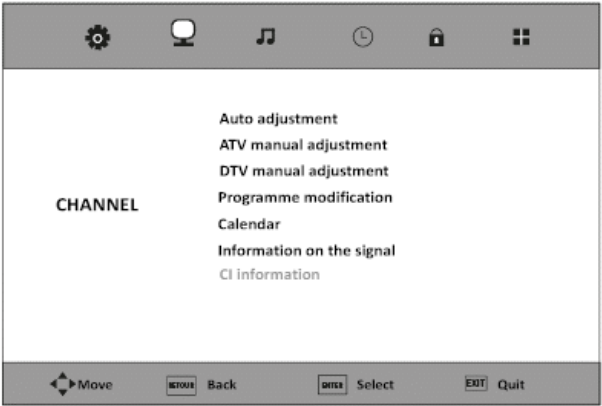
After installing the batteries in the remote control, you can set up your TV by navigating through the menus using the ▲, ▼, ◀, ▶, Menu, ENTER and Exit buttons.

Press the Menu button to open the setup menu, then press ◀ or ▶ to select the different setup options.

1. Press the ENTER or ▼ button to enter a menu.
2. Press the ▲ or ▼ button to select an item.
3. Press the ▶ button to select or make a setting.
4. If you do not make a selection within a few seconds, the main menu closes automatically.
5. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

• **CHANNEL Menu**

This menu is used to adjust the contrast, brightness, colour, sharpness, hue, colour temperature, aspect ratio, noise reduction, etc.



AUTO SETTING

This option allows you to automatically adjust the channels you can receive.

1. Select your country with the ◀ and ▶ buttons.
2. Select the type of search with the ◀ and ▶ buttons:
ATV+DTT (analogue + digital), DTT (digital) or ATV (analogue).
3. Select the digital type with the ◀ and ▶ buttons: DVBT (DTT) or DVBC (cable).
4. Press the ENTER button to start the automatic channel search.

Tuner adjustment		
Country	◀	France ▶
Search type	◀	DTT ▶
Digital type	◀	DVB-T ▶
Search type		Full
Network ID		Auto
Frequency		Auto
Sym rating		Auto
[ENTER] Start		[MENU] Back

MANUAL ATV ADJUSTMENT

Manual ATV adjustment		
Current CH 1		
Auto colour system		
◀ -	DK sound system	+ ▶
End adjustment		
Search		
▲ Move	◀ Back	Quit ▶

- V.1.0

DTV MANUAL ADJUSTMENT

This option allows you to make a manual adjustment:

Manual DTT adjustment			
◀ -	UHF CH 27		+ ▶
Press Enter to search			
Poor	Freq:	522.16 MHz	Good

1. Select the channel with the ◀ and ▶ buttons. If "No Signal" appears, the search is not possible on this channel.
2. When the frequency bar appears, press the ENTER button to start the search.
3. The channels found during the search are automatically added to the list already stored.

PROGRAMME MODIFICATION

This function allows you to customise the programme list. Press the ▲ or ▼ buttons to select a channel from the list:

Edit channel		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv

● Delete

● Move

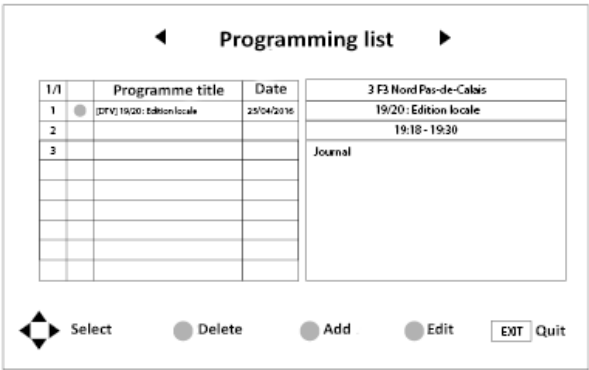
● Pass

⏏

- BLUE BUTTON: Ignore the selected channel. A no entry sign appears next to the channel number. This can no longer be consulted. Press the blue button again to clear the setting.
- YELLOW button: Move the selected channel.
- RED BUTTON: Delete the selected channel.
- FAV BUTTON: Set the selected channel as your favourite channel. A heart appears next to the channel number. If the current channel is already one of your favourite channels, press the FAV button again to set it as a normal channel.

CALENDAR

Press the ENTER button to access the list of scheduled recordings on your USB device.



You can press:

- the blue key to edit this schedule.
- the yellow button to add a schedule
- the red button to delete a schedule
- the Exit button to exit the menu.

SIGNAL INFORMATION

Press the ENTER button to access the signal quality information.

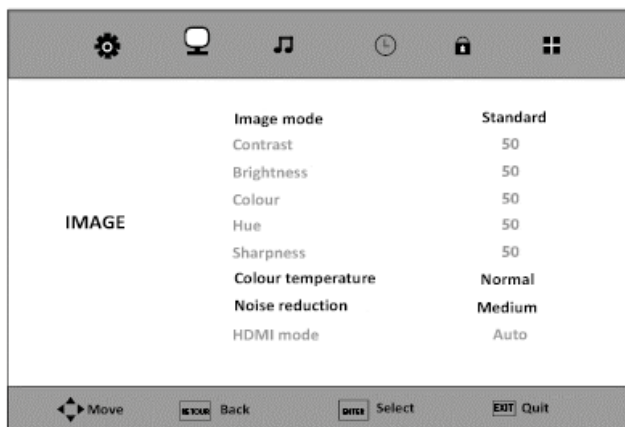
Signal info
CHANNEL: 27 (522.16MHz)
F Network
Modulation 64QAM
Quality 100 (Good)
Force 100 (High)

CI INFO

Press the ENTER button to enter the CI card menu when the CI card is inserted in the TV.

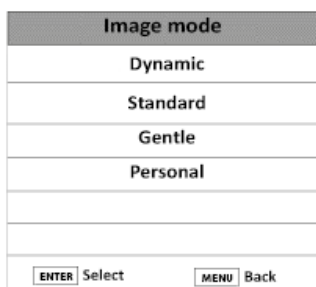
• PICTURE menu

This menu is used to adjust the contrast, brightness, colour, sharpness, hue, colour temperature, aspect ratio, noise reduction, etc.



PICTURE MODE

This option sets the image mode.



1. Press the Menu button and press the ► button to select the Picture Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button to select Picture Mode.
3. Press ► to select one of the following modes:

Dynamic -> Standard -> Soft -> Custom

4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

- **Standard:** Normal mode is generally used in an environment with constant brightness.
- **Soft:** This mode is ideal for dark surroundings. The brightness is higher than in the other modes.

- **Dynamics:** This mode is ideal for rooms with intense lighting: the brightness, colour and sharpness settings are lower than in the other modes.
- When you select the **Custom** mode, you can adjust the contrast, brightness, colour and sharpness.

CONTRAST

This option adjusts the white balance of the image. Increase the contrast to adjust the white areas of the image or decrease the contrast to adjust the black areas of the image.

BRIGHTNESS

This option is used to adjust the brightness of the image. If you increase the brightness, the dark parts of the image are brightened. If you decrease the brightness, you add more darkness to the pale areas of the image.

COLOUR

This option adjusts the saturation of the image.

HUE

This option adjusts the colour balance between red and green.

SHARPNESS

This option is used to adjust the sharpness of the image. Increase the sharpness level for clearer images or decrease the sharpness level for softer images.

COLOUR TEMPERATURE

This option adjusts the different colour temperatures of the image.

Colour temperature	
Cold	
Normal	
Warm	
ENTER	Select
MENU	Back

1. Press the Menu button and press the ◀ and ▶ buttons to select the Picture Menu.

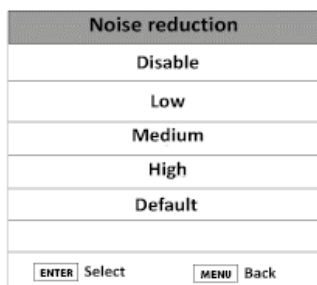
2. Press the ENTER or ▼ button, then select Colour Temperature with the ► button.
3. Press ◀ or ► to adjust the different colour temperatures:

Cold -> Normal -> Hot

4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

NOISE REDUCTION

This option allows you to reduce interference when watching a programme.



1. Press the Menu button and press the ► button to select the Picture Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button, then select Noise Reduction with the ► button.
3. Press ▲ or ▼ to adjust the image noise:

Disable -> Low -> Medium -> High -> Default

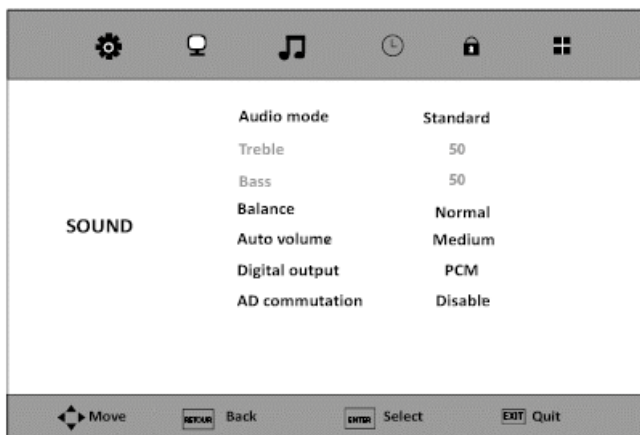
4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

HDMI MODE

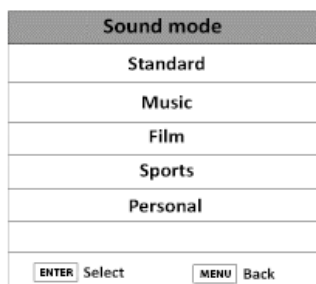
This option allows you to select the type of device connected in HDMI to your TV (Auto, Video or PC).

• SOUND menu

This menu is used to set the sound mode of the soundtrack.



SOUND MODE



1. Press the Menu button and press the ◀ and ▶ button to select the Sound Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button to select Sound Mode.
3. Press ▶ to select one of the following modes:

Standard -> Music -> Film -> Sports -> Custom

4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

When you select the **Custom** mode, you can adjust the bass and treble.

TREBLE

This function allows you to control the relative intensity of higher-pitched sounds.

BASS

This option allows you to adjust the bass of the soundtrack.

BALANCE

This option is used to adjust the balance between the left and right speakers.

1. Press the Menu button and press the ► button to select the Sound Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button, then select Balance with the ► button.
3. Press ◀ or ► to adjust the speaker balance.
4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

AUTO VOLUME

This function maintains an equal volume level when changing channels to avoid big variations.

1. Press the Menu button and press the ► button to select the Sound Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button, then select Auto Volume with the ► button.
3. Press ◀ or ► to enable or disable auto volume.
4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

DIGITAL OUTPUT

This function allows you to disable or set the digital audio output in PCM or Auto mode.

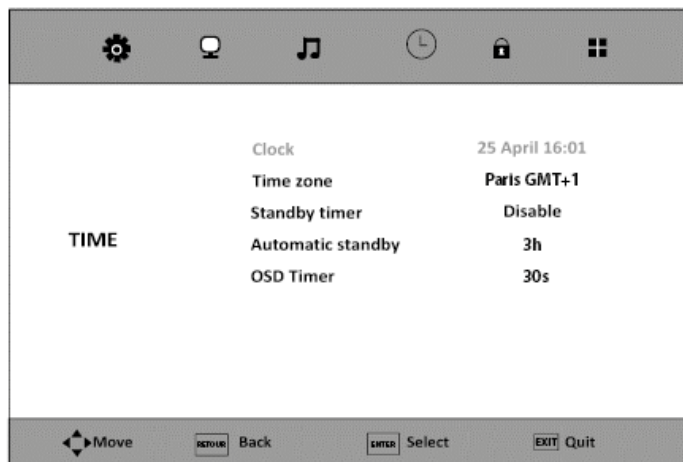
1. Press the Menu button and press the ► button to select the Sound Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button, then select Digital Output with the ► button.
3. Press ◀ or ► to enable or disable SPDIF mode.
3. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

AD SWITCHING

The audio description refers to an additional narration track reserved for the visually and hearing impaired. The narrator of the description accompanies the presentation, describing what happens on the screen during natural breaks (and sometimes during dialogue, if they deem it necessary). You can only use this option if the broadcaster supports it.

1. Press the Menu button and press the ► button to select the Sound Menu.
2. Press the ENTER or ▼ button, then select AD switching with the ► button.
3. Press ◀ or ► to enable or disable this feature, and to adjust the volume of the beeps.
3. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

• TIME menu



CLOCK

The date and time are set automatically when searching for channels.

TIME ZONE

This option allows you to select the time zone, using the ◀ and ► buttons.

Time zone		
Bruxelles GMT +1	▲ Ljubljana GMT +1	Oslo GMT +1
◀ Budapest GMT +1	Luxembourg GMT +1	Paris GMT +1 ▶
Copenhagen GMT +1	Madrid GMT +1 ▼	Prague GMT +1

SLEEP TIMER

This function allows you to select a time (15, 30, 45, 60, 90, 120, 240 minutes) after which the TV automatically switches to sleep mode. You can also deactivate this function (Off).

Standby
Off
15 Min
30 Min
45 Min
60 Min
90 Min
ENTER Select MENU Back

AUTO SLEEP

This function allows you to set the TV to automatically turn off if no action has been taken after 2 hours, 3 hours or 4 hours of operation. You can also turn off this feature.

Automatic standby
Disabled
2 H
3 H
4 H
ENTER Select MENU Back

OSD TIMER

This function allows you to select how long the menu is displayed on the screen (5 to 30 seconds).

OSD display time
5s
15s
30s
ENTER Select MENU Back

• LOCK Menu

     		
LOCK	Lock system	Disable
	Define password	Normal
	Block programme	
	Parental consent	Disable
	Keypad lock	Disable
 Move RETURN Back ENTER Select EXIT Quit		

LOCKING THE SYSTEM

This function activates or deactivates, through the use of a password, the channel lock and keyboard lock. When the lock is activated, each action performed requires a password. The default password is 0000.

Enter password	
◀ Delete Cancel ▶	

SET PASSWORD

This option allows you to customise the password.

Enter old password

Enter new password

Confirm new password

◀ Delete

Cancel ▶

- 1. Press the number keys "0-9" to enter the old password.
- 2. Press the number keys to enter the new password.
- 3. Press the number keys again to confirm the new password and return to the Lock menu.
- 4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

BLOCKING A PROGRAMME

You can block certain programs by pressing the green button. A padlock appears. If you want to cancel the channel block, select the channel and press the green button again.

Block programme		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
Lock MENU Back		

PARENTAL CONSENT

This feature allows you to prevent unauthorised use by children so that they do not watch programmes not intended for them. Simply select an age (from 4 to 18 years old) or disable the function.

Parental rating	
Disabled	
4	
5	
6	
7	
8	
ENTER Select	MENU Back

KEYPAD LOCK

This function allows you to lock the buttons on the TV. It is necessary to activate the system lock to lock the keypad.

• SETTINGS menu

SETTINGS		
Language		French
TT language		West
Audio language		French
Subtitles language		French
Subtitles for the hard of hearing		Disable
PVR file system		
Aspect ratio		16:9
Blue screen		Enable
Installation settings		
Restore factory settings		
Software update (USB)		
Environment		Home mode
HDMI-CEC		
◀▶ Move	RETURN Back	ENTER Select EXIT Quit

LANGUAGE

This function allows you to set the menu language (English or French)

Language		
English	▲	
◀ French	▼	▶

- 1. Press the Menu button and press ▶ to select the Setup Menu.
- 2. Press the ▼ button, then select Language with the ▶ button.
- 3. Press ENTER to confirm, and access the Language menu options.

TT (TELETEXT) LANGUAGE

This function allows you to set the audio language (only available in DTT mode).

TT language
West
East
Russian
Arabic
Farsi
ENTER Select MENU Back

AUDIO LANGUAGE

- 1. Press the ▼ button to select Audio Language and press ENTER to confirm.
- 2. Press ◀ or ▶ to select your preferred audio language.
- 3. Press ENTER to confirm.
- 4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

LANGUAGE SUBTITLES

1. Press the ▼ button to select Subtitle Language and press ENTER to confirm.
2. Press the ◀ or ▶ buttons to select the subtitle language of your choice.
3. Press ENTER to confirm.
4. Press the Menu button to return to the main menu, or press the Exit button to exit the menu.

HARD-OF-HEARING SUBTITLES

This function allows you to activate or deactivate subtitling for deaf or hard of hearing people (only available in DTT mode).

PVR FILE SYSTEM

This function allows you to perform diagnostics on the USB media (in FAT32 format), format it and also to set a time for direct recording.

Choose disk	C:
Analyse PVR disk	Start
USB	
Format	
Timeshift size	
Speed	
Recording time	6Hr
ENTER Select	MENU Back

• Partition selection

If your USB device has multiple partitions, you can select the partition you want to work on. Using the ▶ arrow, select CHOOSE DISK, then press ENTER. Then select the partition with the ▲ or ▼ buttons.

• Performing a USB media test

Using the ▲ or ▼ arrows, select SCAN THE PVR DISK, then press ENTER to perform a diagnostic of the USB media. The CORRECT statement and the writing speed appear when the media can be used. The ERROR message appears if the media is incompatible.

• Formatting the USB media

Use the ▲ or ▼ arrows to select FORMAT, then press the ENTER button. Press the ▶ button to start formatting. Caution, all the data on the USB media will be erased.

• Define a direct recording time

Using the ▲ or ▼ arrows, select RECORDING TIME, then press ◀ or ▶ to set a maximum recording time (1 hour to 6 hours).

ASPECT RATIO

Aspect ratio
Auto
4:3
16:9
Zoom1
Zoom2
ENTER Select MENU Back

Use this function to select an aspect ratio: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1 or Zoom2.

BLUE SCREEN

This function allows you to enable or disable the appearance of a blue background colour on some images.

FIRST INSTALLATION

This function allows you to restart the first time you switch on the television.

First installation		
Language	◀ French ▶	
Country	◀ France ▶	
Environment	◀ Disable ▶	
ENTER Auto search		

RESET TO FACTORY DEFAULTS

This function allows you to reset the TV to its factory settings.

SOFTWARE UPDATE (USB)

Select this function to update your TV from a USB removable media.

ENVIRONMENT

Select Store mode or Home mode using the ◀ or ▶ buttons. The Store mode is intended for points of sale. It is suitable for in-store display. Select Home mode to enjoy all the features of the TV in your home.

HDMI CEC

This feature allows you to control HDMI CEC compatible devices from the TV remote control via the HDMI connection.

USB MEDIA PLAYBACK

- Press the SOURCE button to display the available sources.
- Press the ▲ or ▼ buttons to select MEDIA, then press the ENTER button to enter the multimedia area.
- Press the ◀ or ▶ buttons to select the desired function: Photo, Music, Film or Text.



• View a photo

Press the ◀ or ▶ buttons to select the Photo mode, then press the ENTER button to confirm.

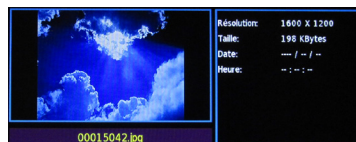


Select a photo file from the list using the ◀ or ▶ buttons, then press the ENTER button to display the photo. If there are multiple photos on the media, the slide show of all the photos automatically starts with the selected photo.

During playback:

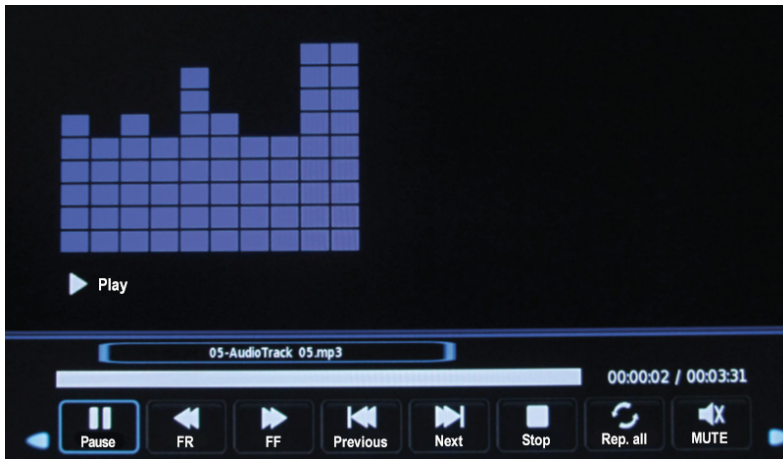


- Press the ENTER button to enter the menu bar (play, repeat, list, info, rotate, zoom, move).
- Use the ►|| (pause) button to freeze the photo on the screen. To restart the slide show, press the ►|| (playback) button again.
- Use the ◀◀ (previous) and ▶▶ (next) buttons on the remote control to move to the previous or next photo.
- Use the ◀ or ▶ buttons on the remote control to rotate the image up to 360°.
- Press the EXIT or ■ button to return to the photo list.
- You can also display information about a photo file by waiting a few seconds after selecting the file without pressing the ENTER button.



• listen to an audio file

Press the ◀ or ▶ buttons to select the Music mode and press ENTER to confirm.



During playback:

- Press the ENTER button to enter the menu bar (play, repeat, list, info, rotate, zoom, move).
- Use the ►|| (pause) button to pause. To resume playback, press the ►|| (playback) button again.
- Use the ◀◀ (previous) and ▶▶ (next) buttons on the remote control to move to the previous or next audio file.
- Use the ◀◀ and ▶▶ buttons on the remote control to increase or decrease the playback speed (x2, x4, x8, x16).
- When playback ends, the next track starts automatically.
- Press the EXIT or ■ button to return to the list of audio files.
- You can also display information about an audio file by waiting a few seconds after selecting the file without pressing the ENTER button.

• Playing a video file

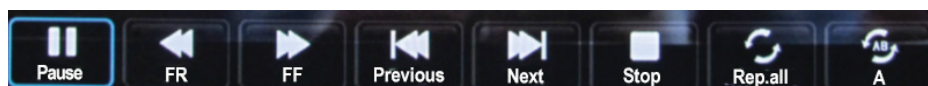
Press the ◀ or ▶ buttons to select the FILM mode and press ENTER to confirm.



Select a video file from the list using the ◀ or ▶ buttons, then press the ENTER button to start playback.

During playback:

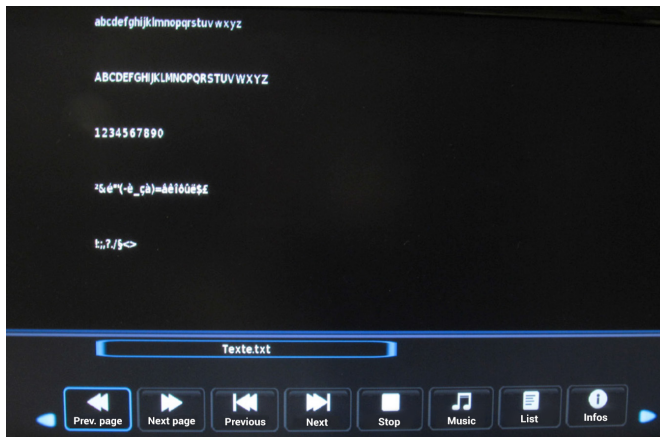
- Press the ENTER button to enter the menu bar (play, repeat, list, info, rotate, zoom, move).



- Use the ►◄ (pause) button to pause. To resume playback, press the ►◄ (playback) button again.
- Use the ◀◀ (previous) and ▶▶ (next) buttons on the remote control to move to the previous or next video.
- Use the ◀◀ and ▶▶ buttons on the remote control to increase or decrease the playback speed (x2, x4, x8, x16, x32).
- When playback ends, the next track starts automatically.
- Press the EXIT button or ■ to return to the video file list.

- You can also display information about a video file by waiting a few seconds after selecting the file without pressing the ENTER button.
- Press the red button to delete the selected file, then press the ◀ arrow to confirm.
- **Consulting** a text file

Select a video file from the list using the ◀ or ▶ buttons, then press the ENTER button to start playback.



During playback:

- Press the ENTER button to enter the menu bar (play, repeat, list, info, rotate, zoom, move).
- Use the ⏮ (previous) and ⏭ (next) buttons on the remote control to move to the previous or next text file.
- Use the ⏪ and ⏩ buttons on the remote control to go to the previous or next page.
- Press the EXIT or ■ button to return to the photo list.

- You can also display information about a text file by waiting a few seconds after selecting the file without pressing the ENTER button.
- The TV is compatible with USB devices formatted with the FAT32 or NTFS file systems. Format the USB device using the TV before inserting your data.
- We cannot guarantee compatibility (operation and/or bus power) with all USB storage devices and cannot be held responsible for any data loss that may occur when a device is connected to this appliance.
- When the files are large, it may take time for the system to read them.
- Some USB devices may not be recognised correctly.
- Depending on the content, it may not be possible to play or display certain files, even if they are in a compatible format.

RECORDING ON USB MEDIA

You have the possibility to record a DTT programme on an external USB device in FAT32 format.



• Making an instant recording

This function allows you to start an immediate recording of the DTT programme being broadcast.

1. Insert a USB media (external hard drive, USB memory stick) into the USB port on the TV, then press the  button on the remote control. Recording begins.
2. From the menu bar at the bottom of the screen, select  (Stop) using the  or  buttons, and press ENTER to stop recording. Then validate with the  button.

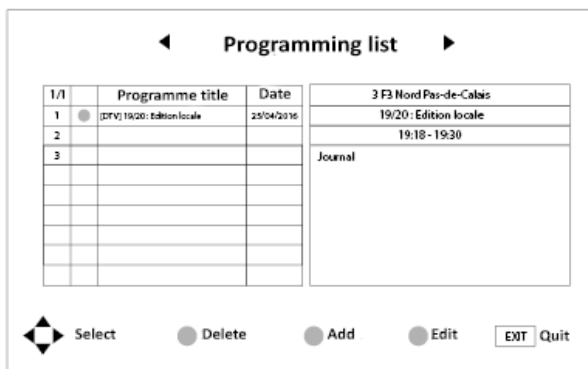


You can also select the  button to pause the recording, and avoid recording adverts for example. Select the  button again to resume recording.

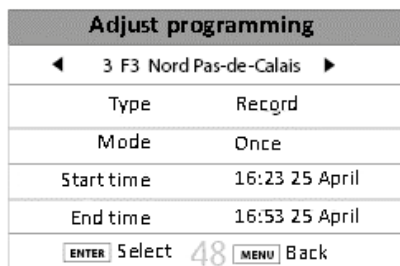
Note: Some USB devices with a low read/write speed may not support the Recording function.

• Schedule a recording

1. Press the Menu button to open the setup menu, then press ENTER to access the CHANNEL menu.
2. Press the ▼ button to access the CALENDAR sub-menu. The following window appears on the TV screen.



3. Press the yellow button on the remote control to add a schedule.



4. Use the direction arrows to set the following options:
 - Channel: Select the channel to record
 - Type: Select reminder or record depending on the action you want to perform.
 - Mode: Select the recording frequency (Once -> daily -> weekly).
 - Start time: Set the start date and time with the ▲ or ▼ arrows.
 - End time: Set the end date and time with the ▲ or ▼ arrows.
5. Press the ENTER button to confirm. Access the list of records to check that an ® symbol appears on the corresponding line.

6. You can also press the following buttons:

- the blue key to edit this schedule.
- the yellow button to add a schedule
- the red button to delete a schedule

• **Play a recording**

1. Press the SOURCE button on the remote control, and select Media. Press the ENTER button to confirm.
2. Select the FILM mode using the ◀ or ▶ buttons, then confirm with the ENTER button.
3. Select the file saved in the _MSTPVR folder, then press the ENTER button to play back the file in full screen.
4. Press the ■ (Stop) button to end playback and return to the recording list.

• **Delete a recording**

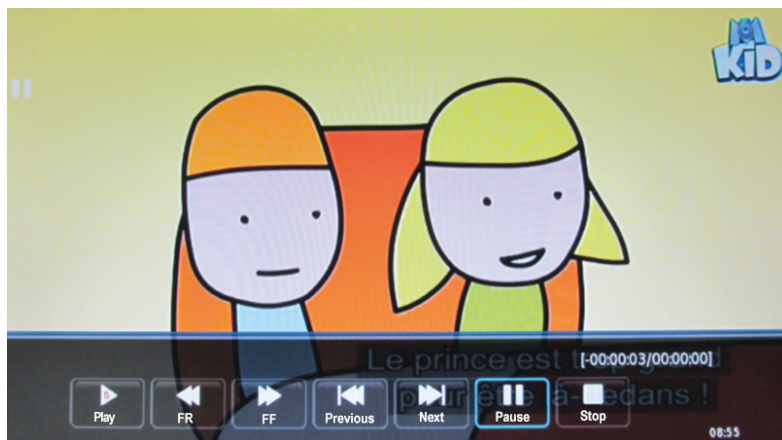
Select a file, then press the RED button on the remote control to delete only the selected file.

• **Exit the recording list**

Press the EXIT or SOURCE button, and select the source you wish to access.

PAUSING THE LIVE FEED

You have the possibility to pause the live broadcast (Time Shift). This programme is stored, but not recorded, on your external USB media.



• Pausing

1. Insert a USB media (external hard drive, USB memory stick) into the USB port on the TV, then press the button **▶||** on the remote control.
 2. The image freezes, and the second countdown appears in the lower right corner of the screen.
- Some USB devices may not support this function because their read/write speeds are too low.
 - The duration of the pause depends on the free space available on the USB device.

• Resume playback

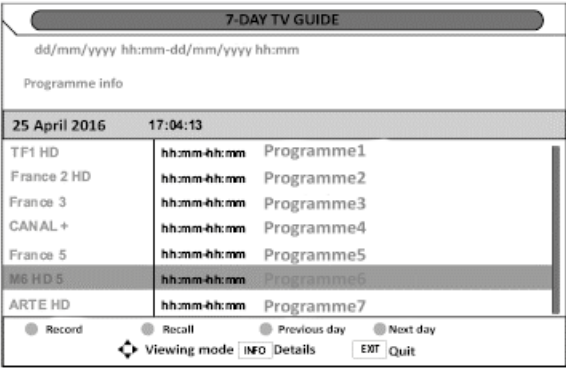
1. Press the **▶||** button to bring up the menu bar at the bottom of the screen.
2. Select **Live** using the **◀** or **▶** buttons to resume playback from the point where it was interrupted.
3. Use the **◀◀** and **▶▶** buttons to navigate through the recording. You can also press the **◀◀** and **▶▶** buttons to watch the programme at an accelerated speed.

4. If the menu bar is no longer on the screen, press **■** on the remote control to display it

• **Stopping a pause**

From the menu bar at the bottom of the screen, select **■** (Stop) using the **◀** or **▶** buttons, and press ENTER to pause the live broadcast. Then validate with the **◀** button.

ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE



The television is equipped with an electronic programme guide (EPG) that you can only view in digital mode (DTT).

The programme guide provides information on the programme start and end times as well as detailed information about a selected programme.

The programme guide is updated dynamically as information is broadcast by the channel. If the

channel does not broadcast any information about its programmes, the information line indicates "No programme info".

To display the Electronic Programme Guide, press the EPG button on your remote control

Buttons on the remote control	Functions
▲ or ▼	Select the channel or programme.
◀ or ▶	Navigate through the programmes.
OK	Go directly to the programme.
INFO	Display information about the selected programme.
YELLOW AND BLUE BUTTONS	Display the programmes of the previous or following days.

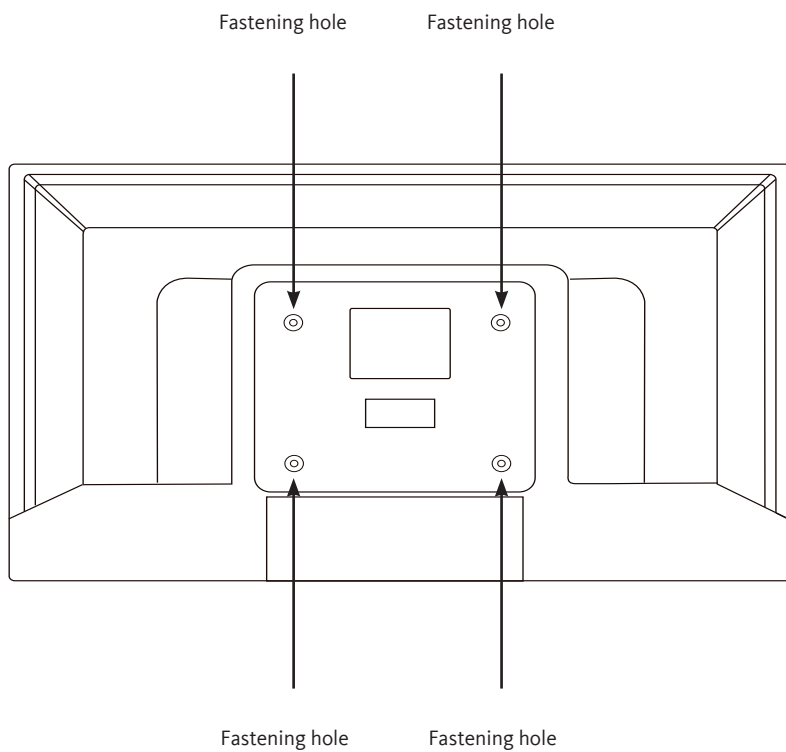
GREEN BUTTON	Press the green button once to display information on the selected programme.
RED BUTTON	Press the red button once to programme a recording. An ® symbol appears in front of the selected programme. Press it again to cancel the recording. The ® symbol disappears.
EXIT	Exit the electronic programme guide.

INSTALLING A WALL BRACKET

- Call on a technician to fit the wall bracket. The manufacturer cannot be held liable for damage to property or personal injury resulting from an installation carried out by the customer.
- Make sure that the fittings used are suitable for your wall.
- Only fit your TV to a brick or cement wall.
- Make sure that children do not hang from the TV and try to climb on it.
- The VESA-type wall bracket is sold separately. During installation, refer to the instructions supplied with your wall bracket.

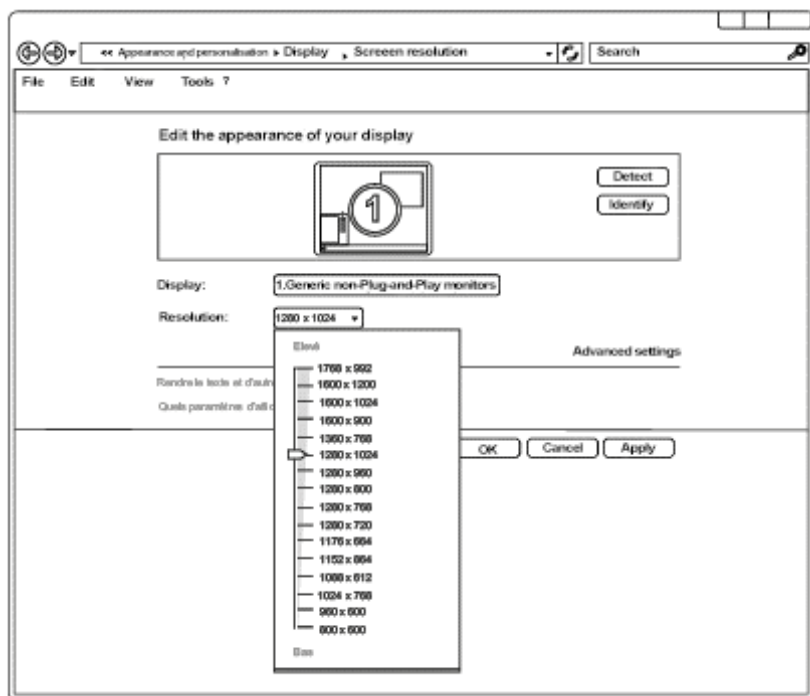
L = 200 mm

H = 100 mm



CONNECTION WITH A COMPUTER

It's possible to connect a computer to this TV. To do this, your computer must be configured with one of the following resolutions, depending on the capabilities of your graphics card.



If you have a computer with a Windows 7*, Windows 8* or Windows 10* operating system, the display settings window appears as above:

- Right-click on the Windows desktop and click on Screen resolution. The Display Properties window appears.
- Click the Resolution drop-down list and adjust the display resolution.
- Then click Advanced Settings. A new window will appear. Click the Monitor tab and set the Monitor refresh rate by checking the specifications table.
- Click ENTER twice to close both windows.
- The configuration of the computer will be different depending on the graphics card. Contact your retailer for technical assistance.

This Listo product is compatible with the brands mentioned*
(* brands belonging to third parties unrelated to Sourcing & Creation)

TROUBLESHOOTING

Before contacting your after-sales service, carry out the following basic checks.

Symptoms	Possible causes	Solutions
No power.	The power cord is not plugged in.	Make sure the power cord is plugged into the wall outlet.
	The power point is disconnected from the power supply.	Try plugging the TV into different power outlets to cross-check them.
No picture or sound.	The picture settings are poorly adjusted.	Check the image brightness and contrast settings.
	Sound is off.	Make sure that the Mute mode is not activated
	The TV is not turned on.	Turn on the TV.
There are no HD DTT channels or the image is distorted.	The reception of digital terrestrial television (DTT) channels is only possible in the areas with coverage. Check the proximity of a transmitter. Check the quality and strength of the receiving signal.	Have your installation checked by a professional.

No signal or weak signal in terms of satellite reception.	The cable connections may be loose. Moisture has got inside the cables or connectors.	Check the cable connections, LNB and any other devices connected between the LNB head and the receiver. Seek professional advice.
	The satellite dish is not pointed correctly at the correct satellite. The satellite dish is too small, or trees or buildings are in the signal path. The signal is too strong, the dish is oversized.	Re-adjust the satellite antenna or seek professional advice.
The remote control is not working.	There are no batteries in the remote control, or the batteries are dead.	Check that the batteries are correctly inserted in the remote control. Check the batteries. If they are dead, replace them.
The USB removable media cannot be read.	The format is not supported.	Check that the formats used are compatible with this appliance. Unplug the removable device and plug it back in. Format the USB media, and try again.
Recording the recording didn't occur.	Not enough space on the removable media.	Check the space available on the USB media.

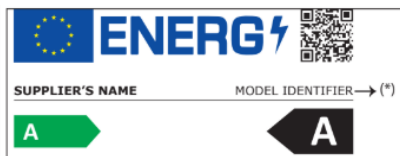
DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Sourcing & Creation, declares that the LISTO 40FHD725 TV type radio equipment complies with the directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address:

<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

INFORMATION



You can find information on the models as it is recorded in the product database on the following website by searching for your model ID (*), which is specified on the energy label:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

The service life of your appliance is 5 years. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance. You will find information on repairing your product at this address : <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

ÍNDICE

ÍNDICE	110
CONTENIDO DEL ENVASE	112
DESCRIPCIÓN DEL TELEVISOR	112
PARTE DELANTERA	112
PARTE TRASERA	113
EL MANDO A DISTANCIA	115
MONTAJE DEL SOPORTE DE PIE	117
CONEXIONES	119
1. CONEXIÓN A UNA ANTENA TERRESTRE	119
2. CONEXIÓN CON UN CABLE COMPUESTO	119
3. CONEXIÓN CON CABLE HDMI	120
4. CONEXIÓN CON UN CABLE COAXIAL	121
5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO USB	121
6. CONEXIÓN A UN ORDENADOR	122
7. CONEXIÓN DE UN AURICULAR	123
8. CONEXIÓN DE UN MÓDULO CI	123
PRIMERA INSTALACIÓN	124
UTILIZACIÓN BÁSICA	125
1. ENCENDER EL TELEVISOR O PONERLO EN MODO DE ESPERA	125
2. SELECCIÓN DE LA FUENTE	125
3. CONTROL DEL VOLUMEN	125
4. SELECCIÓN DE LOS PROGRAMAS	126
5. VISUALIZACIÓN DE LA LISTA DE CANALES	126
6. VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL PROGRAMA	126
7. SELECCIÓN DE PROGRAMAS FAVORITOS	126
8. VISUALIZACIÓN DE SUBTÍTULOS	126
9. PUESTA EN ESPERA AUTOMÁTICA DEL TELEVISOR	126
10. SELECCIÓN DEL MODO DE SONIDO	126
11. SELECCIÓN DEL MODO IMAGEN	127
12. SELECCIÓN DEL FORMATO DE LA IMAGEN	127
13. GRABACIÓN EN UN SOPORTE USB	127
14. PAUSA DE LA TRANSMISIÓN EN DIRECTO (TIMESHIFT)	127

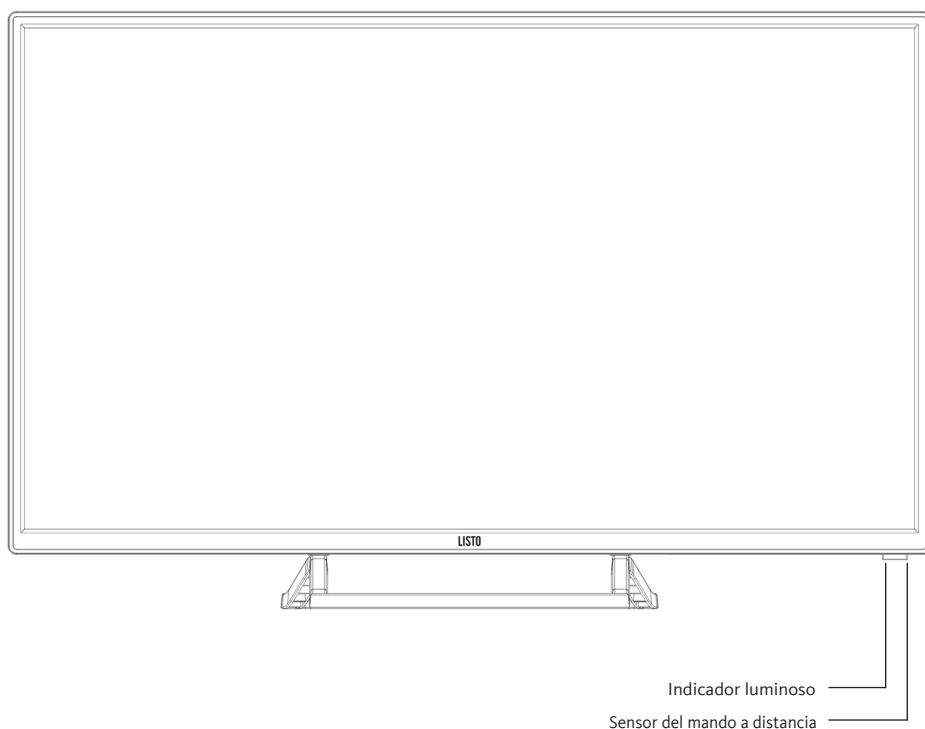
NAVEGACIÓN EN LOS MENÚS	127
1. UTILIZACIÓN DEL MENÚ CANAL	128
2. UTILIZACIÓN DEL MENÚ IMAGEN	131
3. UTILIZACIÓN DEL MENÚ SONIDO	134
4. UTILIZACIÓN DEL MENÚ HORA	137
5. UTILIZACIÓN DEL MENÚ BLOQUEO	139
6. UTILIZACIÓN DEL MENÚ PARÁMETROS	141
REPRODUCCIÓN DESDE UN SOPORTE USB	145
GRABACIÓN EN UN SOPORTE USB	151
PAUSAR LA TRANSMISIÓN EN DIRECTO	154
GUÍA DE PROGRAMAS (EPG)	155
INSTALACIÓN DE UN SOPORTE MURAL	156
CONEXIÓN CON UN ORDENADOR	158
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	159
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE	161

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 televisor de 40"
- 1 mando a distancia (2 pilas LR03 incluidas)
- 1 soporte de pie
- 1 instrucciones de uso

DESCRIPCIÓN DEL TELEVISOR

PARTE DELANTERA



Utilización de los botones

VOLUMEN+: aumentar el volumen, pasar al siguiente canal

VOLUMEN-: bajar el volumen, pasar al siguiente canal

CH+: ir al siguiente canal

CH-: ir al canal anterior

SOURCE: seleccionar una de las siguientes fuentes: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, soporte multimedia.

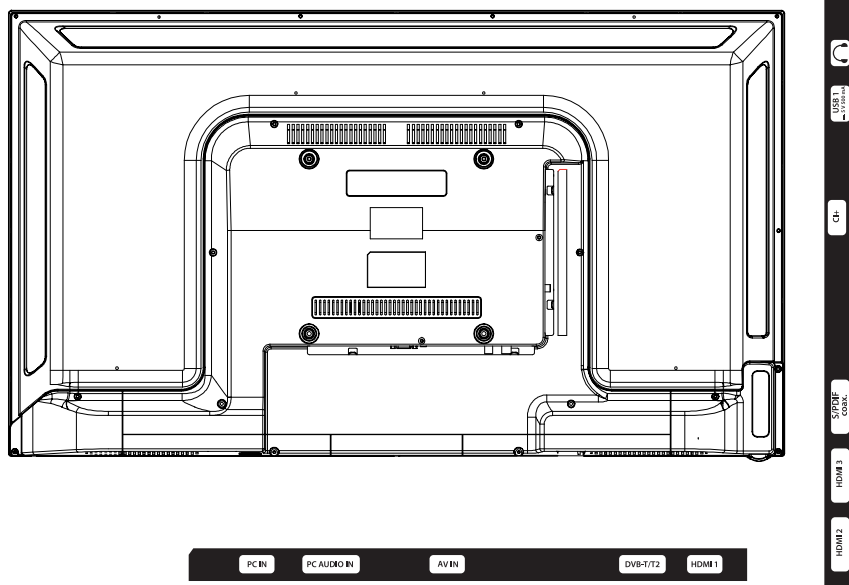
MENÚ: Acceder a los menús de configuración.

(Power): encender o poner en espera el televisor.

Indicador luminoso: rojo cuando el televisor está en modo en espera, verde cuando el televisor está encendido.

Sensor del mando a distancia: Capta las señales que emite el mando a distancia. No lo obstruya.

PARTE TRASERA



El televisor que se presenta aquí puede ser ligeramente diferente al suyo.

Toma VGA (PC IN)

Toma PC Jack 3,5 mm (PC AUDIO IN)

Tomas AV IN (compuestas)

Toma DVB-T/T2

Tomas HDMI (HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3)

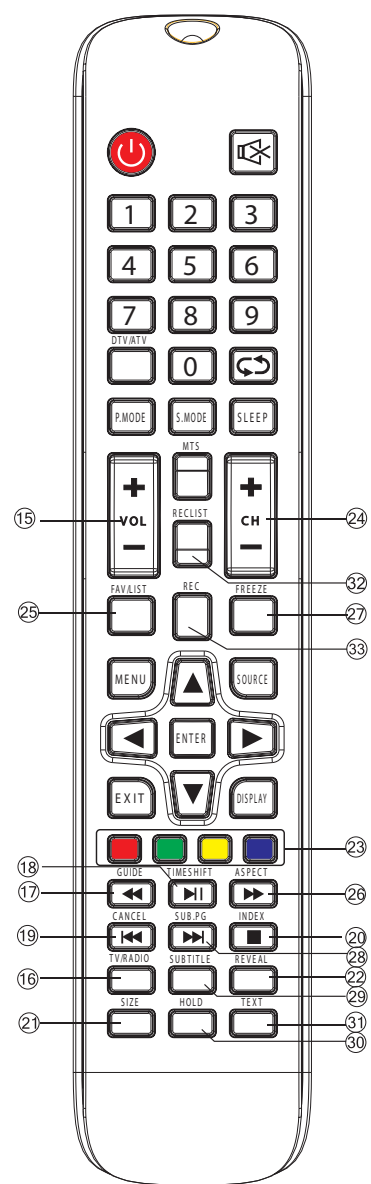
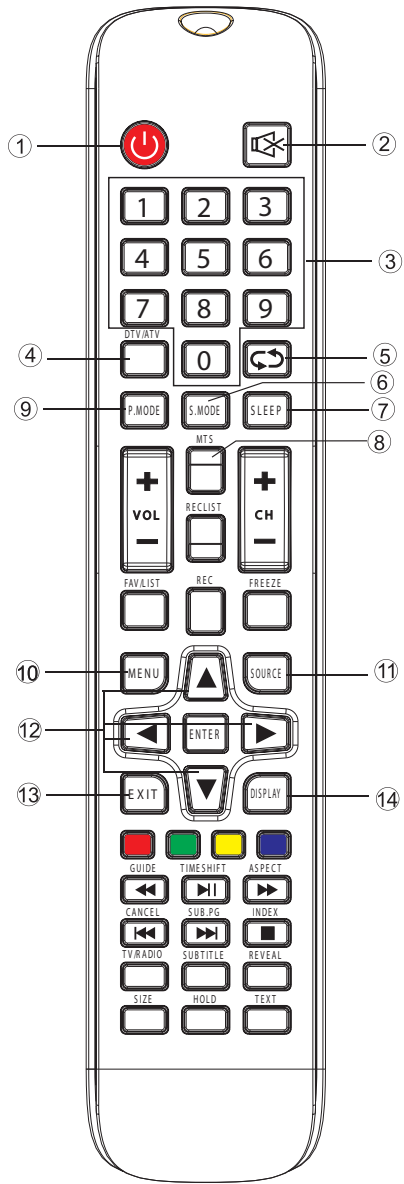
Toma coaxial (S/PDIF OUT)

Puerto PCMCIA (CI+)

Puerto USB

Toma de auriculares Jack de 3,5 mm 

FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA



ES

1.  (Power): encender o poner en espera.
2.  (Mute): activa o desactiva el sonido.
3. Botones numéricos 0-9: seleccionar un canal o introducir una contraseña.
4. DTV/ATV: cambiar entre los modos DTV (televisión digital) y ATV (televisión analógica).
5. RETURN: mostrar el último canal visto.
6. S.MODE: seleccionar un modo de audio.
7. SLEEP: ajustar el modo en espera automático.
8. MTS: seleccionar el idioma del audio.
9. P.MODE: seleccionar un modo de imagen.
10. MENÚ: Acceder al menú de ajustes de la pantalla. Pulse de nuevo para salir.
11. SOURCE: seleccionar la fuente de reproducción.
12.  : Mueve el cursor en la pantalla.
13. EXIT (Salir): salir del menú.
14. INFO: mostrar información sobre el programa actual.
15. VOLUMEN +/- : ajustar el volumen.
16. TV/RADIO: cambiar entre los modos TV y RADIO.
17.  : reproducir hacia atrás a alta velocidad / Ver la guía electrónica de programas.
18.  : reproducir / Pausar / Iniciar la pausa en directo (Timeshift).
19.  : ir a la pista anterior / Cancelar la visualización del teletexto.
20.  : detener la reproducción o la grabación / Seleccionar el modo de clasificación de la grabación.
21. SIZE: Ampliar la visualización del teletexto. Pulse para ampliar hacia la parte superior de la pantalla y vuelva a pulsar para ampliarla hacia la parte inferior.
22. REVEAL: mostrar información oculta, como soluciones a acertijos o rompecabezas. Pulse de nuevo para dejar de mostrar la información.
23. BOTONES rojo/verde/amarillo/azul: Botones de función.
24. PR + / PR - : seleccionar el canal siguiente o la anterior.
25. FAV/LIST: acceder a la lista de favoritos.
26.  : reproducir hacia atrás a alta velocidad / Seleccionar el tamaño de la imagen.
27. FREEZE: congelar la imagen
28.  : pasar a la pista siguiente / Visualizar las subpáginas del teletexto (si las hay).
29. SUBTITLE: acceder al menú de subtítulos.
30. HOLD: mantener la página de teletexto actual sin actualizarla. Pulse una segunda vez para liberar la página.
31. TEXT: activar o desactivar el teletexto.
32. REC LIST: mostrar la lista de grabaciones del PVR.
33. REC: iniciar una grabación instantánea.

Instalación de las pilas en el mando a distancia

Abra la tapa que se encuentra en la parte de atrás del mando a distancia.

Ponga las pilas en el compartimento, respetando las indicaciones de polaridad «+» y «-» que se indican.

Vuelva a poner la tapa.

Orientación del mando a distancia

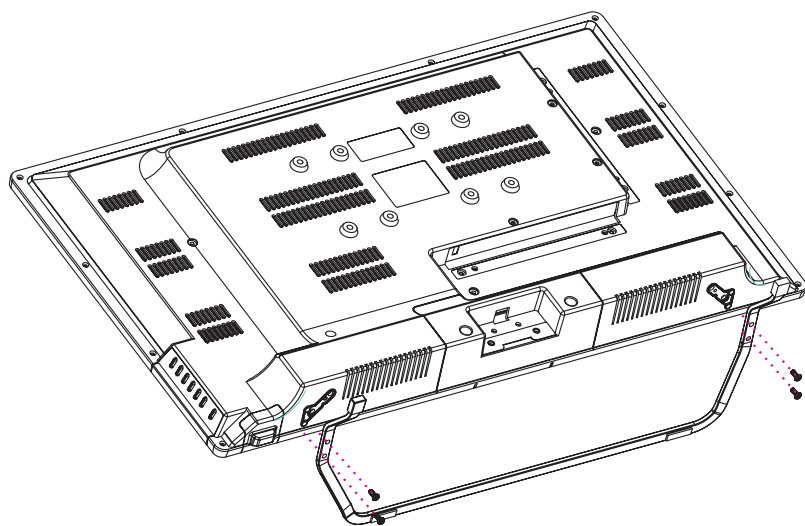
Orienta el mando a distancia hacia el sensor de infrarrojos que se encuentra en la parte delantera del televisor, en un ángulo de 60°, para que este pueda recibir la información transmitida.

- El alcance del mando a distancia es de 5 metros.
- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos y que no se refleje en este la luz del sol ni ninguna otra fuente luminosa.
- El mando a distancia funciona con dos pilas tipo AAA LR03 1,5 V. Le recomendamos que utilice exclusivamente pilas alcalinas. Extraiga las pilas del mando a distancia si sabe que no va a utilizarlo durante un periodo prolongado (más de un mes).
- Las pilas usadas se deben eliminar de manera segura. Llévelas a los contenedores de recogida previstos con el fin de proteger el medio ambiente.

MONTAJE DEL SOPORTE DE PIE

Cubra una superficie plana y estable con un paño suave. Ponga el aparato horizontalmente con el lado plano hacia abajo sobre el paño.

Saque el soporte de pie del embalaje y fíjelo en la parte inferior del aparato, tal y como se muestra en el siguiente esquema.

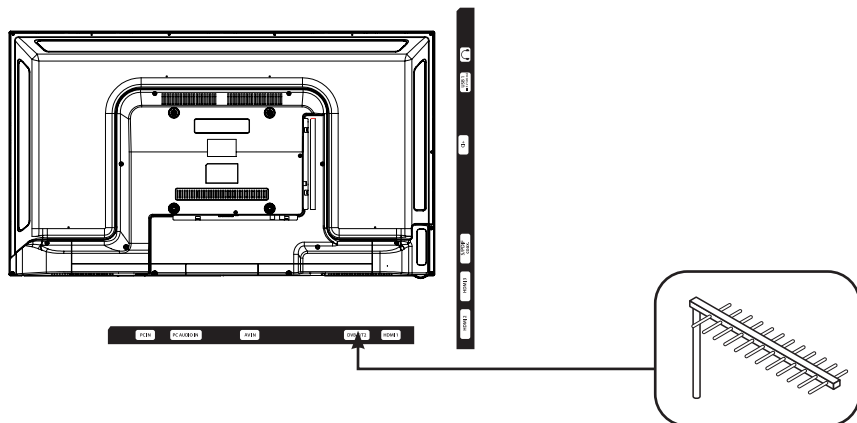


Utilice un destornillador para apretar los cuatro tornillos. No los apriete demasiado, para evitar dañar las partes plásticas.

CONEXIONES

Antes de conectar dispositivos externos, asegúrese de que el televisor y los distintos dispositivos no reciben corriente eléctrica.

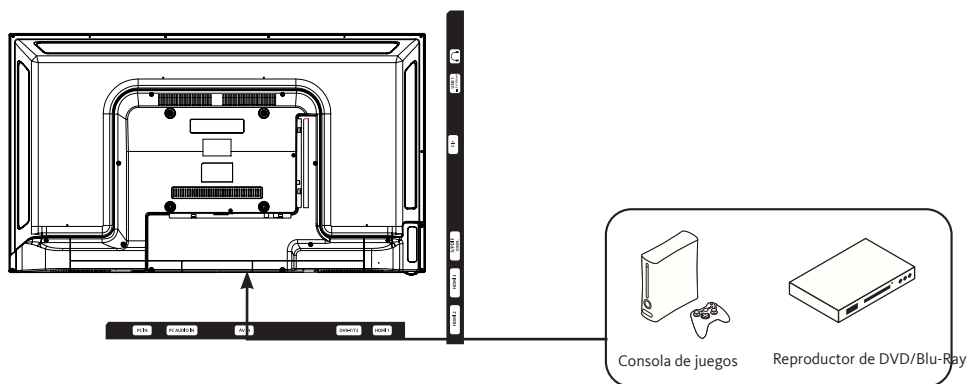
Conexión a una antena terrestre



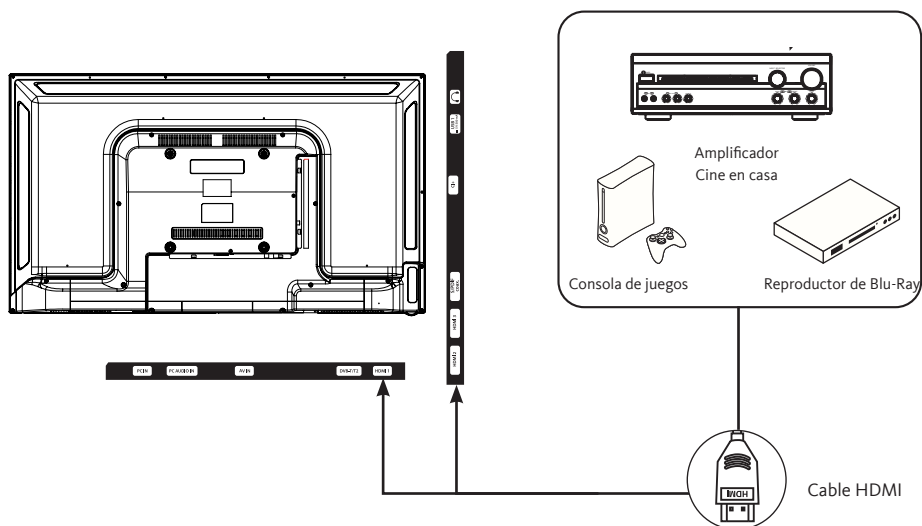
Para obtener la mejor calidad de imagen por ondas hertzianas, se recomienda encarecidamente utilizar una antena exterior. Conéctela a la toma de entrada de la antena en la parte trasera del televisor. La calidad de la imagen varía en función de la calidad de recepción.

Conexión con un cable compuesto

Puede conectar una videograbadora, un reproductor de DVD o un decodificador al televisor.



Conexión con un cable HDMI

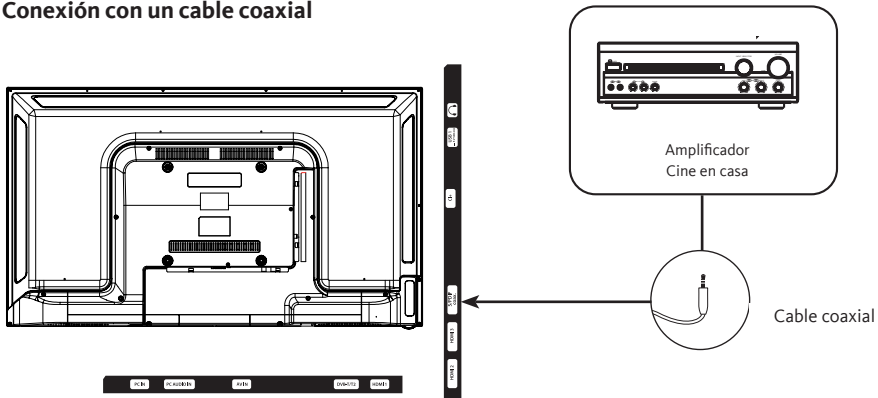


La conexión HDMI transmite señales exclusivamente digitales. Si su dispositivo (reproductor de DVD, decodificador...) está equipado con una toma HDMI, le recomendamos que utilice este modo de conexión para obtener una calidad de vídeo óptima.

Seleccione la fuente HDMI1, HDMI2 o HDMI3 pulsando el botón SOURCE del mando a distancia y confirmando con el botón ENTER.

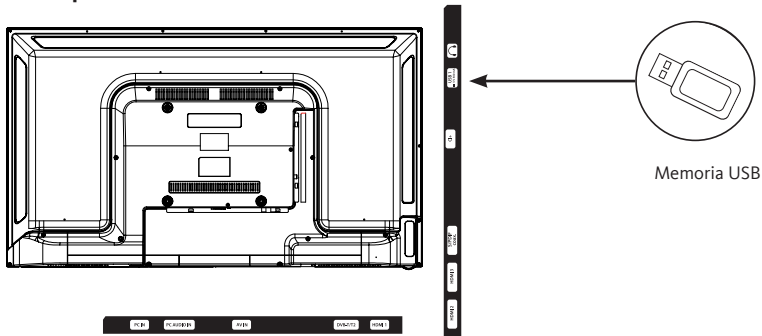
Si utiliza un cable HDMI, el televisor recibe señales de vídeo y audio simultáneamente. No se necesita ningún cable para la conexión de audio.

Conexión con un cable coaxial



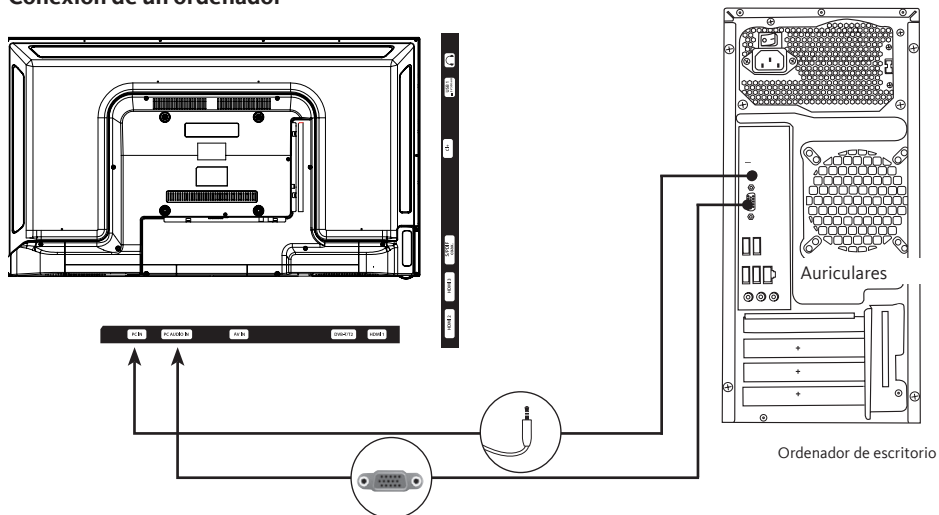
- Conecte la salida coaxial del televisor al terminal de entrada coaxial del amplificador de audio con un cable coaxial.
- Pulse POWER para encender el televisor y, a continuación, encienda el equipo externo.
- Ajuste el amplificador de audio al modo de entrada coaxial. Consulte las instrucciones de uso de su amplificador de audio.

Utilización del puerto USB / PVR



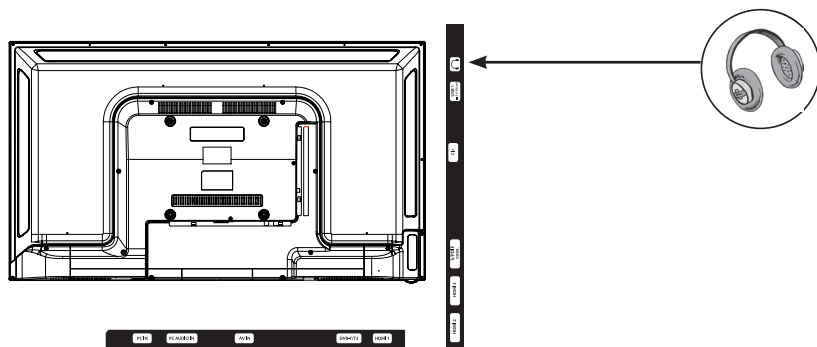
- El televisor tiene una toma USB para consultar vídeos, imágenes o música.
- También permite grabar una emisión en curso.
- Seleccione la fuente multimedia pulsando el botón SOURCE del mando a distancia y confirmando con el botón ENTER.

Conexión de un ordenador



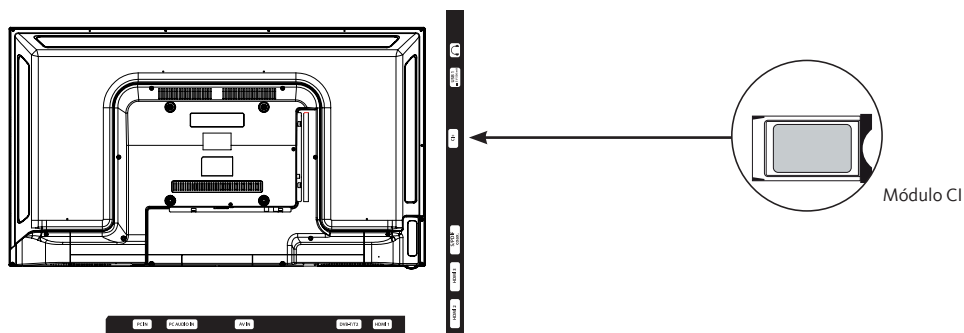
- Conecte un extremo de un cable VGA a la toma PC IN del panel trasero de su televisor. A continuación, conecte el otro extremo a la tarjeta gráfica del ordenador.
- Conecte un extremo de un cable de audio a la toma PC AUDIO IN del panel trasero de su televisor. A continuación, conecte el otro extremo a la salida de auriculares de su ordenador.
- Seleccione la fuente PC pulsando el botón SOURCE del mando a distancia y confirmando con el botón ENTER.

Conexión de los auriculares



Conecte el enchufe de los auriculares a la toma  de la parte trasera del televisor.
El volumen de los auriculares se ajusta automáticamente en función del volumen del televisor.

Conexión de un módulo CI



Para usar el puerto PCMCIA, apague el televisor y, luego, introduzca el módulo en la ranura.
A continuación, introduzca la tarjeta con microchip (únicamente de tipo I y tipo II) en el módulo.
Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de uso incluidas con su módulo.

PRIMERA INSTALACIÓN

Conecte la alimentación y la antena al televisor y, luego, enciéndalo. La primera vez que utilice el televisor, aparecerá en la pantalla el menú de la Guía de Instalación.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

1. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar las opciones que desee. Le aconsejamos que mantenga la configuración por defecto.
2. Desplácese hasta la línea Enter para seleccionar el tipo de sintonizador a utilizar (antena, cable o satélite)

Search	
Search	◀ DTV ▶
Tuner	◀ DVB-T ▶
Type	Complete
ID	Auto
Frequency	Auto
Speed	Auto
MENU Back	ENTER Start

Antena

Search	
Search	◀ DTV ▶
Tuner	◀ DVB-C ▶
Type	◀ Complete ▶
ID	◀ Auto ▶
Frequency	Auto
Speed	◀ Auto ▶
MENU Back	ENTER Start

Cable

3. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ y luego pulse Enter para iniciar la búsqueda automática de canales.
4. Durante la búsqueda de canales, pulse el botón MENÚ si desea cancelar la operación.

Channel adjustment		
TV	:	0 Programme
DTV	:	31 Programmes
Radio	:	0 Programme
Data	:	5 Programmes

38% UHF CH 31 (DTV)

Press the MENU button to exit

Antena + Cable

5. Al final de la búsqueda, el televisor almacenará todos los canales digitales y emisoras de radio y mostrará el primer canal guardado en la lista.

UTILIZACIÓN BÁSICA

Encender el televisor o ponerlo en el modo de espera

Este televisor está en el modo de encendido o de espera. No puede apagarse completamente. Si no va a utilizar el televisor durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Para encender el televisor

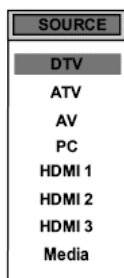
Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado.

Pulse el botón  (Power) del mando a distancia o del televisor. El indicador de alimentación cambia de rojo a verde.

- Para poner el televisor en espera

Pulse el botón  (Power) del mando a distancia o del televisor. El indicador de alimentación cambia de verde a rojo.

Selección de la fuente



Una vez que los sistemas externos se han conectado al televisor, puede cambiar entre las diferentes fuentes de entrada: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, soporte multimedia.

Pulse el botón SOURCE del mando a distancia.

A continuación, utilice los botones  o  del mando a distancia para resaltar una entrada y pulse el botón ENTER del mando a distancia para confirmar.

Ajuste del volumen

Pulse el botón VOL + o - del mando a distancia para ajustar el volumen según su preferencia.

Si desea silenciar el sonido, pulse el botón  (Mute) del mando a distancia. Pulse  nuevamente para cancelar esta función.

Selección de programas

Pulse los botones PR+ o PR- del mando a distancia para cambiar de canal.

Puede seleccionar directamente el canal de televisión deseado pulsando los botones 1, 2, 3, etc. del mando a distancia. Para seleccionar el canal 12, por ejemplo, pulse primero el botón 1 y luego el 2.



Visualización de la lista de canales

Mientras ve un canal, pulse el botón ENTER para mostrar la lista de canales almacenados.

Visualización de la información del programa

Cuando ve un canal, puede consultar información adicional sobre el programa en curso (particularmente, la presentación del programa). Pulse el botón DISPLAY para acceder a ella.

Cuando vea un programa de la TDT, pulse el botón EPG para ver algunos datos, como la lista de programas, la hora de inicio y la hora de finalización.

Selección de programas favoritos

Pulse el botón FAV/LIST para mostrar una lista de sus canales favoritos.

Pulse los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar la lista de favoritos, luego el canal, y pulse el botón ENTER para verlo. Luego, pulse SALIR para salir del menú de selección.

Visualización de subtítulos

Pulse el botón SUBTITLE para activar o desactivar los subtítulos en el modo TDT. La visualización de subtítulos se desactiva cuando se selecciona «Desactivado».

Modo en espera automático del televisor

Puede seleccionar un tiempo después del cual el televisor pasa automáticamente al modo de espera.

Pulse el botón SLEEP del mando a distancia hasta que aparezca el tiempo seleccionado: Apagado, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos, 120 minutos o 240 minutos.

Selección del modo sonido

Pulse el botón S.MODE para seleccionar el modo de sonido. Existen las siguientes opciones: Personalizado, Estándar, Música, Vídeo y Deporte.

Selección del modo imagen

Pulse el botón P.MODE para seleccionar el modo de imagen. Existen las siguientes opciones: Dinámico, Estándar, Suave y Personalizado.

Selección del formato de la imagen

Pulse el botón SIZE para seleccionar el tamaño de la imagen. Existen las siguientes opciones: Automático, 4:3, 16:9, Zoom1 y Zoom2.

Realizar una grabación en un soporte USB

Grabe un programa de la TDT en un dispositivo USB externo pulsando el botón REC. Para ver la lista de grabaciones en su soporte USB, pulse el botón RECLIST.

Poner en pausa la emisión en directo (Time Shift)

Puede poner en pausa la transmisión en directo pulsando el botón . Este programa se almacena, pero no se graba, en el dispositivo externo USB.

NAVEGACIÓN POR LOS MENÚS

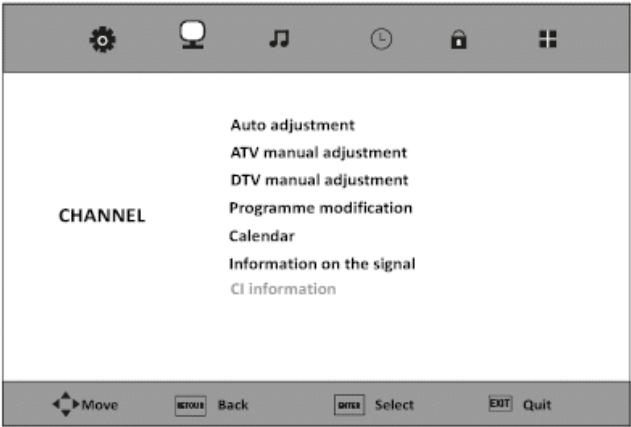
Después de instalar las pilas en el mando a distancia, puede configurar su televisor navegando por los menús mediante los botones ▲, ▼, ◀, ▶, Menú, ENTER y Salir.

Pulse el botón de menú para abrir el menú de configuración y, a continuación, pulse ◀ o ▶ para seleccionar las diferentes opciones de configuración.

1. Pulse el botón ENTER o ▼ para entrar en un menú.
2. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un elemento.
3. Pulse el botón ▶ para seleccionar o realizar un ajuste.
4. Si no ha realizado una selección durante varios segundos, el menú principal se cierra automáticamente.
5. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

• **Menú CANAL**

Este menú permite ajustar el contraste, el brillo, el color, la nitidez, el tono, la temperatura de los colores, el formato de imagen, la reducción de ruido, etc.



AJUSTE AUTO

Esta opción le permite ajustar automáticamente los canales que puede recibir.

1. Seleccione su país con los botones ◀ y ▶.
2. Seleccione el tipo de búsqueda con los botones ◀ y ▶: ATV+TDT (analógica + digital), TDT (digital) o ATV (analógica).
3. Seleccione el tipo numérico con los botones ◀ y ▶: DVBT (TDT) o DVBC (cable).
4. Pulse el botón ENTER para iniciar la búsqueda automática de canales.

Tuner adjustment	
Country	◀ France ▶
Search type	◀ DTT ▶
Digital type	◀ DVB-T ▶
Search type	Full
Network ID	Auto
Frequency	Auto
Sym rating	Auto
ENTER	Start
MENU	Back

AJUSTE MANUAL ATV

Manual ATV adjustment		
Current CH 1		
Auto colour system		
◀ -	DK sound system	+ ▶
End adjustment		
Search		
▲ Move	⏮ Back	⏭ Quit

- 129

SINTONIZACIÓN MANUAL DTV

Esta opción le permite realizar un ajuste manual:

Manual DTT adjustment			
◀ -	UHF CH 27		+ ▶
Press Enter to search			
Poor	Freq:	522.16 MHz	Good

1. Seleccione el canal con los botones ◀ y ▶. Si aparece «No hay señal», no se puede efectuar la búsqueda en este canal.
2. Cuando aparezca la barra de frecuencia, pulse el botón ENTER para iniciar la búsqueda.
3. Los canales encontrados durante la búsqueda se añaden automáticamente a la lista ya almacenada.

MODIFICACIÓN DEL PROGRAMA

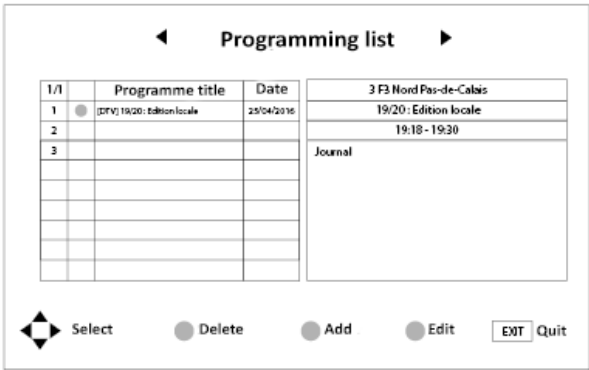
Esta función permite personalizar la lista de programas. Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un canal de la lista:

Edit channel		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
● Delete ● Move ● Pass		

- BOTÓN AZUL: ignorar el canal seleccionado. Junto al número de canal aparece un sentido prohibido. Este ya no se puede consultar. Vuelva a pulsar el botón azul para borrar el ajuste.
- BOTÓN AMARILLO desplazar el canal seleccionado.
- BOTÓN ROJO: eliminar el canal seleccionado.
- BOTÓN FAV: ajustar el canal seleccionado como su canal favorito. Junto al número de canal aparece un corazón. Si el canal actual ya es uno de sus canales favoritos, pulse de nuevo el botón FAV para fijarlo como canal normal.

CALENDARIO

Pulse el botón ENTER para acceder a la lista de grabaciones programadas en su dispositivo USB.



Puede pulsar:

- el botón azul para editar esta programación.
- el botón amarillo para añadir la programación
- el botón rojo para eliminar una programación
- el botón Exit (Salir) para salir del menú.

INFORMACIÓN DE LA SEÑAL

Pulse el botón ENTER para acceder a la información sobre la calidad de la señal.

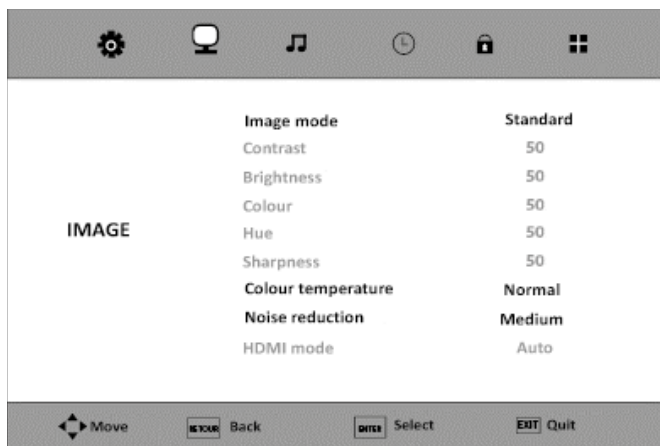
Signal info
CHANNEL: 27 (522.16MHz)
F Network
Modulation 64QAM
Quality 100 (Good)
Force 100 (High)

INFORMACIÓN CI

Pulse el botón ENTER para entrar en el menú de la tarjeta CI cuando esta tarjeta está insertada en el televisor.

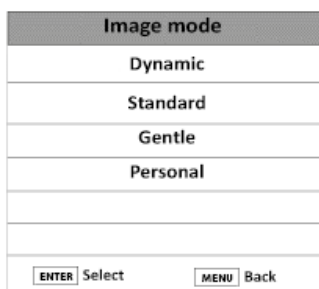
• Menú IMAGEN

Este menú permite ajustar el contraste, el brillo, el color, la nitidez, el tono, la temperatura de los colores, el formato de imagen, la reducción de ruido, etc.



MODO IMAGEN

Esta opción establece el modo Imagen.



1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el Menú Imagen.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ para seleccionar el Modo Imagen.
3. Pulse ► para seleccionar uno de los siguientes modos:

Dinámico -> Estándar -> Suave -> Personal

4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

- **Estándar:** El modo normal se utiliza generalmente en un entorno con luminosidad constante.
- **Suave:** este modo es ideal para los entornos oscuros. El brillo es más alto que en el resto de los modos.

- **Dinámico:** Este modo es ideal para habitaciones con iluminación intensa: los ajustes de brillo, color y nitidez son más débiles que los del resto de los modos.
- Si selecciona el modo **Personal**, puede ajustar el contraste, el brillo, el color y la nitidez.

CONTRASTE

Esta opción ajusta el nivel de blanco de la imagen. Aumente el contraste para ajustar los sectores blancos de la imagen o reduzca el contraste para ajustar los sectores negros de la imagen.

BRILLO

Esta opción ajusta el brillo de la imagen. Si aumenta el brillo, se aclararán las partes oscuras de la imagen. Si reduce el brillo, las zonas pálidas de la imagen se volverán más oscuras.

COLOR

Esta opción ajusta el nivel de saturación de la imagen.

TONO

Esta opción ajusta el balance de colores entre el rojo y el verde.

NITIDEZ

Esta opción ajusta la nitidez de la imagen. Aumente el nivel de nitidez para obtener imágenes más claras o reduzca el nivel de nitidez para obtener imágenes más suaves.

TEMPERATURA DE COLOR

Esta opción ajusta las diferentes temperaturas de color de la imagen.

Colour temperature	
	Cold
	Normal
	Warm
ENTER	Select
MENU	Back

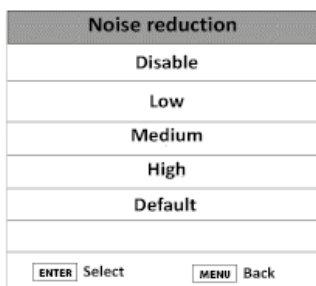
1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ◀ y ▶ para seleccionar el Menú Imagen.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ y luego seleccione Temperatura de color con el botón ▶.
3. Pulse ◀ o ▶ para ajustar las diferentes temperaturas de color:

Frío -> Normal -> Cálido

4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

REDUCCIÓN DE SONIDO

Esta opción permite reducir las interferencias al ver un programa.



1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ▶ para seleccionar el Menú Imagen.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ y luego seleccione Reducción de ruido con el botón ▶.
3. Pulse ▲ o ▼ para ajustar el ruido de la imagen:

Desactivado -> Bajo -> Medio -> Alto -> Por defecto

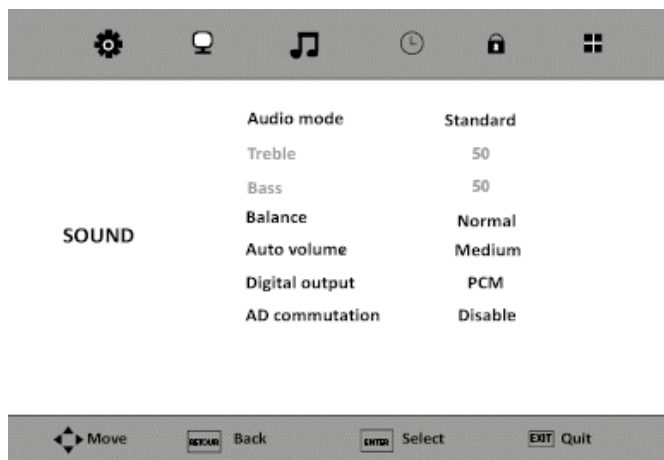
4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

MODO HDMI

Esta opción permite seleccionar el tipo de dispositivo conectado en HDMI al televisor (Auto, Vídeo o PC).

• Menú SONIDO

Este menú permite ajustar el modo de audio de la banda de sonido.



MODO DE AUDIO

Sound mode	
Standard	
Music	
Film	
Sports	
Personal	
ENTER Select	MENU Back

1. Pulse el botón de menú y pulse el botón ◀ y ▶ para seleccionar el Menú Sonido.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ para seleccionar el modo de sonido.
3. Pulse ▶ para seleccionar uno de los siguientes modos:

Estándar -> Música -> Cine -> Deportes -> Personal

4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

Si selecciona el modo **Personal**, puede ajustar los graves y los agudos.

AGUDOS

Esta función permite controlar la intensidad relativa de los sonidos más agudos.

GRAVES

Esta opción permite ajustar los graves de la banda sonora.

EQUILIBRADO

Esta opción permite ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho.

1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el Menú Sonido.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ y seleccione Equilibrado con el botón ►.
3. Pulse ◀ o ► para ajustar el balance de los altavoces.
4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

VOLUMEN AUTOMÁTICO

Esta función le permite mantener el mismo nivel de volumen cuando cambia de canal, para evitar grandes variaciones.

1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el Menú Sonido.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ y luego seleccione Volumen automático con el botón ►.
3. Pulse ◀ o ► para activar o desactivar el volumen automático.
4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

SALIDA DIGITAL

Esta función permite desactivar o ajustar la salida de audio digital en modo PCM o automático.

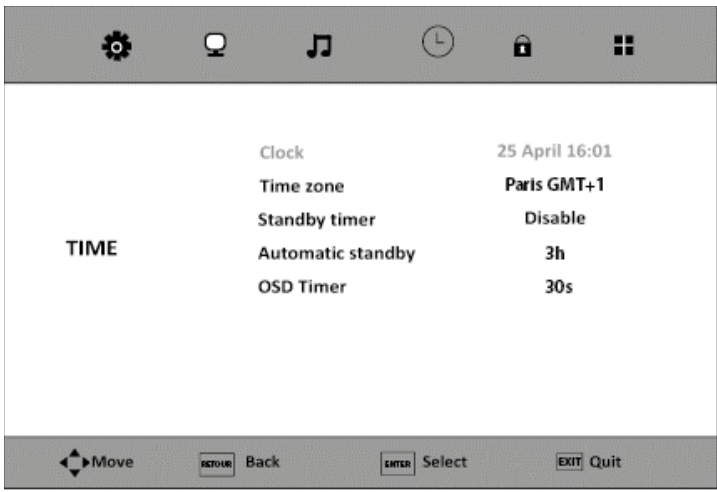
1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el Menú Sonido.
2. Pulse el botón ENTER o ▼ y luego seleccione Salida Digital con el botón ►.
3. Pulse ◀ o ► para activar o desactivar el modo SPDIF.
3. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

CONMUTACIÓN AD

La audiodescripción renvía a una pista narración adicional reservada a las personas con discapacidad visual y auditiva. El narrador de la descripción acompaña la presentación, describiendo lo que ocurre en la pantalla durante las pausas naturales (y a veces durante el diálogo, si lo considera necesario). Solo puede utilizar esta opción si la emisora la admite.

- 1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el Menú Sonido.
- 2. Pulse el botón ENTER o ▼ y luego seleccione Conmutación AD con el botón ►.
- 3. Pulse ◀ o ► para activar o desactivar esta función y para ajustar el volumen de los pitidos.
- 3. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

• Menú HORA



RELOJ

La fecha y la hora se ajustan automáticamente al buscar canales.

ZONA HORARIA

Esta opción le permite seleccionar la zona horaria, utilizando los botones ◀ y ►.

Time zone		
Bruxelles GMT +1	▲ Ljubljana GMT +1	Oslo GMT +1
◀ Budapest GMT +1	Luxembourg GMT +1	Paris GMT +1 ▶
Copenhagen GMT +1	▼ Madrid GMT +1	Prague GMT +1

TEMPORIZADOR PARA EL MODO EN ESPERA

Esta función permite seleccionar un tiempo (15, 30, 45, 60, 90, 120 o 240 minutos) tras el cual el televisor pasa automáticamente al modo de espera. También puede desactivar esta función (Off).

Standby
Off
15 Min
30 Min
45 Min
60 Min
90 Min
ENTER Select MENU Back

MODO EN ESPERA AUTOMÁTICO

Esta función permite configurar el televisor para que se apague automáticamente si no se realiza ninguna acción después de 2 horas, 3 horas o 4 horas de funcionamiento. Esta función también se puede desactivar.

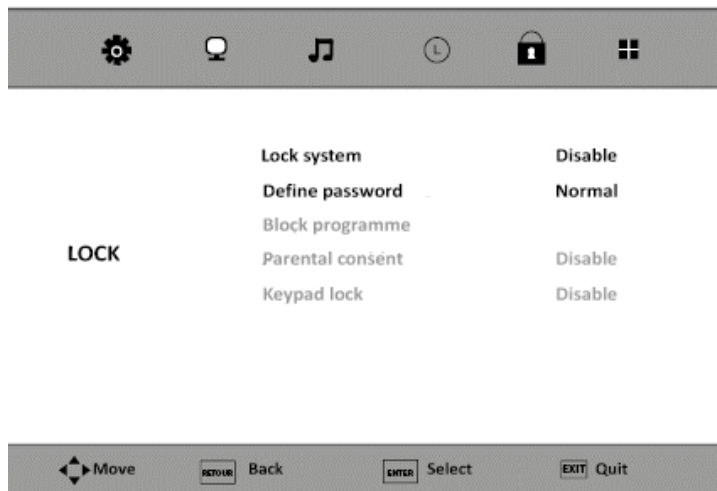
Automatic standby
Disabled
2 H
3 H
4 H
ENTER Select MENU Back

TEMPORIZADOR OSD

Esta función permite seleccionar el tiempo de visualización del menú en la pantalla (de 5 a 30 segundos).

OSD display time
5s
15s
30s
ENTER Select MENU Back

• Menú BLOQUEO



BLOQUEAR EL SISTEMA

Esta función activa o desactiva, mediante el uso de una contraseña, el bloqueo de los canales y el bloqueo del teclado. Cuando el bloqueo está activado, cada acción realizada requiere una contraseña. La contraseña por defecto es 0000.

DEFINIR LA CONTRASEÑA

Esta opción permite personalizar la contraseña.

- 1.Pulse los botones numéricos «0-9» para introducir la antigua contraseña.
- 2. Pulse los botones numéricos para introducir la nueva contraseña.
- 3. Pulse de nuevo los botones numéricos para confirmar la nueva contraseña y volver al menú de bloqueo.
- 4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

BLOQUEAR LOS PROGRAMAS

Puede bloquear determinados programas pulsando el botón verde. Aparece un candado. Si desea cancelar el bloqueo de canales, seleccione el canal y pulse de nuevo el botón verde.

Block programme		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
Lock MENU Back		

CONSENTIMIENTO PARENTAL

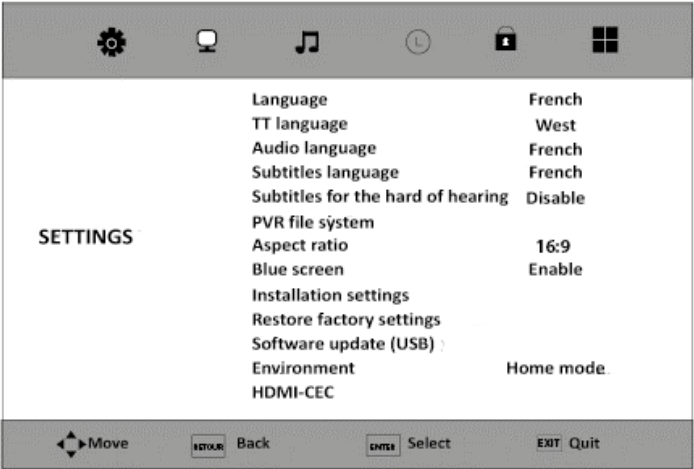
Esta función permite evitar el uso no autorizado del televisor por los niños mediante una contraseña para evitar que estos puedan ver programas no destinados a ellos. Basta con seleccionar una edad (de 4 a 18 años) o desactivar la función.

Parental rating	
Disabled	
4	
5	
6	
7	
8	
ENTER Select	MENU Back

BLOQUEO DEL TECLADO

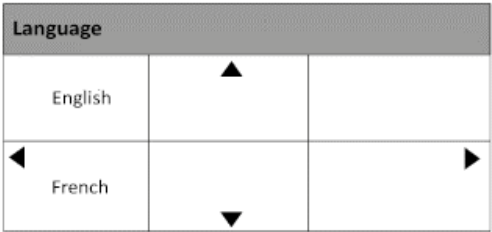
Esta función permite bloquear los botones del televisor. Es necesario activar el bloqueo del sistema para bloquear el teclado.

• Menú PARÁMETROS



IDIOMA

Esta función permite ajustar el idioma del menú (inglés o francés)



1. Pulse el botón Menú y pulse el botón ► para seleccionar el menú Configuración.
2. Pulse el botón ▼ y luego seleccione el idioma con el botón ►.
3. Pulse ENTER para confirmar y acceder a las opciones del menú Idioma.

IDIOMA TT (TELETEXTO)

Esta función permite ajustar el idioma del audio (solo disponible en modo TDT).

TT language
West
East
Russian
Arabic
Farsi
ENTER Select MENU Back

IDIOMA AUDIO

1. Pulse el botón ▼ para seleccionar el Idioma del audio y pulse ENTER para confirmar.
2. Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar su idioma de audio preferido.
3. Pulse ENTER para confirmar.
4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

IDIOMAS DE LOS SUBTÍTULOS

1. Pulse el botón ▼ para seleccionar el idioma de los subtítulos y pulse ENTER para confirmar.
2. Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el idioma de los subtítulos que desee.
3. Pulse ENTER para confirmar.
4. Pulse el botón Menú para volver al menú principal o pulse el botón Salir para salir del menú.

SUBTITULADO PARA PERSONAS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN

Esta función permite activar o desactivar los subtítulos para personas sordas o con problemas de audición (solo disponible en modo TDT).

SISTEMA DE ARCHIVOS PVR

Esta función permite diagnosticar el soporte USB (en formato FAT32), formatearlo y también definir un tiempo de grabación directa.

Choose disk	C:
Analyse PVR disk	Start
USB	
Format	
Timeshift size	
Speed	
Recording time	6Hr
ENTER Select	MENU Back

· Selección de la partición

Si su dispositivo USB tiene varias particiones, puede seleccionar la partición en la que desea trabajar. Con la flecha ►, seleccione ELEGIR DISCO y luego pulse ENTER. A continuación, seleccione la partición con los botones ▲ o ▼.

· Efectuar una prueba del soporte USB

Con las flechas ▲ o ▼, seleccione ANALIZAR EL DISCO PVR y pulse ENTER para realizar un diagnóstico del soporte USB. La declaración CORRECTA y la velocidad de escritura aparecen cuando se puede utilizar el soporte. El mensaje de ERROR aparece si el soporte es incompatible.

· Formatear el soporte USB

Utilice las flechas ▲ o ▼, seleccione FORMAT y, a continuación, pulse el botón ENTER. Pulse el botón ► para iniciar el formateo. Atención, todos los datos del soporte USB se borrarán.

· Definir un tiempo de grabación directa

Con las flechas ▲ o ▼, seleccione TIEMPO DE GRABACIÓN y luego pulse ◀ o ▶ para ajustar el tiempo máximo de grabación (de 1 a 6 horas).

RELACIÓN DE ASPECTO

Aspect ratio
Auto
4:3
16:9
Zoom1
Zoom2
ENTER Select MENU Back

Utilice esta función para seleccionar un formato de visualización: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1 o Zoom2.

PANTALLA AZUL

Esta función permite activar o desactivar la aparición de un color de fondo azul en algunas imágenes.

PRIMERA INSTALACIÓN

Esta función permite reiniciar la primera vez que se enciende el televisor.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

RESTABLECER LOS VALORES DE FÁBRICA

Esta función permite restablecer la configuración de fábrica del televisor.

ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE (USB)

Seleccione esta función para actualizar el televisor desde un dispositivo USB extraíble.

AMBIENTE

Seleccione el modo Tienda o el modo Domicilio con los botones ◀ o ▶. El modo Tienda está destinado a los puntos de venta. Es adecuado para la exposición en tiendas. Seleccione el modo Domicilio para disfrutar de todas las funciones del televisor en su hogar.

HDMI CEC

Esta función permite controlar dispositivos compatibles con HDMI CEC desde el mando a distancia del televisor a través de la conexión HDMI.

REPRODUCCIÓN DE UN SOPORTE USB

- Pulse el botón SOURCE para mostrar las fuentes disponibles.
- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar MEDIA y, a continuación, pulse el botón ENTER para entrar en el área multimedia.
- Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la función deseada: Foto, música, película o texto.



• Ver una foto

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el modo Foto y, a continuación, pulse el botón ENTER para confirmar.



Seleccione un archivo de fotos de la lista utilizando los botones ◀ o ▶ y luego pulse el botón ENTER para mostrar la foto. Si hay varias fotos en el soporte, la presentación de todas las fotos se inicia automáticamente con la foto seleccionada.

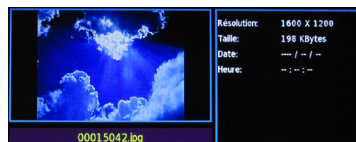
Durante la reproducción:



- Pulse el botón ENTER para acceder a la barra de menús (reproducción, repetición, lista, información, rotación, zoom o desplazamiento).

- Utilice el botón ►|| (pausa) para congelar la foto en la pantalla. Para reiniciar la presentación de diapositivas, pulse de nuevo ►|| (reproducción).

- Utilice los botones ◀◀ (anterior) y ▶▶ (siguiente) del mando a distancia para pasar a la foto anterior o siguiente.



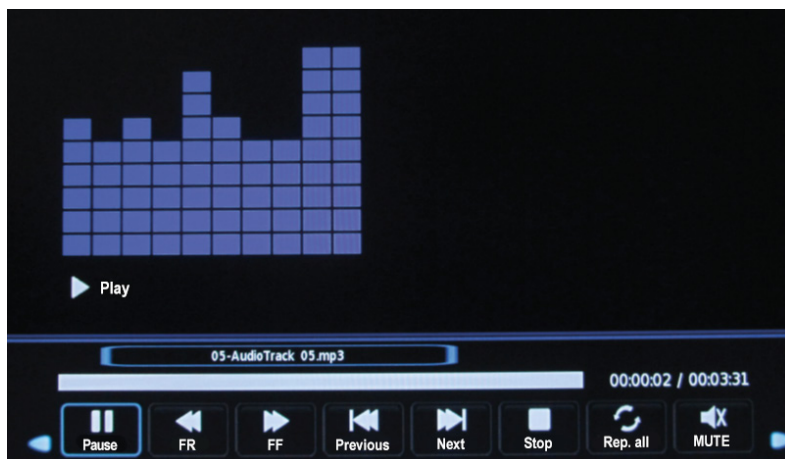
- Utilice los botones ◀ o ▶ del mando a distancia para girar la imagen hasta 360°.

- Pulse el botón EXIT o ■ para volver a la lista de fotos.

- También puede mostrar información sobre un archivo de fotos esperando unos segundos después de seleccionar el archivo sin pulsar el botón ENTER.

• Escuchar un archivo de audio

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el modo Música y pulse ENTER para confirmar.



Durante la reproducción:

- Pulse el botón ENTER para acceder a la barra de menús (reproducción, repetición, lista, información, rotación, zoom o desplazamiento).
- Utilice el botón ▶|| (pausa) para hacer una pausa. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón ▶|| (reproducción).
- Utilice los botones ◀◀ (anterior) y ▶▶ (siguiente) del mando a distancia para pasar al archivo de audio anterior o siguiente.
- Utilice los botones ◀◀ y ▶▶ del mando a distancia para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción (x2, x4, x8, x16).
- Cuando la reproducción termina, la siguiente pista se inicia automáticamente.
- Pulse el botón EXIT o ■ para volver a la lista de archivos de audio.
- También puede mostrar información sobre un archivo de audio esperando unos segundos después de seleccionar el archivo sin pulsar el botón ENTER.

• Reproducir un archivo de vídeo

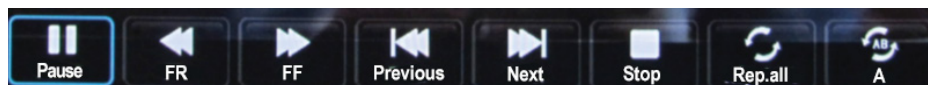
Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el modo FILM y pulse ENTER para confirmar.



Seleccione un archivo de vídeo de la lista utilizando los botones ◀ o ▶ y, a continuación, pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción.

Durante la reproducción:

- Pulse el botón ENTER para acceder a la barra de menús (reproducción, repetición, lista, información, rotación, zoom o desplazamiento).



- Utilice el botón ►► (pausa) para hacer una pausa. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón ►► (reproducción).
- Utilice los botones ◀◀ (anterior) y ▶▶ (siguiente) del mando a distancia para pasar al vídeo anterior o al siguiente.
- Utilice los botones ◀◀ y ▶▶ del mando a distancia para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción (x2, x4, x8, x16, x32).

- Pulse el botón EXIT o ■ para volver a la lista de fotos.
- También puede mostrar información sobre un archivo de texto esperando unos segundos después de seleccionar el archivo sin pulsar el botón ENTER.
- El televisor es compatible con periféricos USB formateados con sistemas de archivos FAT32 o NTFS. Le recomendamos que formatee el periférico USB mediante el televisor antes de introducir sus datos.
- No podemos garantizar la compatibilidad (funcionamiento o alimentación del bus) con todos los periféricos de almacenamiento USB y no asumiremos ningún tipo de responsabilidad por cualquier pérdida de datos que pudiera producirse por la conexión de un periférico a este aparato.
- Cuando los archivos son de gran tamaño, es posible que el sistema tarde un tiempo en reproducirlos.
- Es posible que algunos periféricos USB no se reconozcan correctamente.
- Según el contenido, podría resultar imposible reproducir o visualizar algunos archivos, aunque tengan un formato compatible.

GRABACIÓN EN UN SOPORTE USB

Puede grabar un programa de la TDT en un soporte USB externo en formato FAT32.



• Grabación instantánea

Esta función permite iniciar una grabación inmediata del programa de TDT que se está emitiendo.

1. Introduzca el soporte USB (disco duro externo o memoria USB) en el puerto USB del televisor y, a continuación, pulse  en el mando a distancia. Comienza la grabación.
2. En la barra de menús de la parte inferior de la pantalla, seleccione  (Stop) con los botones ◀ o ▶ y pulse ENTER para detener la grabación. A continuación, valide con el botón ◀.



También puede seleccionar el botón  para pausar la grabación y evitar, por ejemplo, la grabación de anuncios publicitarios. Seleccione de nuevo el botón  para reanudar la grabación.

Nota: algunos dispositivos USB con una baja velocidad de lectura/escritura pueden no ser compatibles con la función de grabación.

• Programar una grabación

1. Pulse el botón Menú para abrir el menú de configuración y luego pulse ENTER para entrar en el menú CANAL.
2. Pulse el botón ▲ para acceder al submenú CALENDARIO. En la pantalla del televisor aparece la siguiente ventana.

I/I	Programme title	Date
1	3 F3 Nord Pas-de-Calais	25/04/2016
2	19/20: Edition locale	
3	19:18 - 19:30	
	Journal	

◀ Select ● Delete ● Add ● Edit EXIT Quit

3. Pulse el botón amarillo del mando a distancia para añadir la programación.

Adjust programming

◀ 3 F3 Nord Pas-de-Calais ▶

Type	Record
Mode	Once
Start time	16:23 25 April
End time	16:53 25 April

ENTER Select 48 MENU Back

4. Utilice las flechas de dirección para ajustar las siguientes opciones:
 - Canal: seleccionar el canal a grabar
 - Tipo: seleccionar recordar o grabar en función de la acción que desee realizar.
 - Modo: seleccionar la frecuencia de grabación (una vez -> diaria -> semanal).
 - Hora de salida: ajustar la fecha y la hora de inicio con las flechas ▲ o ▼.
 - Hora de finalización: ajustar la fecha y la hora de finalización con las flechas ▲ o ▼.
5. Pulse el botón ENTER para confirmar. Acceda a la lista de grabaciones para comprobar que en la línea correspondiente aparece un símbolo en forma de ®.

6. También puede pulsar los siguientes botones:
- el botón azul para editar esta programación.
 - el botón amarillo para añadir la programación
 - el botón rojo para eliminar una programación

• Reproducir una grabación

1. Pulse el botón SOURCE del mando a distancia y seleccione Soporte multimedia. Pulse el botón ENTER para confirmar.
2. Seleccione el modo FILM con los botones ◀ o ▶ y confirme con el botón ENTER.
3. Seleccione el archivo guardado en la carpeta _MSTPVR y, a continuación, pulse el botón ENTER para reproducir el archivo en pantalla completa.
4. Pulse el botón ■ (Stop) para finalizar la reproducción y volver a la lista de grabaciones.

• Eliminar una grabación

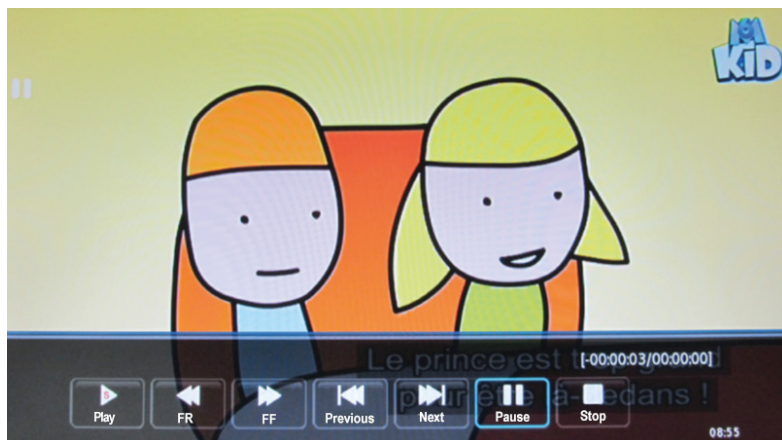
Seleccione un archivo y, a continuación, pulse el botón ROJO del mando a distancia para eliminar solo el archivo seleccionado.

• Salir de la lista de grabaciones

Pulse el botón EXIT o SOURCE y seleccione la fuente a la que desea acceder.

PAUSA EN DIRECTO

Puede pausar la emisión en directo (Time Shift). Este programa se almacena, pero no se graba, en el dispositivo externo USB.



• Efectuar una pausa

1. Introduzca un soporte USB (disco duro externo o memoria USB) en el puerto USB del televisor y, a continuación, pulse el botón **▶||** del mando a distancia.
 2. La imagen se congela y una cuenta atrás de los segundos aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- Puede que algunos dispositivos USB no admitan esta función porque sus velocidades de lectura/escritura son demasiado bajas.
 - La duración de la pausa depende del espacio libre disponible en el dispositivo USB.

• Reanudar la lectura

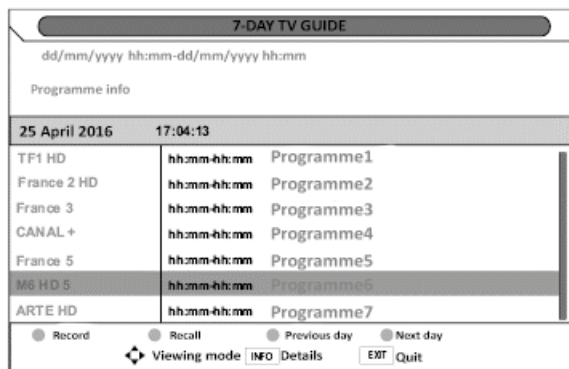
1. Pulse el botón **▶||** para que aparezca la barra de menús en la parte inferior de la pantalla.
2. Seleccione **Live** con los botones **◀** o **▶** para reanudar la reproducción desde el punto en que se interrumpió.
3. Utilice los botones **◀◀** y **▶▶** para navegar por la grabación. También puede pulsar los botones **◀◀** y **▶▶** para ver el programa a alta velocidad.

4. Si la barra de menús ya no aparece en la pantalla, pulse **▶||** en el mando a distancia para que aparezca

• Detener la pausa

En la barra de menús de la parte inferior de la pantalla, seleccione **■** (Stop) con los botones **◀** o **▶** y pulse ENTER para poner en pausa la emisión en directo. A continuación, valide con el botón **◀**.

GUÍA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS



El televisor está equipado con una guía electrónica de programas (EPG) que solo se puede ver en modo digital (DVB-T).

La guía de programas proporciona información sobre las horas de inicio y fin de los programas, así como información detallada sobre un programa seleccionado.

La guía de programas se actualiza dinámicamente a medida que el canal emite información. Si el

canal no emite ninguna información sobre sus programas, la línea de información indica «No hay información sobre el programa».

Para visualizar la guía electrónica de programas, pulse el botón EPG de su mando a distancia

Botones del mando a distancia	Funciones
▲ o ▼	Seleccionar el canal o el programa.
◀ o ▶	Navegar por los programas.
OK	Acceder directamente al programa.
INFO	Mostrar información sobre el programa seleccionado.

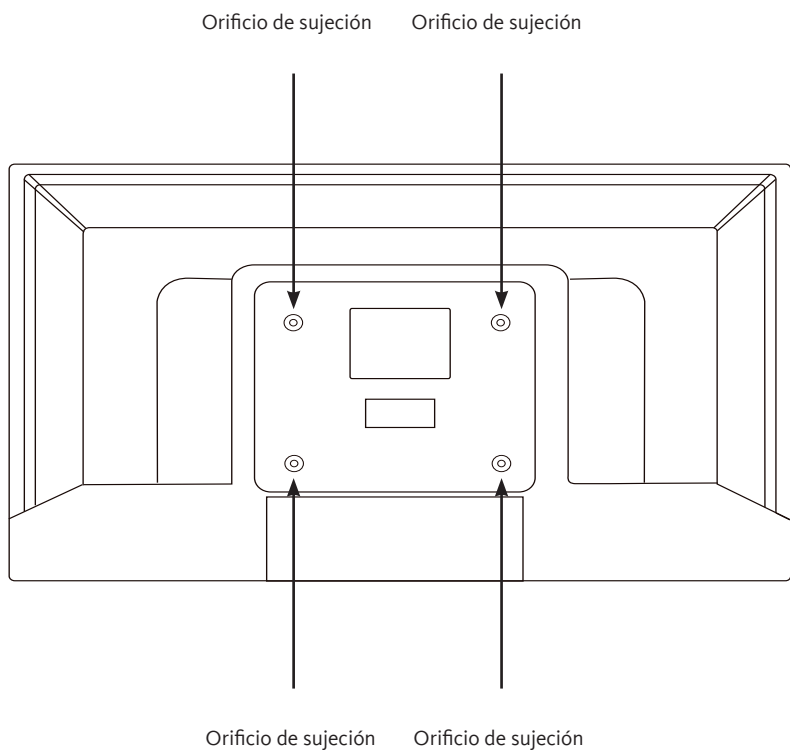
BOTONES AMARILLOS Y AZULES	Mostrar los programas de los días anteriores o posteriores.
BOTÓN VERDE	Pulse el botón verde una vez para mostrar información sobre el programa seleccionado.
BOTÓN ROJO	Pulse el botón rojo una vez para programar una grabación. Delante del programa seleccionado aparece un símbolo en forma de ®. Pulse una segunda vez para cancelar la grabación. El símbolo en forma de ® desaparece.
EXIT	Salir de la guía electrónica de programas.

INSTALACIÓN DE UN SOPORTE DE PARED

- Recorra a un técnico para que instale el soporte de pared. El fabricante no puede considerarse responsable de los daños materiales o lesiones físicas que puedan producirse en caso de una instalación realizada por el cliente.
- Asegúrese de usar los medios de sujeción adecuados para la pared.
- Instale el televisor solo en una pared de ladrillo o cemento.
- Asegúrese de que los niños no se cuelguen del televisor ni intenten subirse a él.
- El soporte de pared tipo VESA se vende por separado. Cuando lo instale, consulte las instrucciones incluidas con el soporte de pared.

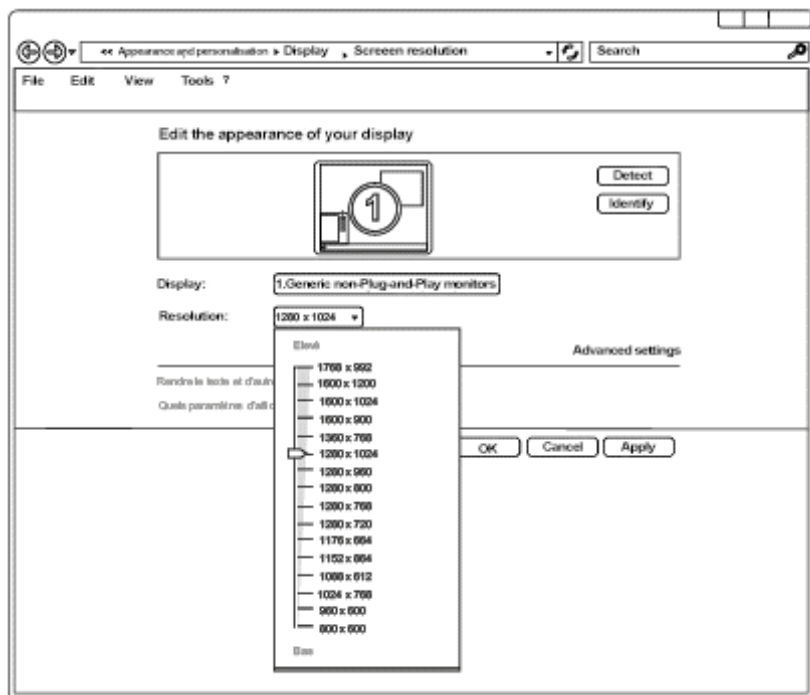
L = 200 mm

H = 100 mm



CONEXIÓN CON UN ORDENADOR

Puede conectar un ordenador a este televisor. Para ello, tendrá que configurar su ordenador con una de las resoluciones siguientes, según la capacidad de la tarjeta gráfica.



Si tiene un ordenador equipado con el sistema operativo Windows7*, Windows8* o Windows10*, la ventana de configuración de visualización tendrá el aspecto siguiente:

- Con el botón derecho del ratón, haga clic en el escritorio de Windows y, a continuación, en Resolución de pantalla. Aparecerá la ventana de propiedades de visualización.
- Haga clic en la lista desplegable Resolución y, a continuación, ajuste la resolución de visualización.
- Después haga clic en Configuración avanzada. Aparecerá una nueva ventana. Haga clic en la pestaña Pantalla y luego ajuste la Frecuencia de actualización del monitor, consultando la tabla de características técnicas.
- Haga clic dos veces en ENTER para cerrar las dos ventanas.

- La configuración del ordenador variará según la tarjeta gráfica. Contacte con su distribuidor para recibir asistencia técnica.

Este producto Listo es compatible con las marcas mencionadas*

(*Las marcas son propiedad de terceros que no tienen ninguna relación con Sourcing & Création)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar con el servicio posventa, se recomienda efectuar las verificaciones básicas siguientes.

Síntomas	Causas posibles	Soluciones
No hay alimentación eléctrica.	El cable de alimentación no está enchufado.	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente.
	La toma de corriente no recibe alimentación eléctrica.	Intente enchufar el televisor en diferentes tomas de corriente para realizar pruebas cruzadas.
No hay imagen o no hay sonido.	Los ajustes de la imagen están configurados incorrectamente.	Verifique los ajustes de brillo y contraste de la imagen.
	El sonido está desactivado.	Asegúrese de que el modo de silencio no está activado
	El televisor no está encendido.	Encienda el televisor.
Canales TDT HD ausentes o con presencia de efecto mosaico.	La recepción de los canales de televisión digital terrestre (TDT) solo es posible en zonas con cobertura. Verifique la proximidad de un transmisor. Verifique la calidad y la fuerza de la señal de recepción.	Solicite a un profesional que revise su instalación.

No hay señal o la señal es débil en la recepción del satélite.	Las conexiones de los cables pueden estar sueltas. Ha entrado humedad en los cables o conectores.	Compruebe las conexiones de los cables, el LNB y cualquier otro dispositivo conectado entre la cabeza LNB y el receptor. Busque asesoramiento profesional.
	La antena parabólica no está apuntando correctamente al satélite correcto. La antena parabólica es demasiado pequeña, hay árboles o edificios en la trayectoria de la señal. La señal es demasiado fuerte, la antena es demasiado grande.	Reajuste la antena de satélite o busque asesoramiento profesional.
El mando a distancia no funciona.	No hay pilas en el mando a distancia o estas están agotadas.	Verifique que las pilas estén correctamente puestas en el mando a distancia. Verifique las pilas. Si están agotadas, cámbielas.
No se reproduce el medio extraíble USB.	El formato no es compatible.	Compruebe que los formatos de reproducción sean compatibles con este aparato. Desconecte el medio extraíble y vuelva a conectarlo. Formatee el soporte USB y, luego, inténtelo nuevamente.
No se realizó la grabación no se ha efectuado.	No hay suficiente espacio en el medio extraíble.	Verifique el espacio disponible en el medio USB.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

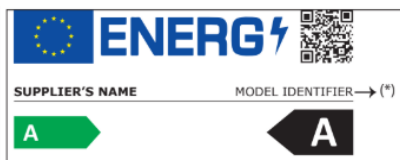
El abajo firmante, Sourcing & Creation, declara que el equipo radioeléctrico de tipo TV LISTO 40FHD725 cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la página web siguiente:

<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

ES

INFORMACIÓN



Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en el sitio web siguiente; para ello, busque el identificador de su modelo (*) que aparece en la etiqueta energética:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La vida útil de su aparato es de 5 años. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato. Encontrará información sobre la reparación de su producto en esta dirección : <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

INHALT

INHALT	162
VERPACKUNGSIHALT	164
BESCHREIBUNG DES FERNSEHERS	164
VORDERSEITE	164
RÜCKSEITE	165
DIE FERNBEDIENUNG	167
MONTAGE DES STANDFUSSES	16
ANSCHLÜSSE	171
1. ANSCHLUSS AN EINE TERRESTRISCHE ANTENNE	171
2. ANSCHLUSS MIT EINEM KOMPOSITKABEL	171
3. ANSCHLUSS MIT EINEM HDMI-KABEL	172
4. ANSCHLUSS MIT EINEM KOAXIALKABEL	173
5. BENUTZUNG DES USB-ANSCHLUSSES	173
6. ANSCHLUSS MIT EINEM COMPUTER	174
7. EINEN AUDIO-KOPFHÖRER ANSCHLIESSEN	175
8. EIN CI-MODUL ANSCHLIESSEN	175
ERSTINSTALLATION	176
BASISFUNKTIONEN	177
1. DEN FERNSEHER EINSCHALTEN ODER AUF STANDBY SCHALTEN	177
2. AUSWAHL DER QUELLE	177
3. EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE	177
4. PROGRAMMAUSWAHL	178
5. DIE SENDERLISTE ANZEIGEN	178
6. ANZEIGE VON INFORMATIONEN ZUR SENDUNG	178
7. AUSWAHL DER PROGRAMM-FAVORITEN	178
8. ANZEIGE VON UNTERTITELN	178
9. AUTOMATISCHER TV-STANDBY	178
10. AUSWAHL DES TONMODUS	179
11. AUSWAHL DES BILDMODUS	179
12. AUSWAHL DES BILDFORMATS	179
13. AUFZEICHNUNG AUF EINEM USB-DATENTRÄGER	179
14. EINE LAUFENDE SENDUNG AUF PAUSE STELLEN (TIMESHIFT)	179

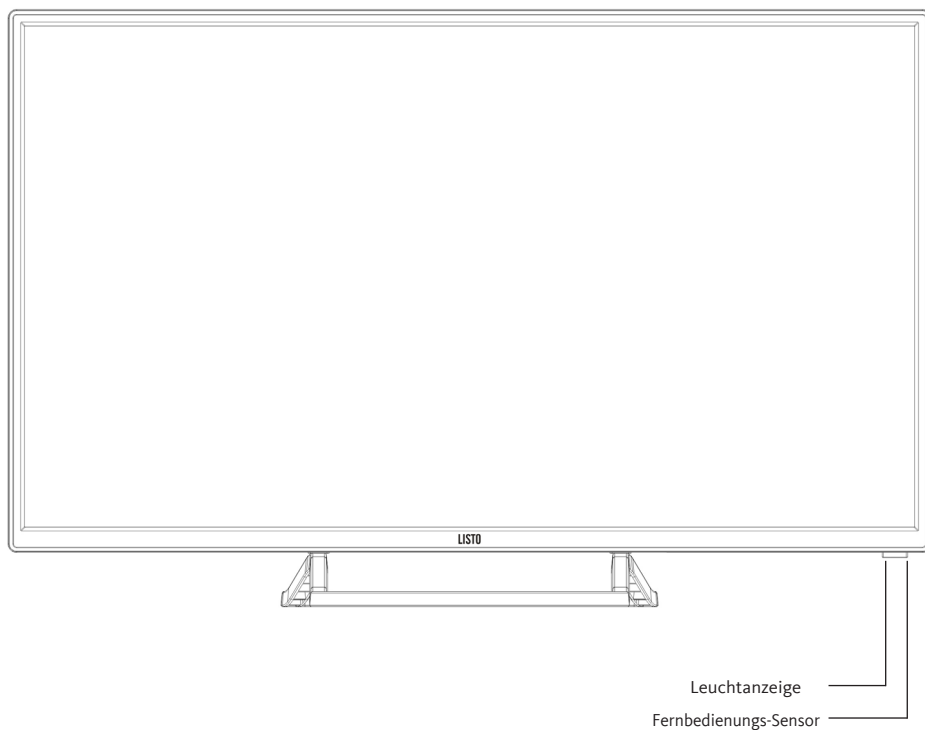
MENÜFÜHRUNG	179
1. VERWENDUNG DES SENDER-MENÜS	180
2. VERWENDUNG DES BILDMENÜS	183
3. VERWENDUNG DES TONMENÜS	186
4. VERWENDUNG DES ZEITMENÜS	189
5. VERWENDEN DES SPERRMENÜS	191
6. VERWENDUNG DES PARAMETER-MENÜS	193
WIEDERGABE EINES USB-DATENTRÄGERS	198
AUFZEICHNUNG AUF EINEM USB-DATENTRÄGER	204
EINE LAUFENDE SENDUNG AUF PAUSE STELLEN	207
PROGRAMMFÜHRER (EPG)	208
MONTAGE EINER WANDHALTERUNG	210
ANSCHLUSS MIT EINEM COMPUTER	211
FEHLERBEHEBUNG	212
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	214

VERPACKUNGSGEHALT

- 1 Fernseher 40"
- 1 Fernbedienung (inkl. 2 LR03 Batterien)
- 1 Fuß
- 1 Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG DES FERNSEHERS

VORDERSEITE



Verwendung der Tasten

VOL+: Lautstärke erhöhen. Zum nächsten Sender wechseln

VOL- : Lautstärke verringern. Zum nächsten Sender wechseln

CH+: Zum nächsten Sender wechseln

CH- : Zum vorigen Sender wechseln

QUELLE: Wählen Sie eine der folgenden Quellen aus: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Medien.

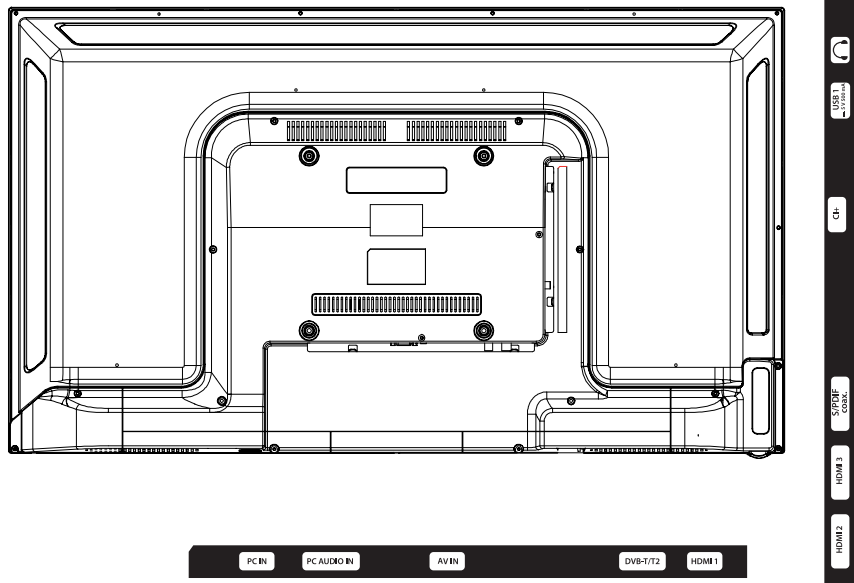
MENÜ: Zugriff auf die Konfigurationsmenüs.

(Power): Den Fernseher einschalten oder auf Standby schalten.

Kontroll-Licht: Rot, wenn das Fernsehgerät im Standby ist, grün, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist.

Sensor der Fernbedienung: Empfängt die von der Fernbedienung versendeten Signale. Nicht abdecken.

RÜCKSEITE



Das abgebildete Material kann leicht von Ihrem Fernseher abweichen.

VGA-Buchse (PC IN)

PC-Buchse 3,5-mm-Klinkenbuchse (PC AUDIO IN)

AV IN-Buchsen (Composite)

DVB-T/T2-Buchse

HDMI-Buchsen (HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3)

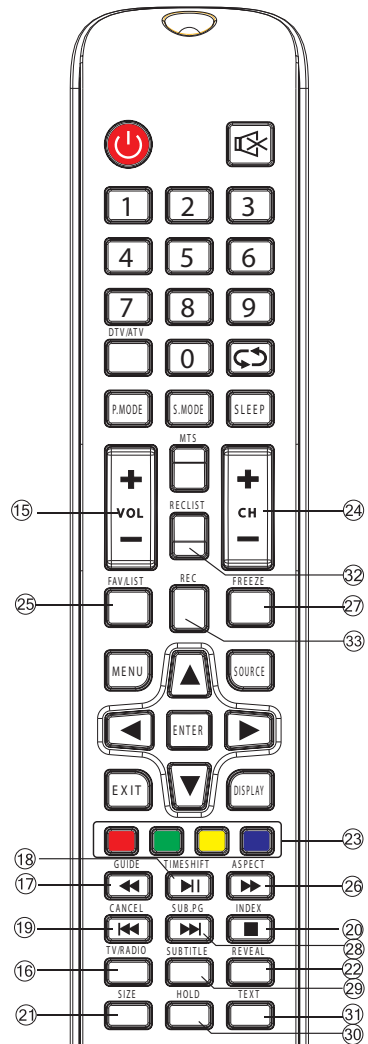
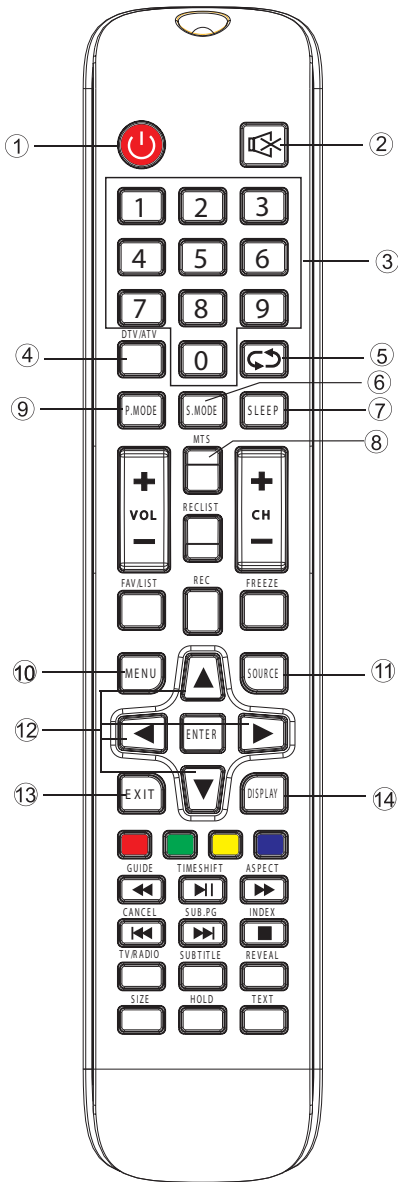
Koaxial-Buchse (S/PDIF OUT)

PCMCIA-Anschluss (CI+)

USB-Anschluss

3,5 mm Klinkenstecker 

TASTENFUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG



DE

1.  (Power): Einschalten oder auf Standby schalten.
2.  (Stumm): Den Ton ein- oder ausschalten.
3. Zifferntasten 0-9: Einen Sender auswählen oder Sie ein Passwort eingeben.
4. DTV/ATV: Schaltet zwischen den Modi DTV (digitales Fernsehen) und ATV (analoges Fernsehen) um.
5. ZURÜCK: Zeigt den zuletzt gesehenen Sender an.
6. S.MODE: Einen Audiomodus auswählen.
7. EINSCHLAF-TIMER: Die automatische Umschaltung auf Standby einstellen.
8. STDS: Die Audiosprache auswählen.
9. P.MODE: Einen Bildmodus auswählen.
10. MENÜ: Zugriff auf das Einstellungs Menü auf dem Bildschirm. Zum Verlassen erneut drücken.
11. QUELLE: Die Wiedergabequelle auswählen:
12.  : Den Cursor auf dem Bildschirm bewegen.
13. EXIT (verlassen): Das Menü verlassen.
14. INFO: Informationen über das aktuelle Programm anzeigen.
15. VOL +/- : Einstellen der Lautstärke.
16. TV/RADIO: Umschalten zwischen TV- und RADIO-Modus.
17.  : Schneller Rücklauf / Anzeigen des elektronischen Programmführers.
18.  : Wiedergabe / Pause / Start der Live-Pause (Timeshift).
19.  : Zum vorherigen Titel gehen / Videotextanzeige abbrechen.
20.  : Wiedergabe oder Aufnahme stoppen / Aufzeichnungssortiermodus wählen.
21. GRÖSSE: Videotextanzeige erweitern. Drücken Sie diese Taste um zum oberen Bildschirmrand zu erweitern, drücken Sie erneut, um zum unteren Bildschirmrand zu erweitern.
22. EINBLENDEN: Versteckte Informationen anzeigen, z. B. die Lösungen von Rätseln oder Puzzles. Drücken Sie erneut, um die Anzeige der Informationen zu beenden.
23. TASTEN rot/grün/gelb/blau: Funktionstasten.
24. PR + / PR - : Den nächsten oder vorherigen Sender auswählen.
25. FAV/LIST: Zugriff auf die Liste der Favoriten.
26.  : Schneller Rücklauf / Auswahl der Bildgröße.
27. STANDBILD: Das Bild steht still
28.  : Zum nächsten Titel gehen / Teletext-Unterseiten anzeigen (falls vorhanden).
29. UNTERTITEL: Zugang zum Menü Untertitel.
30. HALTEN: Behalten Sie die aktuelle Videotextseite bei, ohne sie zu aktualisieren. Drücken Sie ein zweites Mal, um die Seite freizugeben.
31. TEXT: Videotext aktivieren oder deaktivieren.
32. REC-LIST: Zeigt die Liste der PVR-Aufzeichnungen an.
33. REC: Eine sofortige Aufzeichnung starten.

Batterien in die Fernbedienung einsetzen

Den Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung öffnen.

Setzen Sie die Batterien in das Fach ein und halten dabei die Angaben zur Polarität „+“ und „-“ ein.

Setzen Sie den Deckel wieder auf.

Die Fernbedienung ausrichten

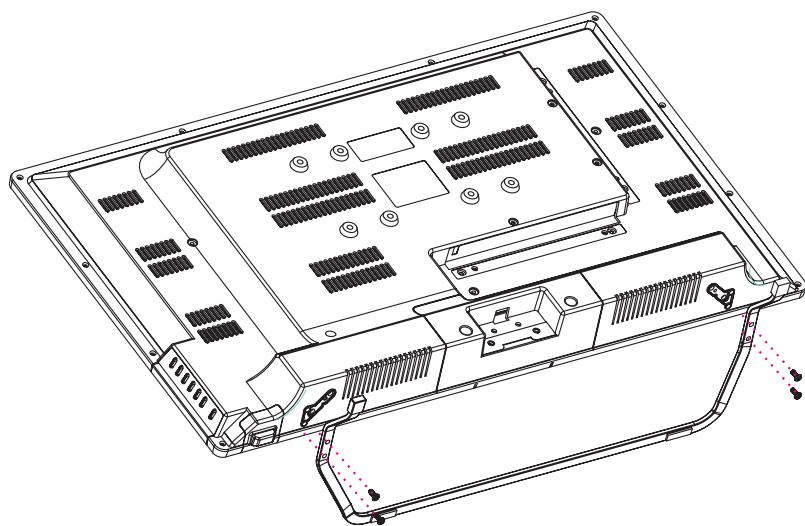
Richten Sie die Fernbedienung in einem 60°-Winkel auf den Infrarotsensor auf der Vorderseite des Fernsehers, damit dieser die übertragenen Informationen empfangen kann.

- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 5 Meter.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Infrarotsensor befinden und kein Sonnenlicht oder eine sonstige Lichtquelle sich auf dem Infrarotsensor widerspiegelt.
- Die Fernbedienung wird mit 2 Batterien vom Typ AAA LR03 1,5 V betrieben. Wir empfehlen Ihnen, ausschließlich Alkalibatterien zu verwenden. Wenn Sie vorhaben, die Fernbedienung längere Zeit nicht zu benutzen (über einen Monat), sollten Sie die Batterien entnehmen.
- Gebrauchte Batterien müssen sicher entsorgt werden. Geben Sie diese an den entsprechenden Sammelcontainern ab um die Umwelt zu schützen.

MONTAGE DES STANDFUSSES

Decken Sie eine ebene und stabile Fläche mit einem weichen Tuch ab. Legen Sie das Gerät mit der Vorderseite nach unten flach auf das Tuch.

Nehmen Sie den Fuß aus der Verpackung und befestigen Sie ihn an der Unterseite des Geräts wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt.

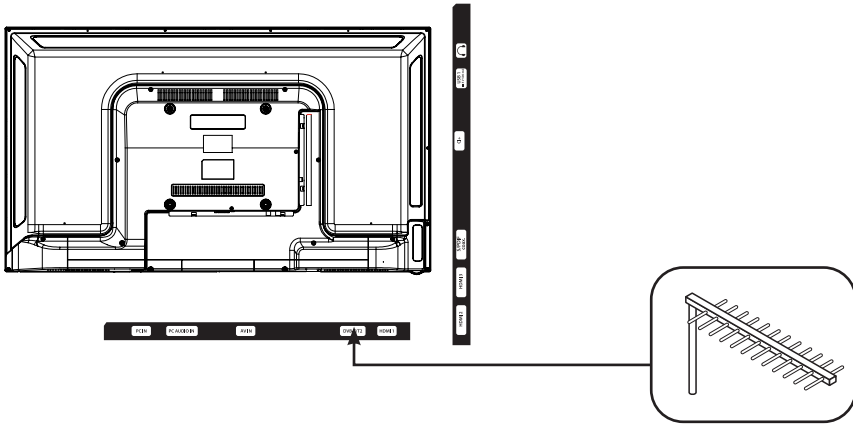


Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um die vier Schrauben festzuziehen. Ziehen Sie sie nicht übermäßig fest an, damit die Teile aus Kunststoff nicht beschädigt werden.

ANSCHLÜSSE

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss externer Geräte, dass der Fernseher und die verschiedenen Geräte nicht mit Strom versorgt werden.

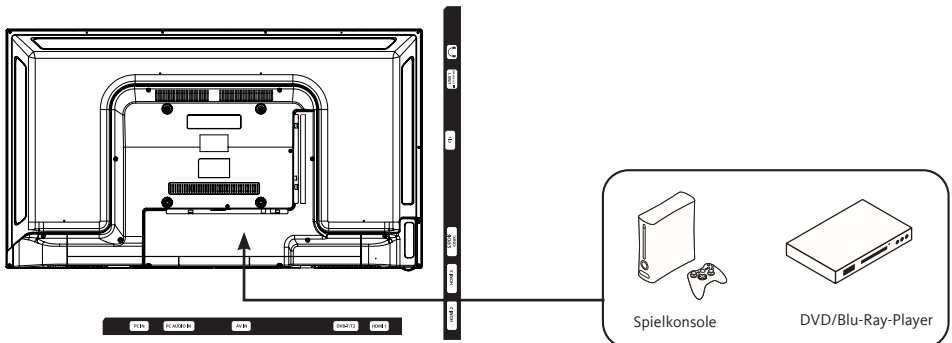
Anschluss an eine terrestrische Antenne



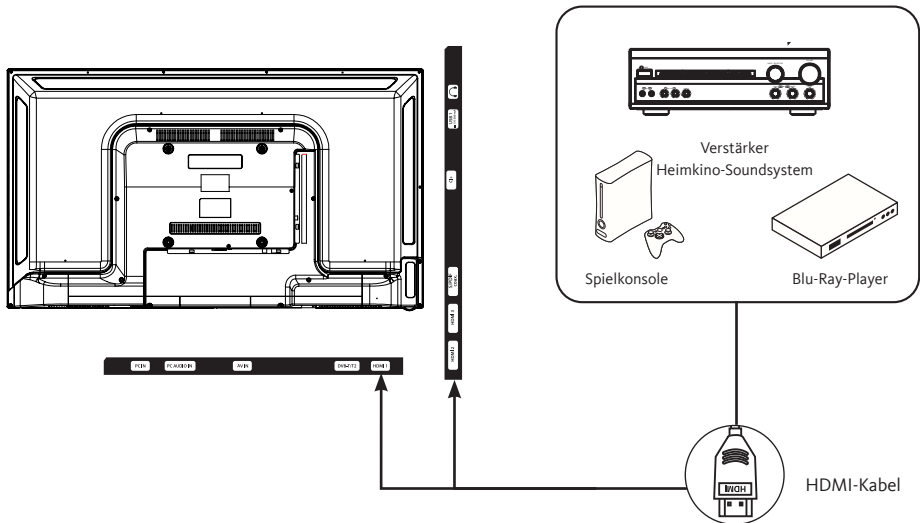
Um eine bessere Bildqualität bei Funkübertragung zu erzielen, wird der Einsatz einer Außenantenne dringend empfohlen. Schließen Sie die Antenne an die Antenneneingangsbuchse auf der Rückseite des Fernsehers an. Die Bildqualität hängt von Ihrer Empfangsqualität ab.

Anschluss mit einem Kompositkabel

Sie können einen Videorekorder, DVD-Player oder einen Decoder an Ihr Fernsehgerät anschließen.



Anschluss mit HDMI-Kabel

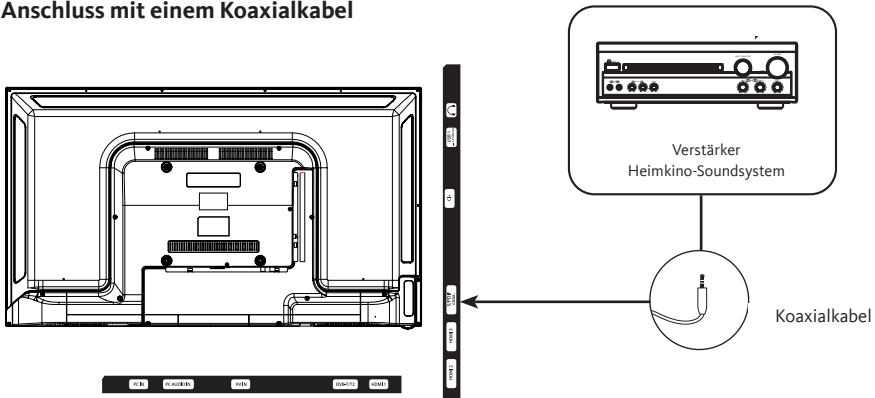


Der HDMI-Anschluss überträgt ausschließlich digitale Signale. Wenn Ihr Gerät (DVD-Player, Decoder...) mit einer HDMI-Buchse ausgestattet ist, empfehlen wir Ihnen, diesen Anschlussmodus zu verwenden, um eine optimale Videoqualität zu erhalten.

Wählen Sie die Quelle HDMI1, HDMI2 oder HDMI3, indem Sie die Taste SOURCE auf der Fernbedienung drücken und mit der Taste ENTER bestätigen.

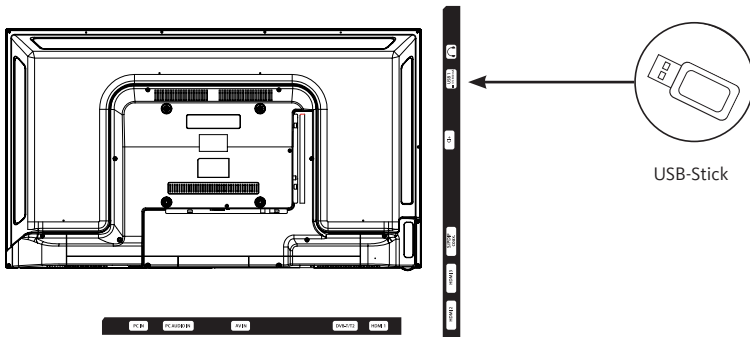
Wenn Sie ein HDMI-Kabel verwenden, empfängt der Fernseher gleichzeitig Video- und Audiosignale. Es ist kein Kabel für den Audioanschluss erforderlich.

Anschluss mit einem Koaxialkabel



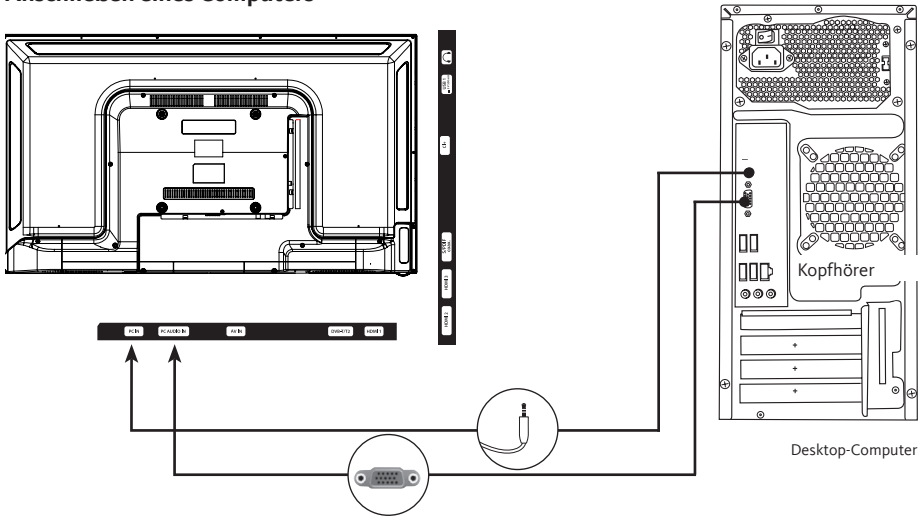
- Verbinden Sie den Koaxialausgang des Fernsehgeräts über ein Koaxialkabel mit dem Koaxialeingang des Audioverstärkers.
- Drücken Sie POWER, um das Fernsehgerät einzuschalten, und schalten Sie dann die externen Geräte ein.
- Stellen Sie den Audioverstärker auf den koaxialen Eingangsmodus ein. Nehmen Sie auf die Bedienungsanleitung Ihres Audioverstärkers Bezug.

Verwendung des USB- / PVR-Anschlusses



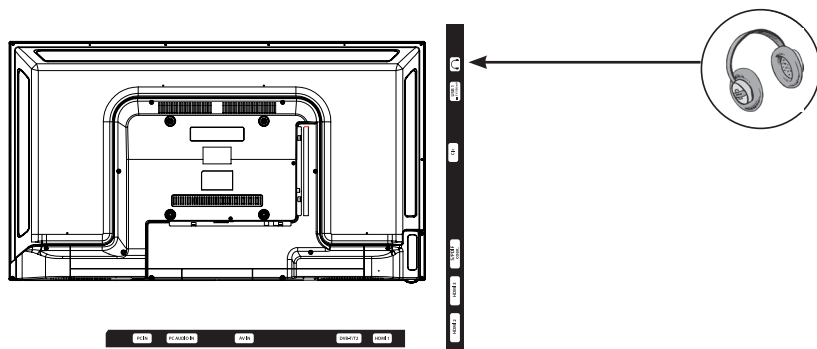
- Der Fernseher besitzt einen USB-Anschluss, der zur Wiedergabe von Videos, Bildern oder Musik dient.
- Damit lässt sich auch eine laufende Sendung aufzeichnen.
- Wählen Sie die Medienquelle durch Drücken der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung und bestätigen Sie mit der ENTER-Taste.

Anschließen eines Computers



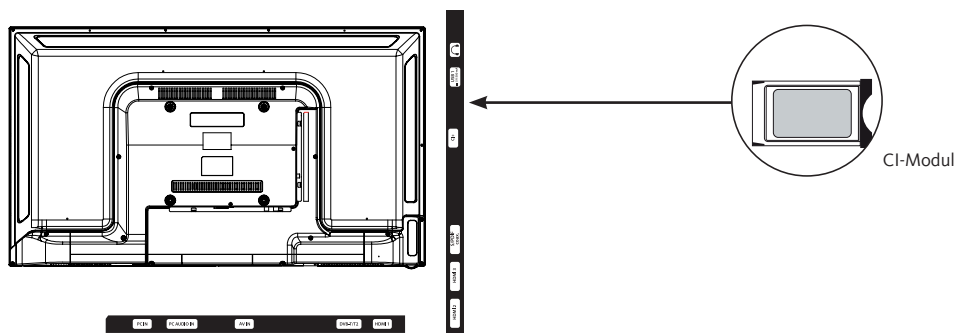
- Schließen Sie ein Ende eines VGA-Kabels an die Buchse PC IN auf der Rückseite Ihres Fernsehers an. Schließen Sie dann das andere Ende an die Grafikkarte Ihres Computers an.
- Schließen Sie ein Ende eines Audiokabels an die Buchse PC AUDIO IN auf der Rückseite Ihres Fernsehers an. Schließen Sie dann das andere Ende an den Kopfhörerausgang Ihres Computers an.
- Wählen Sie die PC-Quelle durch Drücken der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung und bestätigen Sie mit der ENTER-Taste.

Einen Audio-Kopfhörer anschließen



Verbinden Sie den Kopfhöreranschluss mit der Buchse  auf der Rückseite des Fernsehers. Die Lautstärke im Kopfhörer wird automatisch entsprechend der Lautstärke des Fernsehers angepasst.

Ein CI-Modul anschließen



Um den CI-Anschluss (Common Interface) zu nutzen, trennen Sie Ihren Fernseher vom Stromnetz und stecken dann Ihr Modul in den Schlitz.

Stecken Sie dann Ihre Chipkarte (nur Typ I und Typ II) in das Modul.

Weitere Details entnehmen Sie bitte der zu Ihrem Modul gehörigen Bedienungsanleitung.

ERSTINSTALLATION

Schließen Sie die Stromversorgung und die Antenne an Ihren Fernseher an und schalten ihn dann ein. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät zum ersten Mal verwenden, wird das Menü „Installationsanleitung“ auf dem Bildschirm angezeigt.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

1. Verwenden Sie die Tasten ▲, ▼, ◀, ▶ die gewünschten Optionen auszuwählen. Wir empfehlen Ihnen, die Standardeinstellungen beizubehalten.
2. Blättern Sie nach unten zur Zeile Enter, um den Tuner-Typ auszuwählen, der verwendet werden soll (Antenne, Kabel oder Satellit)

Search		
Search	◀	DTV ▶
Tuner	◀	DVB-T ▶
Type	Complete	
ID	Auto	
Frequency	Auto	
Speed	Auto	
MENU Back		ENTER Start

Antenne

Search		
Search	◀	DTV ▶
Tuner	◀	DVB-C ▶
Type	◀	Complete ▶
ID	◀	Auto ▶
Frequency	Auto	
Speed	◀	Auto ▶
MENU Back		ENTER Start

Kabel

3. Verwenden Sie die Tasten ▲, ▼, ◀, ▶ um die gewünschten Optionen unter auszuwählen und drücken dann die Enter-Taste, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.
4. Drücken Sie während der Sendersuche die MENU-Taste, wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.

Channel adjustment		
TV	:	0 Programme
DTV	:	31 Programmes
Radio	:	0 Programme
Data	:	5 Programmes
38% UHF CH 21 (DTV) Press the MENU button to exit		

Antenne + Kabel

5. Am Ende des Suchlaufs speichert das Fernsehgerät alle digitalen Sender und Radiosender und zeigt den ersten gespeicherten Sender in der Liste an.

BASISFUNKTIONEN

Den Fernseher einschalten oder auf Standby schalten

Dieser Fernseher ist entweder in Betrieb oder im Standby. Er kann nicht ganz ausgeschaltet werden. Wenn Sie das Fernsehgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.

- Den Fernseher einschalten

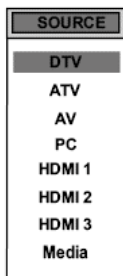
Bitte stellen Sie sicher, dass das Netzkabel angeschlossen ist.

Drücken Sie  (Power) auf der Fernbedienung oder dem Fernsehgerät. Die Betriebsanzeige wechselt von rot auf grün.

- Den Fernseher auf Standby schalten

Drücken Sie  (Power) auf der Fernbedienung oder dem Fernsehgerät. Die Betriebsanzeige wechselt von grün auf rot.

Auswahl der Quelle



Nachdem die externen Systeme an Ihren Fernseher angeschlossen sind, können Sie zwischen Ihren verschiedenen Eingangsquellen umschalten: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Medien.

Drücken Sie die Taste SOURCE auf der Fernbedienung.

Verwenden Sie dann die Tasten  oder  der Fernbedienung um einen Eintrag zu markieren und drücken dann die ENTER-Taste der Fernbedienung zur Bestätigung.

Einstellung der Lautstärke

Drücken Sie die VOL + oder - Taste - auf Ihrer Fernbedienung um die Lautstärke nach Ihren Wünschen einzustellen.

Wenn Sie den Ton abschalten möchten, drücken Sie die Taste  (Mute) auf Ihrer Fernbedienung. Drücken Sie erneut die Taste  um diese Funktion wieder aufzuheben.

Programmauswahl

Drücken Sie die Tasten PR+ oder PR- auf der Fernbedienung um den Sender zu wechseln.

Sie können den gewünschten TV-Sender direkt mit den Tasten 1, 2, 3 usw. auf der Fernbedienung auswählen. Um beispielsweise den Sender 12 auszuwählen, drücken Sie zuerst die Taste 1 und dann die Taste 2.



Die Senderliste anzeigen

Drücken Sie, während Sie einen Sender ansehen, die ENTER-Taste, um die Liste der gespeicherten Sender anzuzeigen.

Anzeige von Informationen zur Sendung

Während Sie einen Sender anschauen, können Sie zusätzliche Informationen zur laufenden Sendung aufrufen (insbesondere die Vorstellung des Programms). Drücken Sie die Taste DISPLAY, um sie aufzurufen.

Wenn Sie eine DVB-T-Sendung ansehen, drücken Sie die EPG-Taste, um Informationen wie die Programmliste, Start- und Endzeiten anzuzeigen.

Auswahl der Programm-Favoriten

Drücken Sie die Taste FAV/LIST, um eine Liste Ihrer Lieblingssender anzuzeigen.

Drücken Sie die Tasten ▲, ▼, ◀, ▶ um die Favoritenliste auszuwählen und die ENTER-Taste um sie einzusehen. Drücken Sie dann auf EXIT um das Auswahlmenü zu verlassen.

Anzeige von Untertiteln

Drücken Sie die Taste SUBTITLE, um Untertitel im DVB-T-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren. Die Anzeige von Untertiteln ist deaktiviert, wenn „Aus“ gewählt ist.

Automatischer TV-Standby

Sie können eine Zeit auswählen, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Standby-Modus schaltet.

Drücken Sie die Taste SLEEP auf Ihrer Fernbedienung, bis die gewählte Zeit erscheint: Aus, 15 Minuten, 30 Minuten, 45 Minuten, 60 Minuten, 90 Minuten, 120 Minuten oder 240 Minuten.

Auswahl des Tonmodus

Drücken Sie die Taste S.MODE, um den Tonmodus auszuwählen. Es sind folgende Optionen verfügbar: Benutzerdefiniert, Standard, Musik, Video, Sport.

Auswahl des Bildmodus

Drücken Sie die Taste P.MODE, um den Bildmodus auszuwählen. Es sind folgende Optionen verfügbar: Dynamisch, Standard, Weich, Benutzerdefiniert, .

Auswählen des Bildformats

Drücken Sie die Taste SIZE, um die Bildgröße zu wählen. Es sind folgende Optionen verfügbar: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.

Eine Aufzeichnung auf einem USB-Datenträger vornehmen

Nehmen Sie ein DVB-T-Programm auf ein externes USB-Gerät auf, indem Sie die Taste REC drücken. Um die Liste der Aufnahmen auf Ihrem USB-Medium anzuzeigen, drücken Sie die Taste RECLIST.

Eine laufende Sendung auf Pause stellen (Time Shift)

Sie haben die Möglichkeit, eine laufende Sendung auf Pause zu stellen, indem Sie die Taste ►|| drücken. Dieses Programm wird dann zwischengespeichert, aber nicht auf Ihrem externen USB-Datenträger aufgezeichnet.

MENÜFÜHRUNG

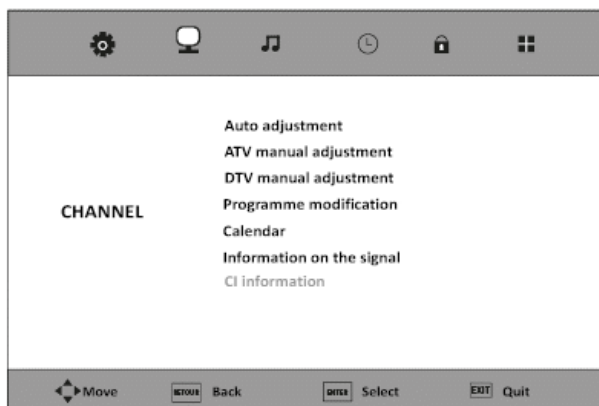
Nachdem Sie die Batterien in die Fernbedienung eingesetzt haben, können Sie Ihren Fernseher einstellen, indem Sie mit Hilfe der Tasten ▲, ▼, ◀, ▶, Menü, Enter und Exit durch die verschiedenen Menüs navigieren.

Drücken Sie die Menü-Taste um das Konfigurationsmenü zu öffnen und drücken dann die Tasten ▼ um die verschiedenen Konfigurationsoptionen auszuwählen.

1. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼, um ein Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ um ein Element auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste ▶ um eine Einstellung auszuwählen oder vorzunehmen.
4. Falls Sie mehrere Sekunden lang keine Auswahl treffen, schließt sich das Hauptmenü automatisch.
5. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

• SENDER-Menü

Mit diesem Menü lassen sich der Kontrast, die Helligkeit, die Farbe, die Schärfe, der Farbton, die Farbtemperatur, das Bildformat, die Geräuschreduzierung usw. einstellen.



AUTO-EINSTELLUNG

Mit dieser Option können Sie die Sender, die Sie empfangen können, automatisch einstellen.

1. Wählen Sie Ihr Land mit den Tasten ◀ und ▶.
2. Wählen Sie die Art der Suche mit den Tasten ◀ und ▶:
ATV+DVB-T (analog + digital), DVB-T (digital) oder ATV (analog).
3. Wählen Sie den numerischen Typ mit den Tasten ◀ und ▶: DVBT (DVB-T) oder DVBC (Kabel).
4. Drücken Sie die ENTER-Taste, um die automatische Programmsuche zu starten.

Tuner adjustment	
Country	◀ France ▶
Search type	◀ DTT ▶
Digital type	◀ DVB-T ▶
Search type	Full
Network ID	Auto
Frequency	Auto
Sym rating	Auto
ENTER Start MENU Back	

MANUELLE ATV-EINSTELLUNG

Manual ATV adjustment		
Current CH 1		
Auto colour system		
◀ -	DK sound system	+ ▶
End adjustment		
Search		
⬇ Move	⏮ Back	⏭ Quit

- V.1.0

MANUELLE DTV-EINSTELLUNG

Mit dieser Option können Sie eine manuelle Einstellung vornehmen:

Manual DTT adjustment

◀ - UHF CH 27 + ▶

Press Enter to search

Poor Freq: 522.16 MHz Good

1. Wählen Sie den Sender mit den Tasten ◀ und ▶. Wenn der Hinweis „Kein Signal“ erscheint, ist die Suche auf diesem Sender nicht möglich.
2. Wenn der Frequenzbalken erscheint, drücken Sie die ENTER-Taste, um die Suche zu starten.
3. Die bei der Suche gefundenen Sender werden automatisch zu der bereits gespeicherten Liste hinzugefügt.

PROGRAMMÄNDERUNG

Mit dieser Funktion können Sie die Programmliste individuell anpassen. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼, um einen Sender aus der Liste auszuwählen:

Edit channel

1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv

● Delete

● Move

● Pass

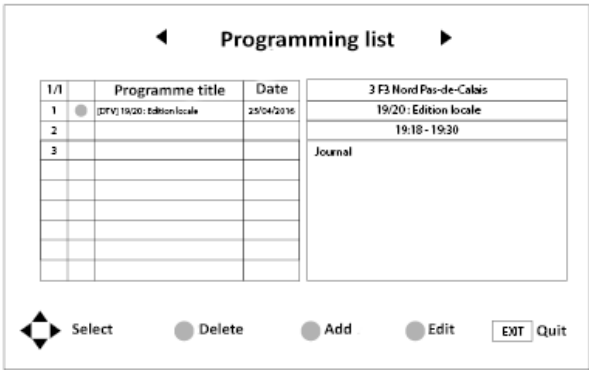
FAV

OK

- **BLAUE Taste:** Den ausgewählten Sender ignorieren. Neben der Sendernummer erscheint ein Einfahrt-verboden-Symbol. Diese kann nicht mehr aufgerufen werden. Drücken Sie die blaue Taste erneut, um die Einstellung zu löschen.
- **GELBE Taste:** Den ausgewählten Sender verschieben.
- **ROTE TASTE:** Den ausgewählten Sender löschen.
- **FAV-TASTE:** Den ausgewählten Sender als Favorit festlegen. Neben der Sendernummer erscheint ein Herz. Wenn der aktuelle Sender bereits zu Ihren Favoriten gehört, drücken Sie die FAV-Taste erneut, um ihn als normalen Sender zu definieren.

KALENDER

Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Liste der auf Ihrem USB-Gerät programmierten Aufzeichnungen aufzurufen.



Sie können folgende Tasten drücken:

- die blaue Taste, um diese Programmierung zu bearbeiten.
- die gelbe Taste, um eine Programmierung hinzuzufügen
- die rote Taste zum Löschen einer Programmierung
- die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

SIGNALINFORMATIONEN

Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Informationen zur Signalqualität aufzurufen.

Signal info
CHANNEL: 27 (522.16MHz)
F Network
Modulation 64QAM
Quality 100 (Good)
Force 100 (High)

CI-INFORMATIONEN

Drücken Sie die ENTER-Taste, um das IC-Kartenmenü aufzurufen, wenn die IC-Karte in das Fernsehgerät eingesetzt ist.

• **BILD-Menü**

Mit diesem Menü lassen sich der Kontrast, die Helligkeit, die Farbe, die Schärfe, der Farbton, die Farbtemperatur, das Bildformat, die Geräuschreduzierung usw. einstellen.

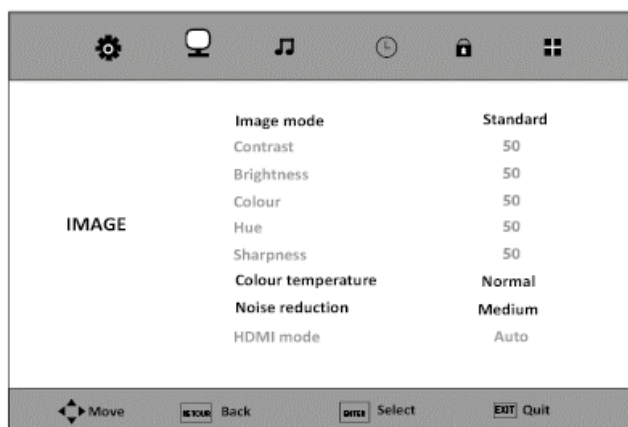
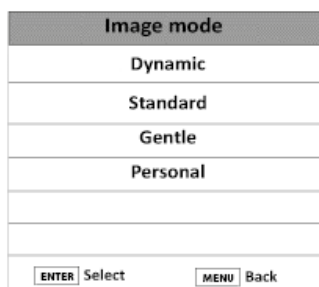


BILD-MODUS

Mit dieser Option wird der Bildmodus eingestellt.



1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ► um das Bildmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼ um den Bildmodus auszuwählen.
3. Drücken Sie ► um einen der folgenden Modi auszuwählen:

Dynamisch -> Standard -> Weich -> Benutzerdefiniert

4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

- **Standard:** Der Normalmodus wird im Allgemeinen in einer Umgebung mit konstanter Helligkeit verwendet.
- **Weich:** Dieser Modus ist ideal für dunkle Umgebungen. Die Helligkeit ist höher als bei den anderen Modi.

- **Dynamisch:** Dieser Modus ist ideal für Räume mit intensiver Beleuchtung: Die Helligkeits-, Farb- und Schärfereinstellungen sind schwächer als bei den anderen Modi.
- Wenn Sie den Modus **Benutzerdefiniert** auswählen, können Sie den Kontrast, die Helligkeit, die Farbe und die Schärfe einstellen.

KONTRAST

Diese Option regelt den Weißanteil des Bildes. Erhöhen Sie den Kontrast um die weißen Bereiche im Bild anzupassen oder verringern Sie den Kontrast um die schwarzen Bereiche im Bild anzupassen.

HELLIGKEIT

Diese Option regelt die Helligkeit des Bildes. Wenn Sie die Helligkeit erhöhen, werden die dunklen Teile im Bild heller. Wenn Sie die Helligkeit verringern, werden die blassen Bereiche im Bild dunkler.

FARBE

Diese Option regelt die Sättigungsstufe des Bildes.

FARBTON

Mit dieser Option wird die Farbbalance zwischen Rot und Grün eingestellt.

SCHÄRFE

Diese Option regelt die Bildschärfe. Steigern Sie die Schärfestufe um deutlichere Bilder zu erhalten oder reduzieren Sie die Schärfestufe um weniger klar umrissene Bilder zu erhalten.

FARBTEMPERATUR

Mit dieser Option werden die verschiedenen Farbtemperaturen des Bildes eingestellt.

Colour temperature	
Cold	
Normal	
Warm	
ENTER	Select
MENU	Back

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ◀ und ▶ , um das Bildmenü auszuwählen.

2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼ und wählen Sie dann die Option Farbtemperatur mit der Taste ►.
3. Drücken Sie ◀ oder ► um die verschiedenen Farbtemperaturen einzustellen:

Kalt -> Normal -> Warm

4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

GERÄUSCHREDUZIERUNG

Mit dieser Option können Sie Interferenzen reduzieren, während Sie ein Programm anschauen.

Noise reduction	
Disable	
Low	
Medium	
High	
Default	
ENTER Select	MENU Back

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ► um das Bildmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼, und wählen Sie dann mit der Taste ► die Option Rauschunterdrückung.
3. Drücken Sie ◀ oder ► um das Bildrauschen einzustellen:

Deaktivieren -> Niedrig -> Mittel -> Hoch -> Standard

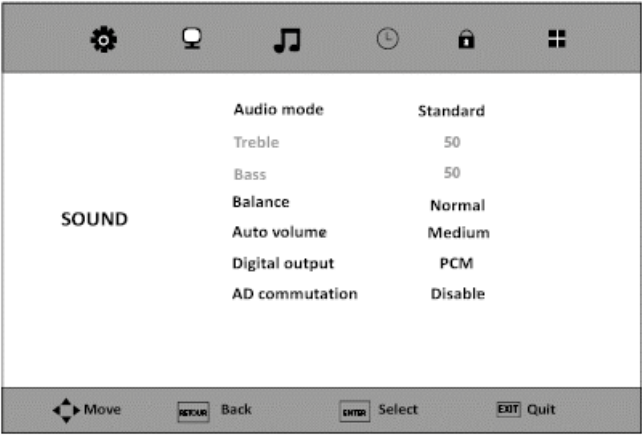
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

HDMI-MODUS

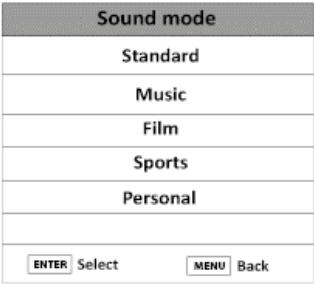
Mit dieser Option können Sie den Typ des Geräts auswählen, das über HDMI an Ihren Fernseher angeschlossen ist (Auto, Video oder PC).

• TON-Menü

Mit diesem Menü lässt sich der Audio-Modus der Tonspur einstellen.



AUDIO-MODUS



- 1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ▲ und ▼ um das Tonmenü auszuwählen.
- 2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼ um den Tonmodus auszuwählen.
- 3. Drücken Sie ► um einen der folgenden Modi auszuwählen:

Standard -> Musik -> Film -> Sport -> Benutzerdefiniert

- 4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

Wenn Sie den **Benutzer-Modus** auswählen, können Sie die Bässe und Höhen einstellen.

HÖHEN

Mit dieser Funktion können Sie die relative Intensität höherer Töne steuern.

BÄSSE

Mit dieser Option können Sie den Bass der Tonspur einstellen.

AUSGLEICHEN

Mit dieser Option können Sie die Balance zwischen dem rechten und dem linken Lautsprecher anpassen.

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ▲ um das Tonmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼ und wählen Sie dann die Option Ausgleichen mit der Taste ►.
3. Drücken Sie ◀ oder ► um die Balance der Lautsprecher einzustellen.
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

AUTO-LAUTSTÄRKE

Mit dieser Funktion können Sie eine gleichmäßige Lautstärkestufe beibehalten, wenn Sie den Sender wechseln, um starke Schwankungen zu vermeiden.

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ▲ um das Tonmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste ENTER oder ▼, wählen Sie dann mit der Taste ► die Option Automatische Lautstärke.
3. Drücken Sie ◀ oder ► um die automatische Lautstärke zu aktivieren oder deaktivieren.
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

DIGITALAUSGANG

Mit dieser Funktion können Sie den digitalen Audioausgang im PCM- oder Auto-Modus deaktivieren oder einstellen.

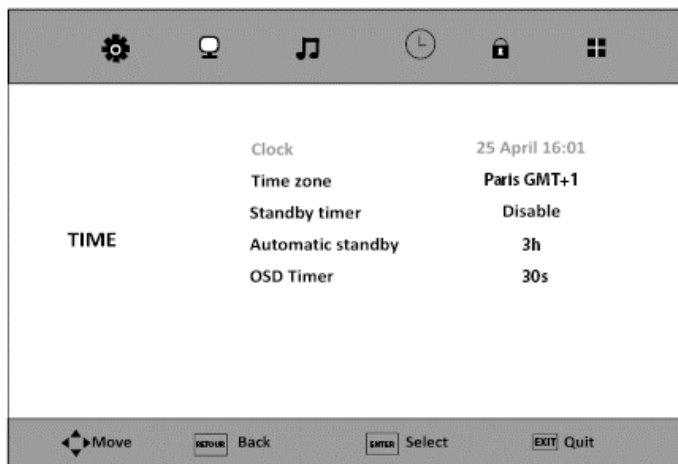
1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ▲ um das Tonmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼, und wählen Sie dann mit der Taste ► die Option Digitalausgang.
3. Drücken Sie ◀ oder ► um SPDIF-Modus zu aktivieren oder deaktivieren.
3. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

AD-SCHALTUNG

Die Audiodeskription bezieht sich auf eine zusätzliche Erzählspur, die für seh- und hörbehinderte Menschen reserviert ist. Der Sprecher der Beschreibung begleitet die Präsentation und beschreibt in den natürlichen Pausen (und manchmal während des Dialogs, wenn er es für nötig hält), was auf dem Bildschirm passiert. Sie können diese Option nur verwenden, wenn der Sender sie unterstützt.

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Taste ▲ um das Tonmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die ENTER-Taste oder ▼ und wählen Sie dann AD-Umschaltung mit der Taste ►.
3. Drücken Sie ◀ oder ►, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren und um die Lautstärke der Signaltöne einzustellen.
3. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

• ZEIT-Menü



UHR

Das Datum und die Uhrzeit werden bei der Sendersuche automatisch eingestellt.

ZEITZONE

Mit dieser Option können Sie die Zeitzone auswählen, indem Sie die Tasten ◀ und ► verwenden.

Time zone		
Bruxelles GMT +1	▲ Ljubljana GMT +1	Oslo GMT +1
◀ Budapest GMT +1	Luxembourg GMT +1	Paris GMT +1 ▶
Copenhagen GMT +1	Madrid GMT +1 ▼	Prague GMT +1

EINSCHLAF-TIMER

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeit (15, 30, 45, 60, 90, 120, 240 Minuten) auswählen, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Standby-Modus schaltet. Sie können diese Funktion auch deaktivieren (Aus).

Standby
Off
15 Min
30 Min
45 Min
60 Min
90 Min
ENTER Select MENU Back

AUTO-STANDBY

Mit dieser Funktion können Sie das Fernsehgerät so einstellen, dass es sich automatisch ausschaltet, wenn nach 2 Stunden, 3 Stunden oder 4 Stunden Betrieb keine Handlung erfolgt ist. Sie können diese Funktion auch deaktivieren.

Automatic standby
Disabled
2 H
3 H
4 H
ENTER Select MENU Back

OSD ZEITSCHALTUHR

Mit dieser Funktion können Sie auswählen, wie lange das Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird (5 bis 30 Sekunden).

OSD display time	
5s	
15s	
30s	
ENTER Select MENU Back	

• SPERR-Menü

     		
LOCK	Lock system	Disable
	Define password	Normal
	Block programme	
	Parental consent	Disable
	Keypad lock	Disable
Move RETURN Back ENTER Select EXIT Quit		

SYSTEMSPERRUNG

Diese Funktion aktiviert oder deaktiviert durch die Verwendung eines Passworts die Sender- oder Tastatursperre. Wenn die Sperre aktiviert ist, ist für jede ausgeführte Aktion ein Passwort erforderlich. Das defaultmäßige Passwort lautet 0000.

Enter password	
	◀ Delete Cancel ▶

PASSWORT SETZEN

Mit dieser Option können Sie das Passwort anpassen.



The screen displays three sections for password entry:

- Enter old password:** Four input boxes, the first of which is filled with a grey square.
- Enter new password:** Four input boxes, the first of which is filled with a grey square.
- Confirm new password:** Four input boxes, the first of which is filled with a grey square.

At the bottom, there are two buttons: "Delete" with a left arrow and "Cancel" with a right arrow.

1. Drücken Sie die Zifferntasten „0-9“ um das alte Passwort einzugeben.
2. Drücken Sie die Zifferntasten, um das neue Passwort einzugeben.
3. Drücken Sie die Zifferntasten erneut, um das neue Passwort zu bestätigen und zum Sperr-Menü zurückzukehren.
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

PROGRAMM SPERREN

Sie können bestimmte Programme sperren, indem Sie die grüne Taste drücken. Es erscheint ein Vorhängeschloss. Wenn Sie die Sendersperre aufheben möchten, wählen Sie den Sender aus und drücken erneut die grüne Taste.

Block programme		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
Lock MENU Back		

ELTERLICHE ZUSTIMMUNG

Mit dieser Funktion können Sie die unbefugte Nutzung durch Kinder verhindern, indem Sie ein Kennwort verwenden, sodass sie keine Programme ansehen können, die nicht für sie bestimmt sind. Wählen Sie einfach ein Alter (von 4 bis 18 Jahren) oder deaktivieren Sie die Funktion.

Parental rating	
Disabled	
4	
5	
6	
7	
8	
ENTER Select	MENU Back

TASTATURSPERRE

Mit dieser Funktion können Sie die Tasten des Fernsehers sperren. Um die Tastatur zu sperren, ist es notwendig, die Systemsperre zu aktivieren.

• PARAMETER-Menü

		
SETTINGS	Language	French
	TT language	West
	Audio language	French
	Subtitles language	French
	Subtitles for the hard of hearing	Disable
	PVR file system	
	Aspect ratio	16:9
	Blue screen	Enable
	Installation settings	
	Restore factory settings	
	Software update (USB) :	
	Environment	Home mode
HDMI-CEC		
 Move RETURN Back ENTER Select EXIT Quit		

SPRACHE

Mit dieser Funktion können Sie die Menüsprache (Englisch oder Französisch) einstellen

Language		
English	▲	
◀ French	▼	▶

1. Drücken Sie die Menütaste und drücken Sie die Tasten ◀ um das Konfigurationsmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste ▼, dann wählen Sie Sprache mit der Taste ▶.
3. Bestätigen Sie mit ENTER und rufen Sie die Optionen des Sprachmenüs auf.

SPRACHE TT (TELETEXT)

Mit dieser Funktion können Sie die Audiosprache einstellen (nur im DVB-T-Modus verfügbar).

TT language
West
East
Russian
Arabic
Farsi
ENTER Select MENU Back

AUDIO-SPRACHE

1. Drücken Sie die Taste ▼ um die Audiosprache auszuwählen und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.
2. Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um die gewünschte Audiosprache auszuwählen.
3. Drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

UNTERTITEL-SPRACHE

1. Drücken Sie die Taste ▼ um die Untertitel-Sprache auszuwählen und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.
2. Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um die gewünschte Untertitel-Sprache auszuwählen.
3. Drücken Sie ENTER zur Bestätigung.
4. Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder drücken Sie die Exit-Taste, um das Menü zu verlassen.

UNTERTITEL FÜR MENSCHEN MIT HÖRBEHINDERUNG

Mit dieser Funktion können Sie die Untertitelung für gehörlose oder schwerhörige Menschen aktivieren oder deaktivieren (nur im DVB-T-Modus verfügbar).

PVR-DATEISYSTEM

Mit dieser Funktion können Sie das USB-Medium (im FAT32-Format) diagnostizieren, formatieren und auch eine Zeitdauer für die Direktaufzeichnung einstellen.

Choose disk	C:
Analyse PVR disk	Start
USB	
Format	
Timeshift size	
Speed	
Recording time	6Hr
ENTER Select MENU Back	

•Auswahl der Partition

Wenn Ihr USB-Gerät mehrere Partitionen hat, können Sie die Partition auswählen, an der Sie arbeiten möchten. Wählen Sie mit der Pfeiltaste ▶ die Option CHOOSE DISK und drücken Sie dann ENTER. Wählen Sie dann die Partition mit den Tasten ▲ oder ▼ aus.

•Durchführen eines USB-Medientests

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ PVR FESTPLATTE ANALYSIEREN und drücken Sie dann ENTER, um eine Diagnose des USB-Mediums durchzuführen. Die Meldung CORRECT und die Schreibgeschwindigkeit erscheinen, wenn das Medium verwendet werden kann. Die Meldung ERROR erscheint, wenn das Medium nicht kompatibel ist.

•Formatieren des USB-Mediums

Verwenden Sie die Pfeile ▲ oder ▼ um FORMATIEREN auszuwählen und drücken dann die ENTER-Taste. Drücken Sie die Taste ► um die Formatierung zu starten. Achtung, alle Daten auf dem USB-Medium werden gelöscht.

•Eine Dauer für die Direktaufzeichnung einstellen

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ AUFNAHMEZEIT, drücken Sie dann die Tasten ◀ oder ►, um eine maximale Aufnahmedauer (1 bis 6 Stunden) einzustellen.

SEITENVERHÄLTNIS

Aspect ratio
Auto
4:3
16:9
Zoom1
Zoom2
ENTER Select MENU Back

Verwenden Sie diese Funktion, um ein Anzeigeformat auszuwählen: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1 oder Zoom2.

BLAUER BILDSCHIRM

Mit dieser Funktion können Sie das Erscheinen einer blauen Hintergrundfarbe bei bestimmten Bildern aktivieren oder deaktivieren.

ERSTE INSTALLATION

Diese Funktion ermöglicht einen Neustart beim ersten Einschalten des Fernsehers.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Mit dieser Funktion können Sie das Fernsehgerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

SOFTWARE-UPDATE (USB)

Wählen Sie diese Funktion aus, um mit einem USB-Wechseldatenträger ein Update an Ihrem Fernseher vorzunehmen.

UMWELT

Wählen Sie den Geschäfts-Modus oder den Home-Modus mit den Tasten ◀ oder ▶. Der Geschäfts-Modus ist für Verkaufsstellen vorgesehen. Es ist für die Ausstellung im Geschäft geeignet. Wählen Sie den Home-Modus um alle Funktionen des Fernsehers zu Hause zu nutzen.

HDMI-CEC

Mit dieser Funktion können Sie HDMI-CEC-kompatible Geräte von der Fernbedienung des Fernsehers über den HDMI-Anschluss steuern.

WIEDERGABE EINES USB-DATENTRÄGERS

- Drücken Sie die SOURCE-Taste um die verfügbaren Quellen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ um MEDIA auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um den Multimedia-Bereich aufzurufen.
- Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um die gewünschte Funktion auszuwählen: Foto, Musik, Film oder Text.



• Ein Foto ansehen

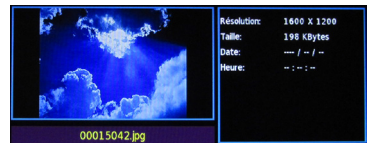
Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um den Fotomodus auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste zur Bestätigung.



Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ eine Fotodatei aus der Liste aus und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um das Foto anzuzeigen. Wenn sich mehrere Fotos auf dem Datenträger befinden, beginnt die Diashow mit allen Fotos automatisch bei dem ausgewählten Foto. Während der Wiedergabe:

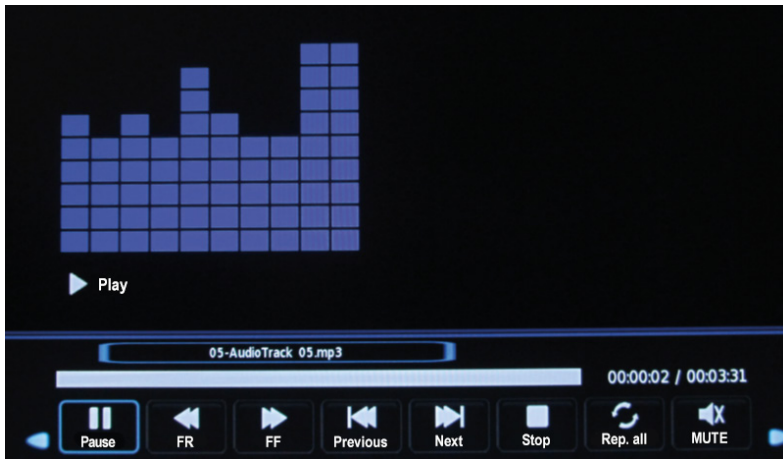


- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Menüleiste aufzurufen (Wiedergabe, Wiederholung, Liste, Info, Drehen, Zoom, Verschieben).
- Verwenden Sie die Taste ▶|| (Pause), um das Foto auf dem Bildschirm einzufrieren. Um die Diashow erneut zu starten, drücken Sie erneut ▶|| (Wiedergabe).
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ (vorheriges) und ▶▶ (nächstes) auf der Fernbedienung, um zum vorherigen oder nächsten Foto zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten ◀ oder ▶ auf der Fernbedienung, um das Bild um bis zu 360° zu drehen°.
- Drücken Sie die Taste EXIT oder ■ um zur Fotoliste zurückzukehren.
- Sie können auch Informationen zu einer Fotodatei anzeigen, indem Sie nach der Auswahl der Datei einige Sekunden warten, ohne die ENTER-Taste zu drücken.



• Eine Audiodatei anhören

Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um den Musikmodus auszuwählen und drücken dann zur Bestätigung ENTER.



Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Menüleiste aufzurufen (Wiedergabe, Wiederholung, Liste, Info, Drehen, Zoom, Verschieben).
- Verwenden Sie die Taste ►► (Pause), um die Wiedergabe zu unterbrechen. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste ►► (Wiedergabe).
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ (vorige) und ▶▶ (nächste) auf der Fernbedienung, um zur vorherigen oder nächsten Audiodatei zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ auf der Fernbedienung, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern (x2, x4, x8, x16).
- Wenn die Wiedergabe endet, wird automatisch der nächste Spur gestartet.
- Drücken Sie die Taste EXIT oder ■ um zur Liste der Audiodateien zurückzukehren.
- Sie können auch Informationen zu einer Audiodatei anzeigen, indem Sie nach der Auswahl der Datei einige Sekunden warten, ohne die ENTER-Taste zu drücken.

• Eine Videodatei wiedergeben

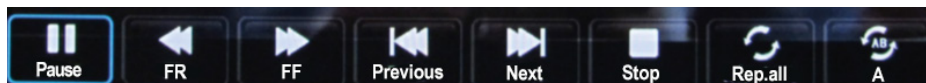
Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶ um den FILM-Modus auszuwählen und drücken dann die ENTER-Taste zur Bestätigung.



Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ eine Videodatei aus der Liste aus und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Menüleiste aufzurufen (Wiedergabe, Wiederholung, Liste, Info, Drehen, Zoom, Verschieben).

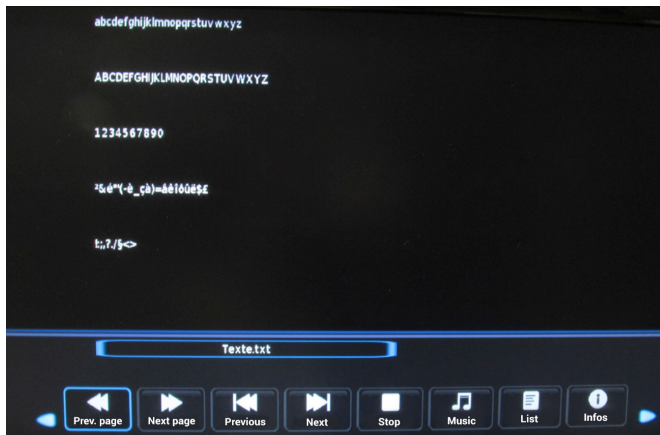


- Verwenden Sie die Taste ▶|| (Pause), um die Wiedergabe zu unterbrechen. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste ▶|| (Wiedergabe).
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ (vorheriges) und ▶▶ (nächstes) auf der Fernbedienung, um zum vorherigen oder nächsten Video zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ auf der Fernbedienung, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern (x2, x4, x8, x16, x32).
- Wenn die Wiedergabe endet, wird automatisch der nächste Spur gestartet.
- Drücken Sie die Taste EXIT oder ■, um zur Videodateiliste zurückzukehren.

- Sie können auch Informationen zu einer Videodatei anzeigen, indem Sie nach der Auswahl der Datei einige Sekunden warten, ohne die ENTER-Taste zu drücken.
- Drücken Sie die rote Taste, um die ausgewählte Datei zu löschen, und drücken Sie dann den Pfeil ◀ zur Bestätigung.

• Eine Textdatei einsehen

Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ eine Videodatei aus der Liste aus und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Wiedergabe zu starten.



Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Menüleiste aufzurufen (Wiedergabe, Wiederholung, Liste, Info, Drehen, Zoom, Verschieben).
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ (vorige) und ▶▶ (nächste) auf der Fernbedienung, um zur vorherigen oder nächsten Textdatei zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ auf der Fernbedienung, um zur vorherigen oder nächsten Seite zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste EXIT oder ■ um zur Fotoliste zurückzukehren.

- Sie können auch Informationen zu einer Textdatei anzeigen, indem Sie nach der Auswahl der Datei einige Sekunden warten, ohne die ENTER-Taste zu drücken.
- Der Fernseher ist mit USB-Peripheriegeräten kompatibel, die mit den Dateisystemen FAT32 oder NTFS formatiert wurden. Wir raten Ihnen, das USB-Peripheriegerät mit Hilfe des Fernsehers zu formatieren, bevor Sie Ihre Daten darauf übertragen.
- Wir können die Kompatibilität (Funktionstauglichkeit und/oder Speisung des Bus) nicht für alle USB-Speicher-Peripheriegeräte garantieren und wir können nicht für jeglichen Datenverlust haftbar gemacht werden, der auftreten kann, wenn ein Peripheriegerät an dieses Gerät angeschlossen ist.
- Bei großen Dateien kann deren Wiedergabe durch das System eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen.
- Es kann sein, dass manche USB-Peripheriegeräte nicht richtig erkannt werden.
- Je nach Inhalt kann die Wiedergabe oder Anzeige bestimmter Dateien nicht möglich sein, selbst wenn sie in einem kompatiblen Format vorliegen.

AUFZEICHNUNG AUF EINEM USB-DATENTRÄGER

Sie haben die Möglichkeit, ein DTV-Programm auf ein externes USB-Medium im FAT32-Format aufzuzeichnen.



• Sofortaufzeichnung durchführen

Mit dieser Funktion können Sie eine sofortige Aufzeichnung des ausgestrahlten DVB-T-Programms starten.

1. Stecken Sie ein USB-Medium (externe Festplatte, USB-Speicherstick) in den USB-Anschluss des Fernsehers und drücken Sie dann die Taste  auf der Fernbedienung. Die Aufzeichnung beginnt.
2. Wählen Sie in der Menüleiste am unteren Rand des Bildschirms mit den Tasten ◀ oder ▶ die Option  (Stopp) aus und drücken Sie ENTER, um die Aufnahme zu beenden. Bestätigen Sie dann mit der Taste ◀.



Sie können auch die Taste  auswählen, um die Aufnahme zu unterbrechen und z. B. die Aufnahme von Werbespots zu vermeiden. Wählen Sie erneut die Taste , um die Aufnahme fortzusetzen.

Hinweis: Einige USB-Geräte mit einer niedrigen Lese-/Schreibgeschwindigkeit unterstützen die Aufzeichnungsfunktion möglicherweise nicht.

• Eine Aufzeichnung programmieren

1. Drücken Sie die Menütaste, um das Konfigurations-Menü zu öffnen, und drücken Sie dann ENTER, um das SENDER-Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste ▼ um das Untermenü KALENDER aufzurufen. Das folgende Fenster erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

I/I	Programme title	Date
1	3 F3 Nord Pas-de-Calais	25/04/2016
2	19/20: Edition locale	19:18 - 19:30
3	Journal	

◀ Select ● Delete ● Add ● Edit EXIT Quit

3. Drücken Sie die gelbe Taste auf der Fernbedienung, um eine Programmierung hinzuzufügen.

Adjust programming	
◀ 3 F3 Nord Pas-de-Calais ▶	
Type	Record
Mode	Once
Start time	16:23 25 April
End time	16:53 25 April
ENTER Select 48 MENU Back	

4. Verwenden Sie die Richtungspfeile, um die folgenden Optionen einzustellen:
 - Sender: Wählen Sie den Sender, der aufgezeichnet werden soll
 - Typ: Wählen Sie Erinnerung oder aufzeichnen, je nachdem, welche Aktion Sie durchführen möchten.
 - Modus: Wählen Sie die Aufzeichnungshäufigkeit (einmalig -> täglich -> wöchentlich).
 - Anfangszeit: Stellen Sie das Startdatum und die Uhrzeit mit den Pfeilen ▲ oder ▼ ein.
 - Endzeit: Stellen Sie das Enddatum und die Uhrzeit mit den Pfeilen ▲ oder ▼ ein.

5. Drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste. Rufen Sie die Liste der Datensätze auf, um zu prüfen, ob in der entsprechenden Zeile ein Symbol in Form von ® erscheint.
6. Sie können auch die folgenden Tasten drücken:
 - die blaue Taste, um diese Programmierung zu bearbeiten.
 - die gelbe Taste, um eine Programmierung hinzuzufügen
 - die rote Taste zum Löschen einer Programmierung

• **Wiedergabe einer Aufzeichnung**

1. Drücken Sie die Taste SOURCE auf der Fernbedienung und wählen Sie Media. Drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.
2. Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ den FILM-Modus aus und bestätigen mit der Taste ENTER.
3. Wählen Sie die im Ordner _MSTPVR gespeicherte Datei aus und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Datei im Vollbildmodus wiederzugeben.
4. Drücken Sie die Taste ■ (Stopp), um die Wiedergabe zu beenden und zur Aufnahmeliste zurückzukehren.

• **Eine Aufzeichnung löschen**

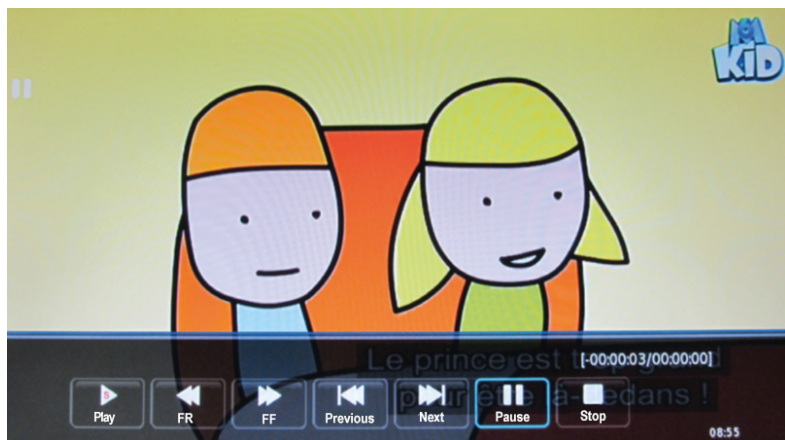
Wählen Sie eine Datei aus und drücken Sie dann die ROTE Taste auf der Fernbedienung, um nur die ausgewählte Datei zu löschen.

• **Die Aufzeichnungsliste verlassen**

Drücken Sie die Taste EXIT oder SOURCE und wählen Sie die Quelle aus, die Sie aufrufen möchten.

EINE LAUFENDE SENDUNG AUF PAUSE STELLEN

Sie haben die Möglichkeit, eine laufende Sendung auf Pause zu stellen (Time Shift). Dieses Programm wird dann zwischengespeichert, aber nicht auf Ihrem externen USB-Datenträger aufgezeichnet.



• Eine Pause einrichten

1. Stecken Sie ein USB-Medium (externe Festplatte, USB-Speicherstick) in den USB-Anschluss des Fernsehers und drücken Sie dann die Taste ►|| auf der Fernbedienung.
 2. Das Bild steht still und der Countdown wird in der unteren rechten Ecke des Bildschirms angezeigt.
- Einige USB-Geräte unterstützen diese Funktion möglicherweise nicht, da ihre Lese-/Schreibgeschwindigkeit zu niedrig ist.
 - Die Dauer der Pause hängt von dem auf dem USB-Gerät verfügbaren freien Speicherplatz ab.

• Die Wiedergabe fortsetzen

1. Drücken Sie ►||, um die Menüleiste am unteren Rand des Bildschirms aufzurufen.
2. Wählen Sie  mit den Tasten ◀ oder ▶ aus, um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der sie unterbrochen wurde.

3. Verwenden Sie die Tasten **⏮** und **⏭**, um durch die Aufzeichnung zu navigieren. Sie können auch die Tasten **⏪** und **⏩** drücken, um das Programm im schnellen Vorlauf anzuschauen.
4. Wenn die Menüleiste nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Taste **▶||** auf der Fernbedienung um sie aufzurufen

• Die Pause aufheben

Wählen Sie in der Menüleiste am unteren Rand des Bildschirms mit den Tasten **◀** oder **▶** die Option **■** (Stopp) aus und drücken Sie ENTER, um den Time Shift zu unterbrechen. Bestätigen Sie dann mit der Taste **◀**.

ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER

7-DAY TV GUIDE		
dd/mm/yyyy hh:mm-dd/mm/yyyy hh:mm		
Programme info		
25 April 2016 17:04:13		
TF1 HD	hh:mm-hh:mm	Programme1
France 2 HD	hh:mm-hh:mm	Programme2
France 3	hh:mm-hh:mm	Programme3
CANAL +	hh:mm-hh:mm	Programme4
France 5	hh:mm-hh:mm	Programme5
M6 HD 5	hh:mm-hh:mm	Programme6
ARTE HD	hh:mm-hh:mm	Programme7
☐ Record ☐ Recall ☐ Previous day ☐ Next day ☒ Viewing mode INFO Details EXT Quit		

Das Fernsehgerät ist mit einem elektronischen Programmführer (EPG) ausgestattet, den Sie nur im Digitalbetrieb (DVB-T) aufrufen können.

Der Programmführer gibt Auskunft über die Start- und Endzeiten der Programme sowie über detaillierte Informationen zu einem ausgewählten Programm.

Der Programmführer wird dynamisch aktualisiert, wenn Informationen

vom Sender ausgestrahlt werden. Wenn der Sender keine Informationen über seine Sendungen ausstrahlt, wird in der Informationszeile „Keine Programminfo“ angezeigt.

Um den elektronischen Programmführer anzuzeigen, drücken Sie die EPG-Taste auf Ihrer Fernbedienung

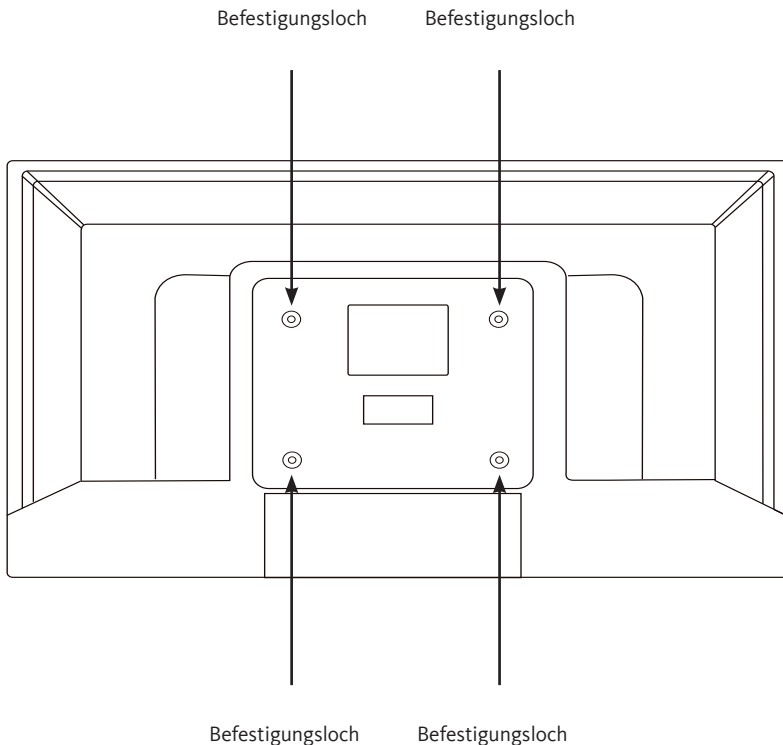
Tasten der Fernbedienung	Funktionen
▲ oder ▼	Den Sender oder das Programm auswählen.
◀ oder ▶	Die Programme durchblättern.
OK	Das Programm direkt aufrufen.
INFO	Informationen über das ausgewählte Programm anzeigen.
GELBE UND BLAUE TASTEN	Zeigt die Programme vom Vortag oder für den nächsten Tag an.
GRÜNE TASTE	Drücken Sie die grüne Taste einmal, um Informationen zum ausgewählten Programm anzuzeigen.
ROTE TASTE	Drücken Sie die rote Taste einmal, um eine Aufzeichnung zu programmieren. Vor dem ausgewählten Programm erscheint ein Symbol in Form eines ®. Drücken Sie ein zweites Mal, um die Aufzeichnung abzubrechen. Das Symbol in Form eines ® verschwindet.
EXIT	Den elektronischen Programmführer verlassen.

MONTAGE EINER WANDHALTERUNG

- Wenden Sie sich an einen Techniker um die Wandhalterung zu montieren. Der Hersteller kann nicht für Sach- oder Personenschäden haftbar gemacht werden, die auf die Montage durch den Kunden zurückzuführen sind.
- Achten Sie darauf, dass für Ihre Wand geeignete Befestigungsmittel eingesetzt werden.
- Bringen Sie Ihren Fernseher nur an einer Wand aus Ziegelstein oder Zement an.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Fernseher hängen und nicht versuchen ihn zu erklettern.
- Die Wandhalterung des Typs VESA wird separat verkauft. Nehmen Sie bei der Montage bitte auf die Anleitung Bezug, die mit Ihrer Wandhalterung geliefert wurde.

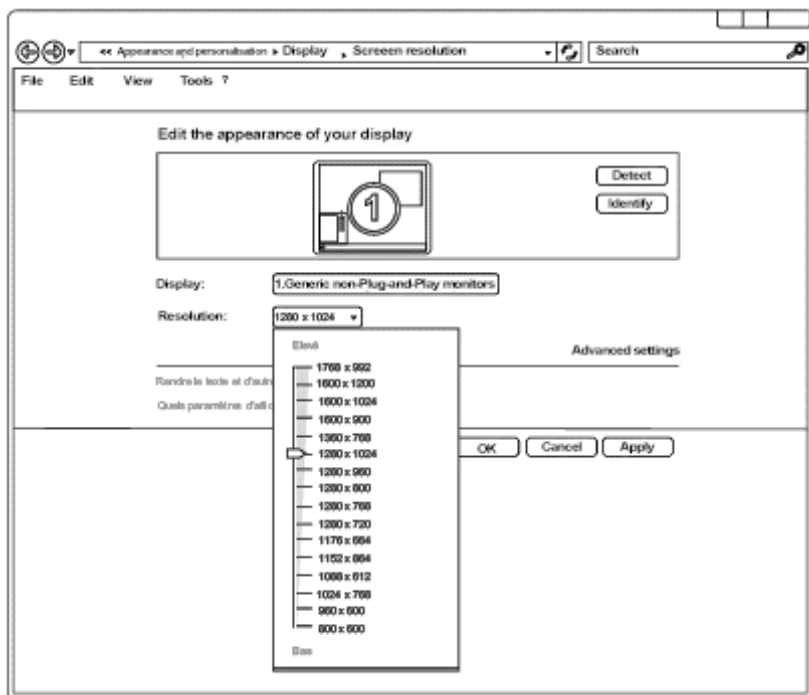
L = 200 mm

H = 100 mm



ANSCHLUSS MIT EINEM COMPUTER

Sie haben die Möglichkeit, einen Computer an diesen Fernseher anzuschließen. Dazu ist es erforderlich Ihren Computer so einzustellen, dass eine der folgenden Auflösungen in Abhängigkeit von der Kapazität Ihrer Grafikkarte verwendet wird.



Wenn Sie einen Computer besitzen, der mit einem Windows7*- , Windows8*- oder Windows10*-Betriebssystem ausgestattet ist, erscheint das untenstehende Fenster mit den Anzeigeeinstellungen:

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Windows-Desktop und dann auf Bildschirmauflösung. Es erscheint das Fenster mit den Anzeigeeigenschaften.
- Klicken Sie auf die Drop-Down-Liste Auflösung und stellen die Anzeigeauflösung ein.
- Klicken Sie dann auf Erweiterte Einstellungen. Es öffnet sich ein neues Fenster. Klicken Sie auf das Tab Bildschirm und stellen die Aktualisierungsrate des Monitors ein, die Sie der Tabelle mit den technischen Eigenschaften entnehmen können.
- Klicken Sie zwei Mal auf ENTER um die beiden Fenster zu schließen.

- Die Einstellung des Computers ist je nach Grafikkarte unterschiedlich. Für technische Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Dieses Listo-Produkt ist mit den genannten Marken kompatibel*

(* Marken im Besitz von Dritten, die keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation haben)

FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie sich an Ihren Kundendienst wenden, überprüfen Sie die folgenden grundlegenden Punkte.

Symptome	Mögliche Ursachen	Behebung
Fehlende Stromversorgung.	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt ist.
	Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	Versuchen Sie, das Fernsehgerät zum Testen an verschiedenen Steckdosen anzuschließen.
Kein Bild oder kein Ton.	Die Bildparameter sind falsch eingestellt.	Überprüfen Sie die Helligkeits- und Kontrast-Einstellungen des Fernsehbilds.
	Der Ton ist ausgeschaltet.	Überprüfen Sie, ob der Mute-Modus aktiviert wurde
	Das Fernsehgerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Fernseher ein.
Kein DVB-T HD Sender oder Anzeige als Miniaturen.	Der Empfang von digitalen terrestrischen FernsehSendern (DVB-T) ist nur in den entsprechend abgedeckten Gebieten möglich. Überprüfen Sie, ob sich ein Sender in der Nähe befindet. Überprüfen Sie die Qualität und Stärke des empfangenen Signals.	Lassen Sie Ihre Installation von einem Fachmann prüfen.

Kein Signal oder schwaches Signal bei Satellitenempfang.	Die Kabelverbindungen können lose sein. Es ist Feuchtigkeit in die Kabel oder Stecker eingedrungen.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen, das LNB und alle anderen Geräte, die zwischen dem LNB-Kopf und dem Receiver angeschlossen sind. Bitten Sie einen Fachmann um Rat.
	Die Satellitenschüssel ist nicht korrekt auf den richtigen Satelliten ausgerichtet. Die Satellitenschüssel ist zu klein, Bäume oder Gebäude sind im Signalweg. Das Signal ist zu stark, die Schüssel ist überdimensioniert.	Stellen Sie die Satellitenantenne neu ein oder lassen Sie sich professionell beraten.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Es befinden sich keine Batterien in der Fernbedienung oder sie sind verbraucht.	Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt in die Fernbedienung eingesetzt wurden. Überprüfen Sie die Batterien. Sollten sie verbraucht sein, tauschen Sie diese aus.
Keine Wiedergabe von mobilen USB-Datenträgern.	Das Format wird nicht unterstützt.	Überprüfen Sie die mit diesem Gerät kompatiblen Wiedergabeformate. Trennen Sie das Wechselmedium vom Fernseher und schließen es wieder an. Formatieren Sie den USB-Datenträger und versuchen es dann erneut.
Es wurde nicht die gesamte die Sendung wurde nicht aufgezeichnet.	Der Speicherplatz auf dem Datenträger reicht nicht aus.	Überprüfen Sie den verfügbaren Speicherplatz auf dem USB-Datenträger.

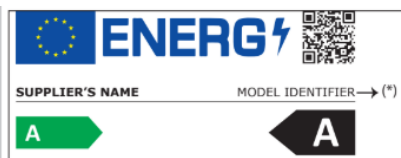
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner, Sourcing & Creation, erklärt, dass das Funkfrequenzgerät vom Typ TV LISTO 40FHD725 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse eingesehen werden:

<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

INFORMATION



Die in der Produktdatenbank registrierten Modellinformationen finden Sie unter der auf dem Energieetikett angegebenen Modell-Identifizierung (*) auf der folgenden Website:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Die Kundendienstdauer Ihres Gerätes beträgt 5 Jahre. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Informationen zur Reparierbarkeit Ihres Produkts finden Sie unter dieser Adresse: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

INHOUD

INHOUDSTAFEL	216
INHOUD VAN DE VERPAKKING	218
BESCHRIJVING VAN HET TELEVISIETOESTEL	218
VOORZIJD	218
ACHTERPANEEL	219
DE AFSTANDBEDIENING	221
ASSEMBLAGE VAN DE VOET	223
VERBINDINGEN	225
1. AANSLUITING OP EEN GRONDANTENNE	225
2. AANSLUITING MET EEN COMPOSITKABEL	225
3. AANSLUITING MET EEN HDMI-KABEL	226
4. AANSLUITING MET EEN COAXKABEL	227
5. GEBRUIK VAN DE USB-POORT	227
6. AANSLUITING VAN EEN COMPUTER	228
7. AANSLUITING VAN EEN HOOFDTELEFOON	229
8. AANSLUITING VAN EEN CI-MODULE	229
EERSTE INSTALLATIE	230
BASISGEBRUIK	231
1. AANZETTEN OF IN WAAKSTAND ZETTEN VAN HET TELEVISIETOESTEL	231
2. SELECTIE VAN DE BRON	231
3. INSTELLEN VAN HET VOLUME	231
4. SELECTIE VAN DE PROGRAMMA'S	232
5. WEERGAVE VAN DE LIJST MET KANALEN	232
6. WEERGAVE VAN DE INFORMATIE OVER DE UITZENDING	232
7. SELECTIE VAN DE FAVORIETE PROGRAMMA'S	232
8. WEERGAVE VAN DE ONDERTITELS	232
9. AUTOMATISCH IN WAAKSTAND ZETTEN VAN HET TELEVISIETOESTEL	232
10. SELECTIE VAN DE GELUIDMODUS	233
11. SELECTIE VAN DE MODUS BEELD	233
12. SELECTIE VAN HET FORMAAT VAN HET BEELD	233
13. OPNAME OP EEN USB-DRAGER	233
14. EEN RECHTSTREEKSE UITZENDING IN PAUZE ZETTEN (TIMESHIFT)	233

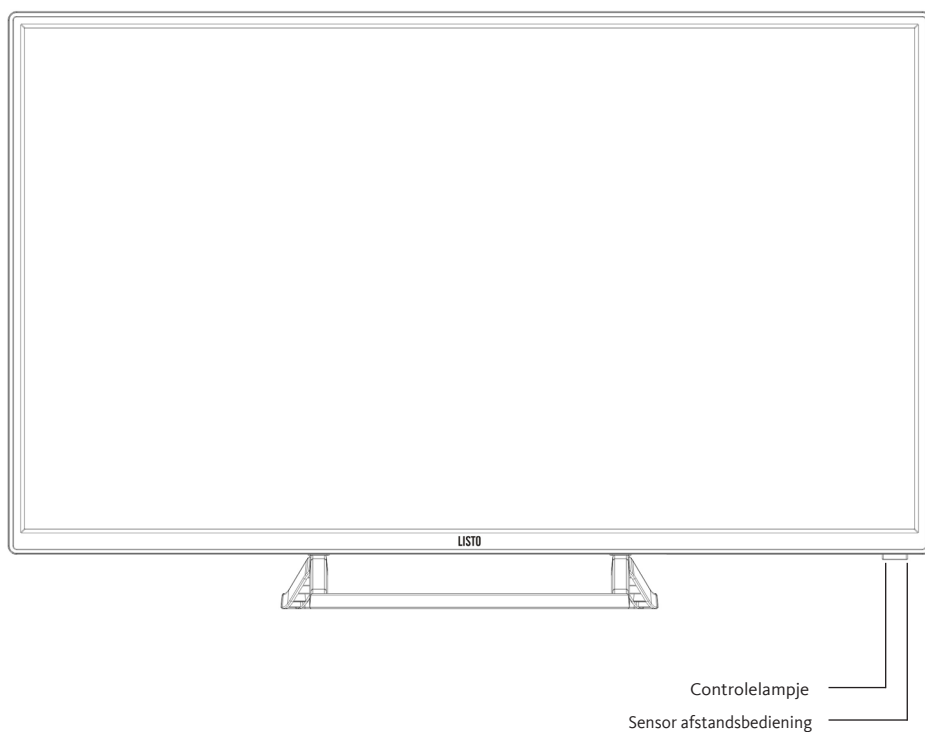
NAVIGEREN IN DE MENU'S	233
1. GEBRUIK VAN HET MENU KANAAL	234
2. GEBRUIK VAN HET MENU BEELD	237
3. GEBRUIK VAN HET MENU GELUID	241
4. GEBRUIK VAN HET MENU UUR	243
5. GEBRUIK VAN HET MENU VERGRENDELEN	245
6. GEBRUIK VAN HET MENU INSTELLINGEN	247
AFSPELEN VAN EEN USB-DRAGER	252
OPNAME OP EEN USB-DRAGER	258
RECHTSTREEKSE UITZENDING IN PAUZE ZETTEN	261
PROGRAMMAGIDS (EPG)	262
INSTALLATIE VAN EEN MUURBEUGEL	264
VERBINDING MET EEN COMPUTER	265
PROBLEEMOPLOSSING	266
EU-CONFORMITEITSVERKLARING	268

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 televisietoestel 40"
- 1 afstandsbediening (2 LR03-batterijen meegeleverd)
- 1 voet
- 1 gebruikshandleiding

BESCHRIJVING VAN HET TELEVISIETOESTEL

VOORZIJDE



Gebruik van de toetsen

VOL+: Het volume verhogen Naar het volgende kanaal gaan

VOL-: Het volume verlagen Naar het volgende kanaal gaan

CH+: Naar het volgende kanaal gaan

CH-: Naar het vorige kanaal gaan

BRON: Een van de volgende bronnen selecteren: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Media.

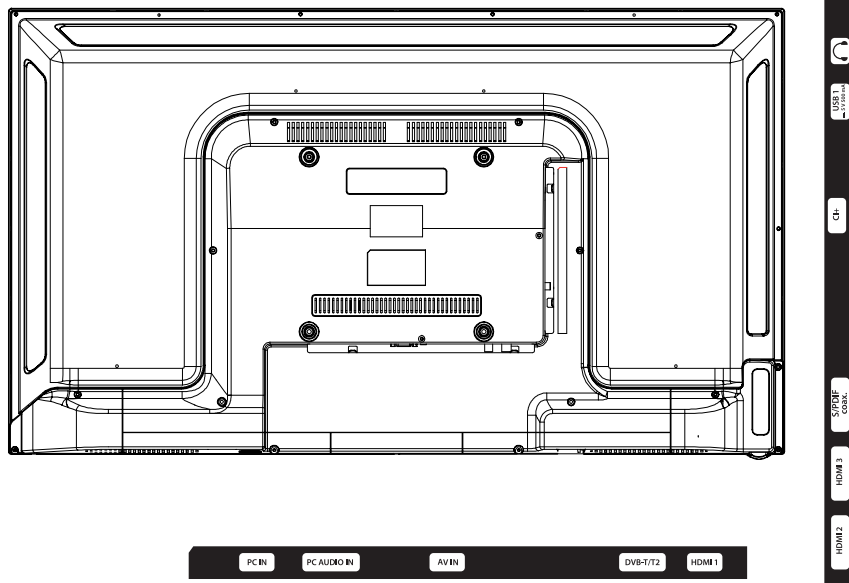
MENU: Naar de configuratiemenu's gaan.

(Power): Het televisietoestel aanzetten of in waakstand zetten.

Waarschuwinglampje: Rood wanneer het televisietoestel in waakstand staat, groen wanneer het televisietoestel aan staat.

Sensor van de afstandsbediening: Ontvangt de signalen die uitgestuurd worden door de afstandsbediening. Deze mag niet worden belemmerd.

ACHTERPANEEL



Het voorgestelde materiaal kan licht verschillend zijn van uw televisietoestel.

VGA-aansluiting (PC IN)

PC Jack 3,5 mm Jack (PC AUDIO IN)

AV IN-aansluitingen (Composiet)

DVB-T/T2 aansluiting

HDMI-aansluitingen (HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3)

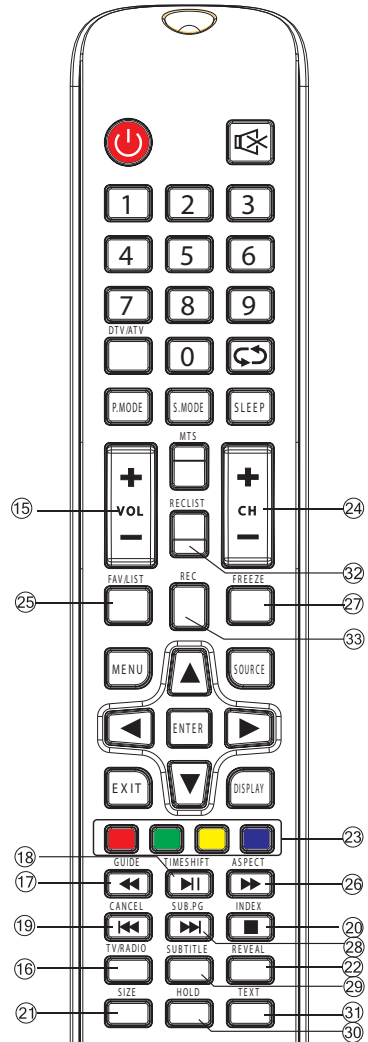
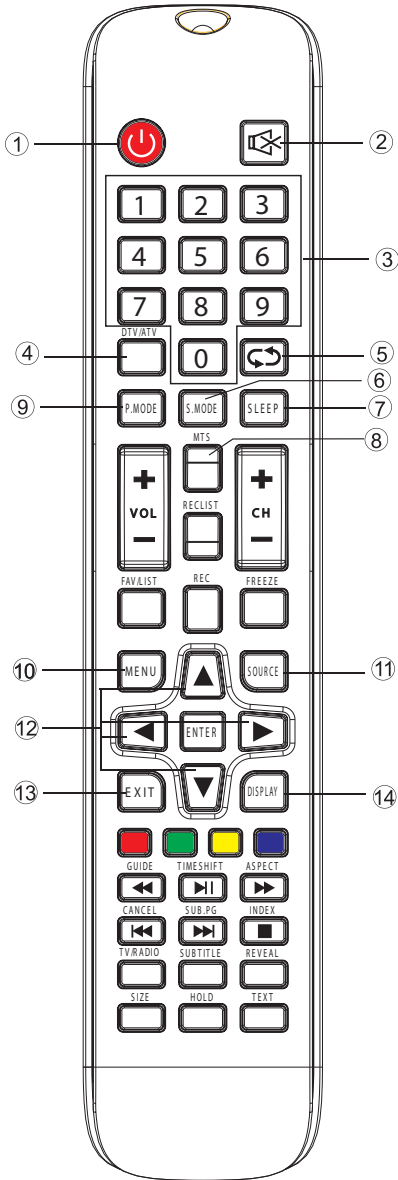
Coaxaansluiting (S/PDIF OUT)

PCMCIA-poort (CI+)

USB-poort

3.5mm hoofdtelefoonaansluiting 

FUNCTIES VAN DE TOETSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING



1.  (Power) : Aanzetten of in waakstand zetten.
2.  (Mute): Het geluid aan- of uitzetten.
3. Cijfertoetsen 0-9 : Een kanaal selecteren of een wachtwoord invoeren.
4. DTV/ATV: Omschakelen tussen DTV (digitale televisie) en ATV (analoge televisie).
5. RETURN: Het laatst bekeken kanaal weergeven.
6. S.MODE: Een audiomodus selecteren.
7. SLEEP: De automatische waakstand instellen.
8. MTS: De audiotaal selecteren.
9. P.MODE: Een beeldmodus selecteren.
10. MENU: Naar het menu voor het instellen van het scherm gaan. Nogmaals drukken om te verlaten.
11. BRON: De afspeelbron selecteren.
12.  : De cursor op het scherm verplaatsen.
13. EXIT (Verlaten): Het menu verlaten.
14. INFO: De informatie over het lopende programma weergeven.
15. VOL +/- : Het volume instellen.
16. TV/RADIO: Omschakelen tussen de TV- en RADIO-modi.
17.  : Terugspoelen op hoge snelheid / De elektronische programmagids weergeven.
18.  : Afspelen / Pauze / Starten de rechtstreekse uitzending in pauze zetten (Timeshift).
19.  : Naar vorig nummer gaan / Teletekstweergave annuleren.
20.  : Het afspelen of de opname stopzetten / de sorteermodus van de opnames selecteren.
21. SIZE: De teletekstweergave vergroten. Druk om te vergroten naar het bovenste deel van het scherm, druk een tweede keer om te vergroten naar het onderste deel.
22. REVEAL: Verborgen informatie weergeven, zoals de oplossingen op raadsels of puzzels. Druk nogmaals om de informatie niet meer weer te geven.
23. TOETSEN rood/groen/geel/blauw: Functietoetsen.
24. PR +/ PR - : Het volgende of vorige kanaal selecteren.
25. FAV/LIST: Naar de lijst met favorieten gaan.
26.  : Versneld terugspoelen / het beeldformaat kiezen.
27. VRIJGAVE: Het beeld bevriezen
28.  : Naar het volgende nummer gaan / de subpagina's van de teletekst weergeven (indien er zijn).
29. SUBTITLE: Naar het menu van de ondertitels gaan.
30. HOLD: De huidige teletekstpagina behouden zoals deze is zonder update. Een tweede keer drukken om de pagina vrij te geven.
31. TEXT: De teletekst activeren of deactiveren.
32. REC LIST: De lijst met PVR-opnames weergeven.
33. REC : een onmiddellijke opname starten.

Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening

Open het deksel op de achterkant van de afstandsbediening.

Plaats de batterijen in de behuizing en respecteer de polariteiten “+” en “-” die aangegeven zijn.

Plaats vervolgens het deksel terug.

Richten van de afstandsbediening

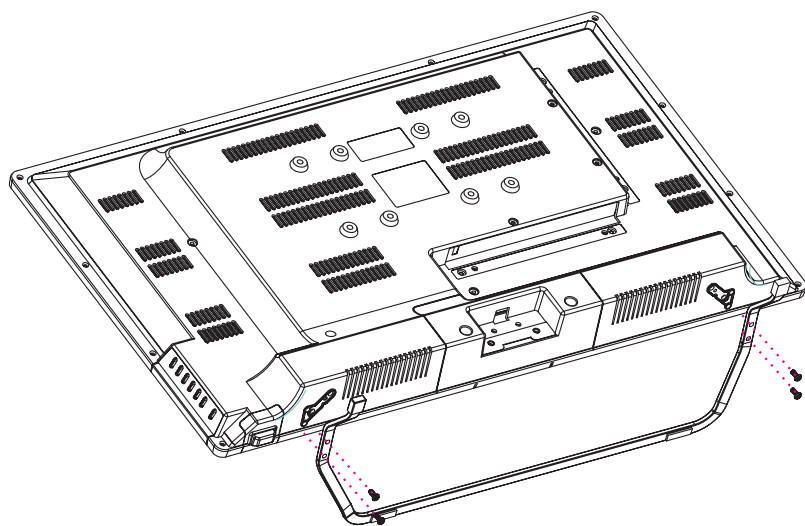
Richt de afstandsbediening naar de infraroodsensor op de voorzijde van het televisietoestel in een hoek van 60° zodat deze laatste de doorgegeven informatie kan ontvangen.

- Het bereik van de afstandsbediening is 5 meter.
- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en de infraroodsensor en dat zonlicht of andere lichtbronnen niet worden gereflecteerd.
- De afstandsbediening werkt met 2 batterijen van het type AAA LR03 1,5 V. Wij raden aan enkel alkalinebatterijen te gebruiken. Haal de batterijen uit de afstandsbediening indien u van plan bent om deze gedurende een bepaalde tijd niet te gebruiken (langer dan één maand).
- Gebruikte batterijen dienen op een veilige manier afgedankt te worden. Gooi ze in de hiervoor voorziene inzamelbakken om het milieu te beschermen.

ASSEMBLAGE VAN DE VOET

Bedek een vlak en stabiel oppervlak met een zachte doek. Plaats het toestel plat op de voorzijde naar de achterkant op de doek.

Neem de voet uit de verpakking en bevestig hem aan de onderkant van het toestel zoals aangegeven op de tekening hiernaast.

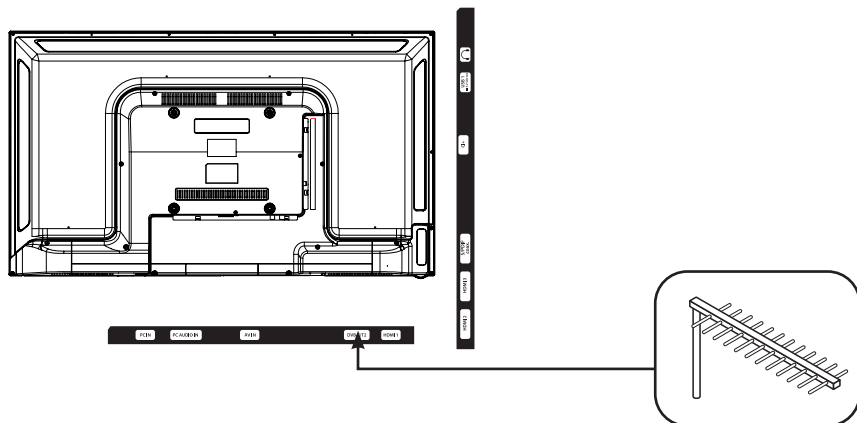


Gebruik een schroevendraaier om de vier schroeven vast te draaien. Draai ze niet te vast aan om te vermijden dat de kunststof onderdelen beschadigd raken.

VERBINDINGEN

Alvorens externe toestellen aan te sluiten, vergewis u ervan dat het televisietoestel en de verschillende randapparatuur niet van stroom worden voorzien.

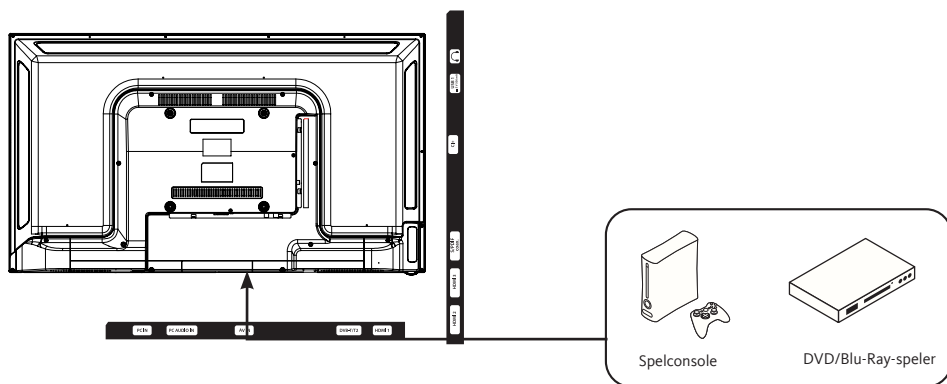
Aansluiting op een grondantenne



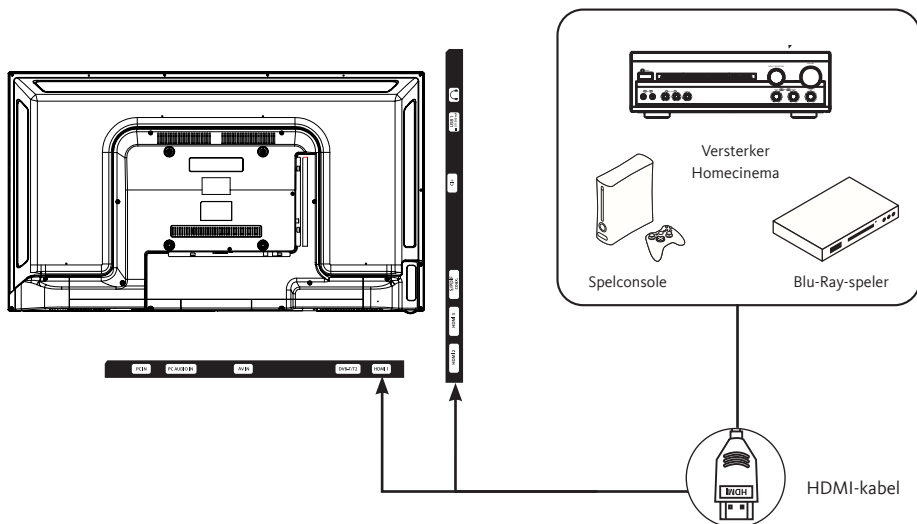
Om de beste beeldkwaliteit via de ether te bekomen, is het sterk aanbevolen om een buitenantenne te gebruiken. Sluit de antenne aan op de antenne-ingang aan de achterkant van het televisietoestel. De beeldkwaliteit verschilt in functie van de kwaliteit van uw ontvangst.

Aansluiting met composietkabel

U kunt een videorecorder, dvd-speler of decoder aansluiten op uw televisietoestel.



Aansluiting met HDMI-kabel

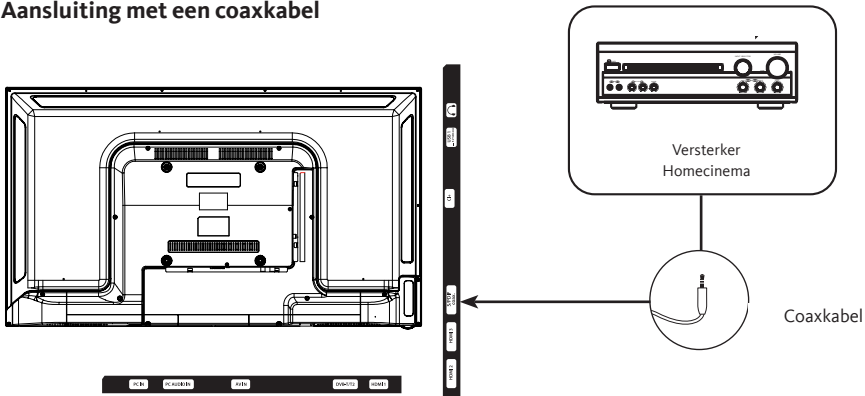


De HDMI-verbinding transporteert uitsluitend digitale signalen. Als uw toestel (dvd-speler, decoder...) is uitgerust met een HDMI-aansluiting, raden wij u aan deze manier van aansluiting te gebruiken om een optimale videokwaliteit te verkrijgen.

Selecteer de bron HDMI1, HDMI2 of HDMI3 door op de toets BRON van de afstandsbediening te drukken en bevestig met de ENTER toets.

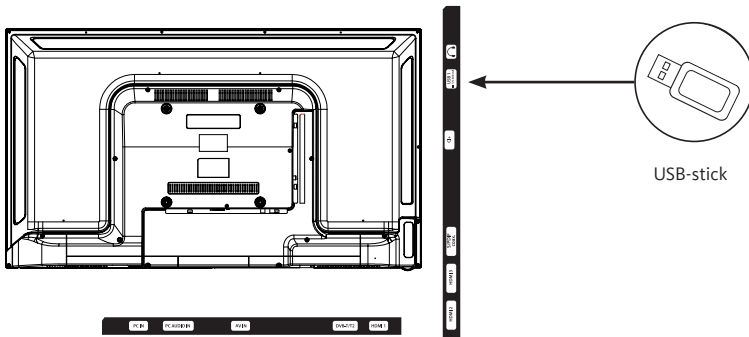
Wanneer u een HDMI-kabel gebruikt, ontvangt uw televisietoestel gelijktijdig video- en audiosignalen. Voor de audioverbinding is geen kabel vereist.

Aansluiting met een coaxkabel



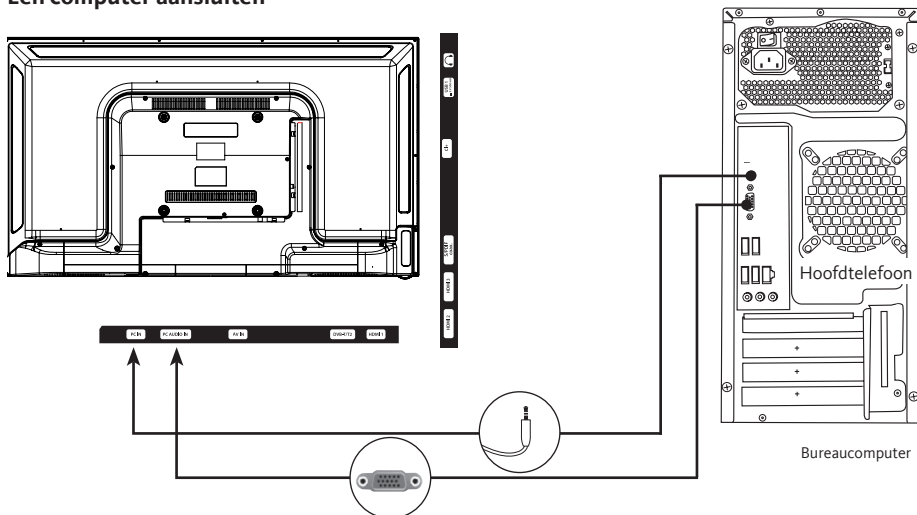
- Sluit de coaxuitgang van het televisietoestel met een coaxiale kabel aan op de coaxingangs aansluiting van de audioversterker.
- Druk op POWER om het televisietoestel aan te zetten en zet vervolgens de externe apparatuur aan.
- Stel de audioversterker in op de coaxingangsmodus. Zie de gebruikshandleiding van uw geluidsversterker.

Gebruik van de USB / PVR-poort



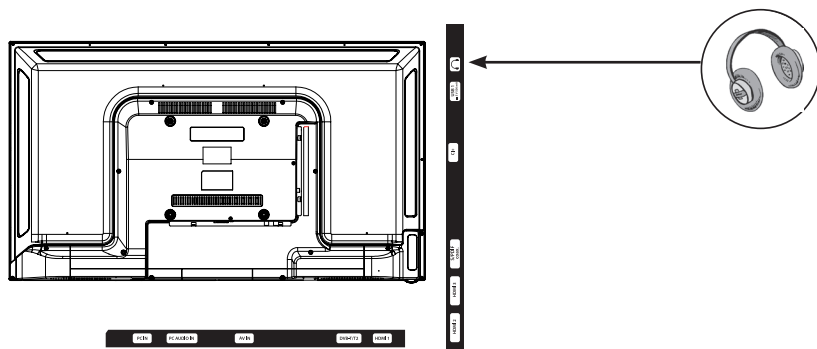
- Het televisietoestel is uitgerust met een USB-aansluiting die bedoeld is om video's, foto's of muziek te raadplegen.
- Ook kunt u er een lopende uitzending mee opnemen.
- Selecteer de mediabron door op de toets BRON van de afstandsbediening te drukken en bevestig met de toets ENTER.

Een computer aansluiten



- Sluit het ene uiteinde van een VGA-kabel aan op de PC IN-aansluiting op het achterpaneel van uw televisietoestel. Sluit vervolgens het andere uiteinde aan op de grafische kaart van uw computer.
- Sluit het ene uiteinde van een audiokabel aan op de PC AUDIO IN aansluiting op het achterpaneel van uw televisietoestel. Sluit vervolgens het andere uiteinde aan op de hoofdtelefoonuitgang van uw computer.
- Selecteer de bron PC door op de toets BRON van de afstandsbediening te drukken en bevestig met de ENTER toets.

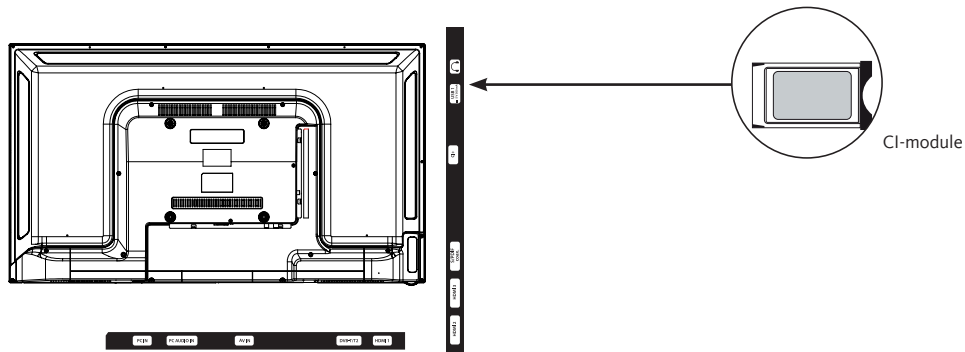
Aansluiten van een hoofdtelefoon



Sluit de hoofdtelefoonaansluiting aan op de  aansluiting op de achterkant van het televisietoestel.

Het volume van de hoofdtelefoon wordt automatisch aangepast aan het volume van het televisietoestel.

Aansluiten van een CI-module



Om de PCMCIA-poort te gebruiken, schakelt u uw televisietoestel uit en stopt u uw module in de sleuf.

Plaats vervolgens uw chipkaart (enkel type I en type II) in de module.

Voor meer details verwijzen we naar de gebruikshandleiding die bij uw module zit.

EERSTE INSTALLATIE

Stop de stekker in het stopcontact en sluit de antenne aan op uw televisietoestel en zet vervolgens het toestel aan. De eerste keer dat u uw televisietoestel gebruikt, verschijnt het menu Installatiegids op het scherm.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

1. Gebruik de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ om de opties van uw keuze te selecteren. Wij raden u aan de standaardinstellingen te behouden.
2. Scroll omlaag naar de regel Enter om het te gebruiken type tuner te selecteren (antenne, kabel of satelliet)

Search	
Search	◀ DTV ▶
Tuner	◀ DVB-T ▶
Type	Complete
ID	Auto
Frequency	Auto
Speed	Auto
MENU Back	ENTER Start

Antenne

Search	
Search	◀ DTV ▶
Tuner	◀ DVB-C ▶
Type	◀ Complete ▶
ID	◀ Auto ▶
Frequency	Auto
Speed	◀ Auto ▶
MENU Back	ENTER Start

Kabel

3. Gebruik de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ om de opties van uw keuze te selecteren en druk vervolgens op de toets Enter om de automatische kanaalscan te starten.
4. Druk tijdens het zoeken naar kanalen op de knop MENU als u de handeling wilt annuleren.

Channel adjustment		
TV	:	0 Programme
DTV	:	31 Programmes
Radio	:	0 Programme
Data	:	5 Programmes

38% UHF CH 21 (DTV)

Press the MENU button to exit

Antenne + Kable

5. Aan het einde van het zoeken zal het televisietoestel alle digitale kanalen en radiostations opslaan en het eerste opgeslagen kanaal in de lijst weergeven.

BASISGEBRUIK

Aanzetten of in waakstand zetten van het televisietoestel

Dit televisietoestel staat aan of staat in waakstand. Het kan niet volledig worden uitgezet. Als u uw televisietoestel gedurende lange tijd niet gaat gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

- Om het televisietoestel aan te zetten

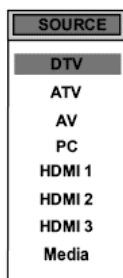
Zorg ervoor dat het netsnoer is aangesloten.

Druk op de toets  (Power) van de afstandsbediening of van het televisietoestel. De stroomindicator verandert van rood in groen.

- Om het televisietoestel in waakstand te zetten

Druk op de toets  (Power) van de afstandsbediening of van het televisietoestel. De stroomindicator verandert van groen in rood.

Selectie van de bron



Enmaail de externe systemen aangesloten zijn op uw televisietoestel, kunt u schakelen tussen uw verschillende ingangsbronnen: DTV, ATV, AV, PC, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, Media.

Druk op de toets BRON van de afstandsbediening.

Gebruik vervolgens de toetsen  of  van de afstandsbediening om een item te doen oplichten en druk op de toets ENTER van de afstandsbediening om te bevestigen.

Instellen van het volume

Druk op de toetsen VOL + of - van uw afstandsbediening om het volume in te stellen volgens uw voorkeuren.

Indien u het geluid wilt uitzetten, druk op de toets  (Mute) van uw afstandsbediening. Druk opnieuw op  om deze functie te annuleren.

Selectie van de programma's

Druk op de toetsen PR+ of PR- van de afstandsbediening om van kanaal te veranderen.

U kunt het gewenste televisiekanaal rechtstreeks kiezen door op de toetsen 1, 2, 3 enz. van de afstandsbediening te drukken. Om bijvoorbeeld kanaal 12 te selecteren, drukt u eerst op de toets 1 en vervolgens op de toets 2.



Weergave van de lijst met kanalen

Terwijl u naar een kanaal kijkt, drukt u op de toets ENTER om de lijst van opgeslagen kanalen weer te geven.

Weergave van de informatie over de uitzending

Wanneer u een kanaal bekijkt, kan bijkomende informatie over de lopende uitzending worden geraadpleegd (met name presentatie van het programma). Druk op de toets DISPLAY om deze te openen.

Wanneer u naar een DTT-programma kijkt, drukt u op de EPG-toets om informatie te bekijken zoals de lijst met uitzendingen, het begin- en einduur van de programma's.

Selectie van de favoriete programma's

Druk op de toets FAV/LIST om de lijst met uw favoriete kanalen weer te geven.

Druk op de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ om de lijst met favorieten te selecteren, druk vervolgens op het kanaal en op de toets ENTER om het te bekijken. Druk vervolgens op EXIT om het selectiemenu te verlaten.

Weergave van de ondertitels

Druk op de toets SUBTITLE toets om de ondertiteling in of uit te schakelen in de DTT-modus. De weergave van de ondertitels is uitgeschakeld wanneer "Uitgeschakeld" is geselecteerd.

Automatische waakstand van het televisietoestel

U kunt een tijd kiezen waarna het televisietoestel automatisch overschakelt naar de waakstand. Druk op de toets SLEEP van uw afstandsbediening totdat de geselecteerde tijd verschijnt: Uitgeschakeld, 15 minuten, 30 minuten, 45 minuten, 60 minuten, 90 minuten, 120 minuten of 240 minuten.

Selectie van de modus Geluid

Druk op de toets S.MODE om de geluidsmodus te kiezen. De volgende opties zijn beschikbaar : Gepersonaliseerd, standaard, muziek, video, sport.

Selectie van de modus Beeld

Druk op de toets P.MODE om de beeldmodus te kiezen. De volgende opties zijn beschikbaar : Dynamisch, standaard, zacht, gepersonaliseerd, .

Selectie van het beeldformaat

Druk op de toets SIZE om het beeldformaat te selecteren. De volgende opties zijn beschikbaar : Automatisch, 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2.

Een opname maken op een USB-stick

Neem een DTT-programma op een externe USB-stick op door op de toets REC te drukken. Om de lijst met opnames op uw USB-stick te raadplegen, drukt u op de toets RECLIST.

Een rechtstreekse uitzending in pauze zetten (Time Shift)

U heeft de mogelijkheid om de rechtstreekse uitzending in pauze te zetten door op de toets ►► te drukken. Dit programma wordt opgeslagen maar niet opgenomen op uw externe USB-stick.

MENUNAVIGATIE

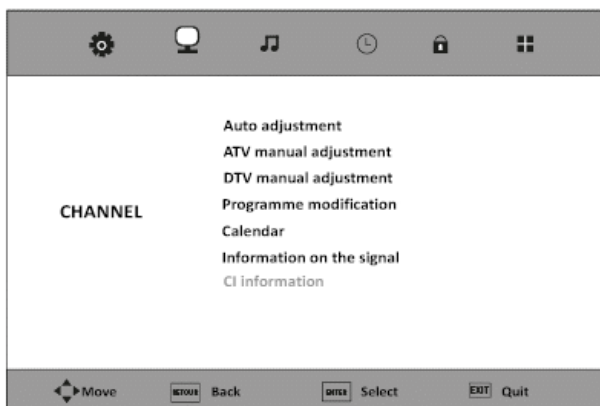
Nadat u de batterijen in de afstandsbediening hebt geplaatst, kunt u uw televisietoestel instellen door door de menu's te navigeren met behulp van de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶, Menu, ENTER en Exit.

Druk op de toets Menu om het configuratiemenu te openen en druk vervolgens op de toetsen ◀ of ▶ om de verschillende configuratieopties te selecteren.

1. Druk op de toets ENTER of op ▼ om een menu te openen.
2. Druk op de toetsen ▲ of ▼ om een element te selecteren.
3. Druk op de toets ▶ om een instelling te selecteren of uit te voeren.
4. Indien u gedurende enkele seconden geen selectie maakt, wordt het hoofdmenu automatisch gesloten.
5. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

• Menu KANAAL

Via dit menu kunt u het contrast, de lichtsterkte, de kleur, de scherpste, de tint, de kleurtemperatuur, het formaat van het beeld, de ruisonderdrukking, ... aanpassen.



INSTELLING AUTO

Met deze optie kunt u de kanalen die u kunt ontvangen automatisch instellen.

1. Selecteer uw land met de toetsen ◀ en ▶.
1. Selecteer het type zoekopdracht met de toetsen ◀ en ▶:
 - ▶: ATV+DTT (analoog + digitaal), DTT (digitaal) of ATV (analoog).
1. Selecteer het digitale type met de toetsen ◀ en ▶:
 - DVBT (DTT) of DVBC (kabel).
2. Druk op de ENTER toets om het automatisch zoeken naar kanalen te starten.

Tuner adjustment		
Country	◀	France ▶
Search type	◀	DTT ▶
Digital type	◀	DVB-T ▶
Search type		Full
Network ID		Auto
Frequency		Auto
Sym rating		Auto
[ENTER] Start		[MENU] Back

KALENDER

Druk op de ENTER toets om naar de lijst met geprogrammeerde opnames op uw USB-drager te gaan.

◀ Programming list ▶

1/1	Programme title	Date
1	(DFV) 19/20: Edition locale	25/04/2016
2		
3		

3 F3 Nord Pas-de-Calais
19/20: Edition locale
19:18 - 19:30
Journal

 Select  Delete  Add  Edit EXIT Quit

U kunt drukken op:

- de blauwe toets om deze programmering te bewerken.
- de gele knop om programmering toe te voegen
- de rode knop om een programmering te verwijderen
- de toets Exit om het menu te verlaten.

INFORMATIE OVER HET SIGNAAL

Druk op de ENTER toets naar de informatie over de kwaliteit van het signaal te gaan.

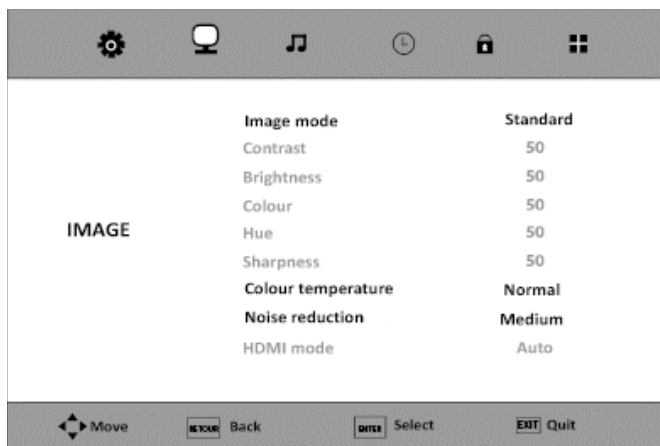
Signal info
CHANNEL: 27 (522.16MHz)
F Network
Modulation 64QAM
Quality 100 (Good)
Force 100 (High)

CI INFO

Druk op de ENTER-toets om naar het menu van de CI-kaart te gaan wanneer deze in het televisietoestel is geplaatst.

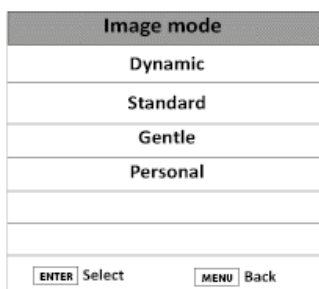
• Menu BEELD

Via dit menu kunt u het contrast, de lichtsterkte, de kleur, de scherppte, de tint, de kleurtemperatuur, het formaat van het beeld, de ruisonderdrukking, ... aanpassen.



BEELDMODUS

Deze optie stelt de modus Beeld in.



1. Druk op de toets Menu en druk op de toets ► om het menu Beeld te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼ om Beeldmodus te selecteren.
3. Druk op ► om een van de volgende modi te selecteren :

Dynamisch -> Standaard -> Zacht -> Persoonlijk

4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

- **Standaard:** De normale modus wordt over het algemeen gebruikt in een omgeving met constante helderheid.

- **Zacht:** Deze modus is ideaal voor duistere omgevingen. De lichtsterkte is hoger dan in de andere modi.
- **Dynamisch:** Deze modus is ideaal voor kamers met intense verlichting: de instellingen van de lichtsterkte, de kleur en de scherpte zijn lager dan die van de andere modi.
- Wanneer u de modus **Persoonlijk** selecteert, kunt u het contrast, de helderheid, de kleur en de scherpte aanpassen.

CONTRAST

Deze optie stelt het witheidsniveau van het beeld in. Verhoog het contrast om de witte sectoren van het beeld aan te passen of verminder het contrast om de zwarte sectoren van het beeld aan te passen.

LICHTSTERKTE

Deze optie stelt de lichtsterkte van het beeld in. Wanneer u de lichtsterkte verhoogt, worden de donkere delen van het beeld lichter. Wanneer u de lichtsterkte verlaagt, maakt u de bleke zones van het beeld donkerder.

KLEUR

Deze optie stelt het verzadigingsniveau van het beeld in.

TINT

Deze optie past de kleurbalans tussen rood en groen aan.

SCHERPTE

Deze optie stelt de scherpte van het beeld in. Verhoog het scherpteniveau voor duidelijkere beelden of verlaag het scherpteniveau voor zachtere beelden.

KLEURTEMPERATUUR

Deze optie past de verschillende kleurtemperaturen van het beeld aan.

Colour temperature	
Cold	
Normal	
Warm	
ENTER Select	MENU Back

1. Druk op de toets Menu en druk op de toets ◀ en ▶ om het menu Beeld te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼, en selecteer vervolgens Kleurtemperatuur met de toets ▶.
3. Druk op ◀ of ▶ om de verschillende kleurtemperaturen in te stellen:

Koel -> Normaal -> Warm

4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

RUISONDERDRUKKING

Met deze optie kunt u storingen verminderen terwijl u een programma bekijkt.

Noise reduction
Disable
Low
Medium
High
Default
ENTER Select MENU Back

1. Druk op de toets Menu en druk op de toets ▶ om het menu Beeld te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼, en selecteer vervolgens Ruisonderdrukking met de toets ▶.
3. Druk op ◀ of ▶ om de beeldruis aan te passen :

Uitschakelen -> Laag -> Gemiddeld -> Hoog -> Standaard

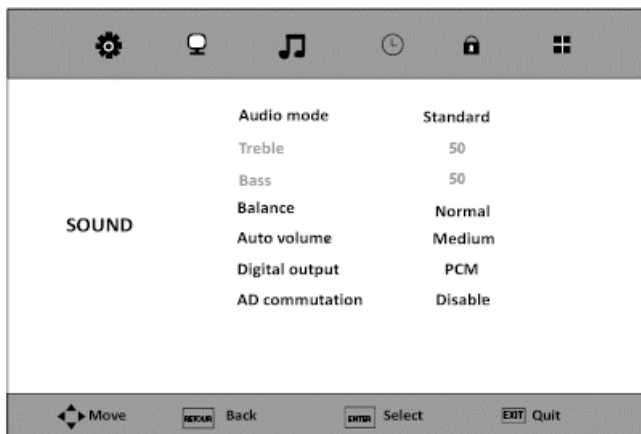
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

HDMI-MODUS

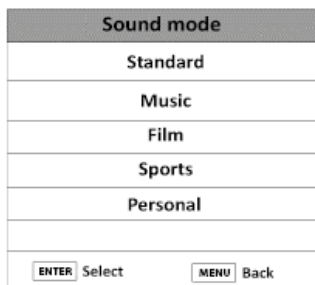
Met deze optie kunt u het type apparaat selecteren dat via HDMI op uw televisietoestel is aangesloten (Auto, Video of PC).

• Menu GELUID

Via dit menu kunt u de audiomodus van de soundtrack instellen.



AUDIOMODUS



1. Druk op de Menu-toets en druk op de toets ◀ en ▶ om het Menu Geluid te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼ om Geluidsmodus te selecteren.
3. Druk op ▶ om een van de volgende modi te selecteren :

Standaard -> Muziek -> Film -> Sport -> Persoonlijk

4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

Wanneer u de modus **Persoonlijk** selecteert, kunt u de lage en hoge tonen aanpassen.

HOGE TONEN

Met deze functie kunt u de relatieve intensiteit van de hogere tonen regelen.

LAGE TONEN

Met deze optie kunt u de lage tonen van de soundtrack regelen.

BALANCEREN

Met deze optie kunt u de balans tussen de linker- en rechterluidspreker aanpassen.

1. Druk op de Menu knop en druk op de ► knop om het Geluidsmenu te selecteren.
2. Druk op de ENTER-toets of ▼, en selecteer vervolgens Uitbalanceren met de toets ►.
3. Druk op ◀ of ► om de balans van de luidsprekers in te stellen.
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

AUTOMATISCH VOLUME

Deze functie laat u toe een egaal volumeniveau te behouden wanneer u van kanaal verandert, dit om te grote schommelingen te vermijden.

1. Druk op de Menu knop en druk op de ► knop om het Geluidsmenu te selecteren.
2. Druk op de toets ENTER of ▼, en selecteer vervolgens Automatisch volume met de toets ►.
3. Druk op ◀ of ► om het automatisch volume te activeren of te deactiveren.
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

DIGITALE UITGANG

Met deze functie kunt u de digitale audio-uitgang uitschakelen of instellen in PCM of Auto mode.

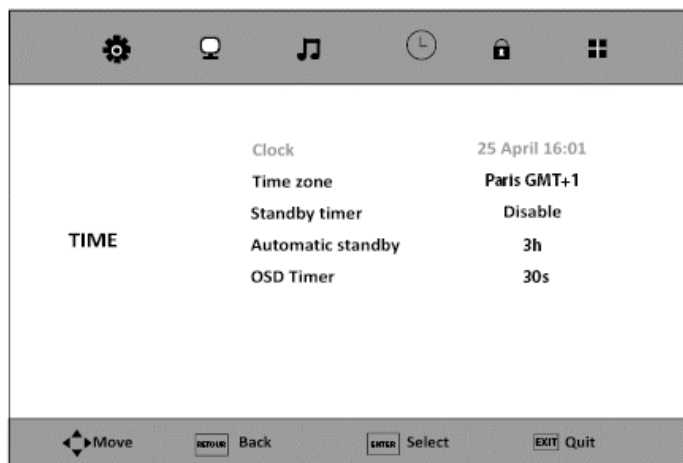
1. Druk op de Menu knop en druk op de ► knop om het Geluidsmenu te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼, en selecteer vervolgens Digitale uitgang met de toets ►.
3. Druk op ◀ of ► om de SPDIF modus in of uit te schakelen.
3. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

AD SCHAKELLEN

De audiobeschrijving verwijst naar een extra verhaallijn die gereserveerd is voor slechtzienden en slechthorenden. De verteller van de beschrijving begeleidt de presentatie en beschrijft wat er op het scherm gebeurt tijdens natuurlijke pauzes (en soms tijdens de dialoog, als hij of zij dat nodig acht). U kunt deze optie alleen gebruiken als de omroeporganisatie dit ondersteunt.

1. Druk op de Menu knop en druk op de ► knop om het Geluidsmenu te selecteren.
2. Druk op de ENTER toets of ▼, selecteer dan AD Schakelen met de toets ►.
3. Druk op ◀ of ► om deze functie in of uit te schakelen, en om het volume van de geluidsindicaties aan te passen.
3. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

• Menu UUR



KLOK

De datum en tijd worden automatisch ingesteld bij het zoeken naar kanalen.

TIJDZONE

Met deze optie kunt u de tijdzone selecteren met behulp van de toetsen ◀ en ►.

Time zone		
Bruxelles GMT +1	▲ Ljubljana GMT +1	Oslo GMT +1
◀ Budapest GMT +1	Luxembourg GMT +1	Paris GMT +1 ▶
Copenhagen GMT +1	Madrid GMT +1 ▼	Prague GMT +1

SLAAPTIMER

Met deze functie kunt u een duur kiezen (15, 30, 45, 60, 90, 120, 240 minuten) waarna het televisietoestel automatisch overschakelt naar de waakstand. U kunt deze functie ook uitschakelen (Off).

Standby
Off
15 Min
30 Min
45 Min
60 Min
90 Min
ENTER Select MENU Back

AUTOMATISCHE WAAKSTAND

Met deze functie kunt u instellen dat het televisietoestel automatisch wordt uitgeschakeld als er na 2 uur, 3 uur of 4 uur geen actie is ondernomen. U kunt deze functie ook uitschakelen.

Automatic standby
Disabled
2 H
3 H
4 H
ENTER Select MENU Back

OSD TIMER

Met deze functie kunt u kiezen hoe lang het menu op het scherm wordt weergegeven (5 tot 30 seconden).

OSD display time
5s
15s
30s
ENTER Select MENU Back

• Menu VERGRENDELEN

     		
LOCK	Lock system	Disable
	Define password	Normal
	Block programme	
	Parental consent	Disable
	Keypad lock	Disable
 Move RETURN Back ENTER Select EXIT Quit		

SYSTEEM VERGRENDELEN

Deze functie activeert of deactiveert, met behulp van een wachtwoord, de vergrendeling van de kanalen, de vergrendeling van het toetsenbord. Wanneer de vergrendeling is geactiveerd moet voor elke actie een wachtwoord worden ingevoerd. Het standaard wachtwoord is 0000.

Enter password	
◀ Delete Cancel ▶	

WACHTWOORD BEPALEN

Met deze optie kunt u het wachtwoord personaliseren.

Enter old password

Enter new password

Confirm new password

◀ Delete

Cancel ▶

1. Druk op de cijfertoetsen "0-9" om het oude wachtwoord in te voeren.
- 2.Druk op de cijfertoetsen om het nieuwe wachtwoord in te voeren.
3. Druk nogmaals op de cijfertoetsen om het nieuwe wachtwoord te bevestigen en terug te keren naar het menu Vergrendelen.
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de toets Exit om het menu te verlaten.

PROGRAMMA BLOKKEREN

U kunt bepaalde programma's blokkeren door op de groene knop te drukken. Er verschijnt een hangslot. Als u de kanaalblokkering wilt opheffen, selecteert u het kanaal en drukt u nogmaals op de groene toets.

Block programme		
1	TF1 HD	dtv
2	France 2 HD	dtv
3	France 3	dtv
4	CANAL +	dtv
5	France 5	dtv
6	M6 HD	dtv
7	ARTE HD	dtv
8	D8	dtv
9	W9	dtv
10	TMC	dtv
Lock MENU Back		

OUDERLIJK TOEZICHT

Met deze functie kunt u met een wachtwoord voorkomen dat kinderen ongeoorloofd gebruik kunnen maken van programma's die niet voor hen bestemd zijn en deze bekijken. Selecteer gewoon een leeftijd (van 4 tot 18 jaar) of schakel de functie uit.

Parental rating	
Disabled	
4	
5	
6	
7	
8	
ENTER Select	MENU Back

VERGRENDING TOETSENBORD

Met deze functie kunt u de toetsen van het televisietoestel vergrendelen. U moet de systeemvergrendeling activeren om het toetsenbord te vergrendelen.

• Menu PARAMETERS

     		
SETTINGS	Language	French
	TT language	West
	Audio language	French
	Subtitles language	French
	Subtitles for the hard of hearing	Disable
	PVR file system	
	Aspect ratio	16:9
	Blue screen	Enable
	Installation settings	
	Restore factory settings	
	Software update (USB) :	
	Environment	Home mode
	HDMI-CEC	
 Move  Back  Select  Quit		

TAAL

Met deze functie kunt u de menutaal instellen (Engels of Frans)

Language		
English	▲	
◀ French		▶
	▼	

1. Druk op de Menu-toets en druk op ▶ om het Menu Configuratie te selecteren.
2. Druk op de toets ▼, en selecteer vervolgens Taal met de toets ▶.
3. Druk op ENTER om te bevestigen, en toegang te krijgen tot de menuopties Taal..

TAAL TT (TELETEKST)

Met deze functie kunt u de audiotaal instellen (alleen beschikbaar in DTT-modus).

TT language
West
East
Russian
Arabic
Farsi
ENTER Select MENU Back

TAAL AUDIO

1. Druk op de ▼ toets om Audio Taal te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.
2. Druk op ◀ of ▶ om de gewenste audiotaal te kiezen.
3. Druk op ENTER om te bevestigen.
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

TAAL ONDERTITELS

1. Druk op de ▼ toets om Taal ondertitels te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.
2. Druk op ◀ of ▶ om de taal van de ondertiteling van uw keuze te selecteren.

3. Druk op ENTER om te bevestigen.
4. Druk op de Menu-toets om terug te keren naar het hoofdmenu, of druk op de Exit-toets om het menu te verlaten.

ONDERTITELING SLECHTHORENDEN

Met deze functie kunt u ondertiteling voor doven of slechthorenden activeren of deactiveren (alleen beschikbaar in DTT-modus).

PVR-BESTANDSSYSTEEM

Met deze functie kunt u het USB-medium diagnosticeren (in FAT32-formaat), het formatteren, en ook een tijd instellen voor directe opname.

Choose disk	C:
Analyse PVR disk	Start
USB	
Format	
Timeshift size	
Speed	
Recording time	6Hr
ENTER Select MENU Back	

• Selectie van de partitie

Als uw USB-apparaat meerdere partities heeft, kunt u de partitie selecteren waaraan u wilt werken. Gebruik de pijl ►, selecteer SCHIJF KIEZEN en druk vervolgens op ENTER. Selecteer vervolgens de partitie met de toetsen ▲ of ▼.

• Een test van de USB-drager uitvoeren

Gebruik de pijlen ▲ of ▼, selecteer ANALYSEER DE PVR-SCHRIJF, druk dan op ENTER om een diagnose van de USB-drager uit te voeren. De vermelding CORRECT en de schrijfsnelheid verschijnen wanneer de drager kan worden gebruikt. De vermelding FOUT verschijnt wanneer de drager niet compatibel is.

• De USB-drager formatteren

Gebruik de pijlen ▲ of ▼ om FORMAT te selecteren en druk vervolgens op de ENTER toets. Druk op de toets ► om het formatteren te starten. Let op, alle gegevens op de USB-drager zullen worden gewist.

• Een rechtstreekse opnameduur definiëren

Gebruik de pijltjes ▲ of ▼, selecteer OPNAMEDUUR, druk vervolgens op de toetsen ◀ of ▶ om een maximale opnametijd in te stellen (1 uur tot 6 uur).

BEELDVERHOUDING

Aspect ratio
Auto
4:3
16:9
Zoom1
Zoom2
ENTER Select MENU Back

Gebruik deze functie om een weergaveformaat te selecteren: Auto, 4:3, 16:9, Zoom1 of Zoom2.

BLAUW SCHERM

Met deze functie kunt u het verschijnen van een blauwe achtergrondkleur op sommige beelden in- of uitschakelen.

EERSTE INSTALLATIE

Met deze functie kunt u de eerste keer dat u de televisie inschakelt opnieuw opstarten.

First installation		
Language	◀	French ▶
Country	◀	France ▶
Environment	◀	Disable ▶
ENTER Auto search		

TERUGZETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

Met deze functie kunt u het televisietoestel opnieuw instellen met de fabrieksinstellingen.

SOFTWARE-UPDATE (USB)

Selecteer deze functie om een update uit te voeren van uw televisietoestel via een verwijderbare USB-stick.

MILIEU

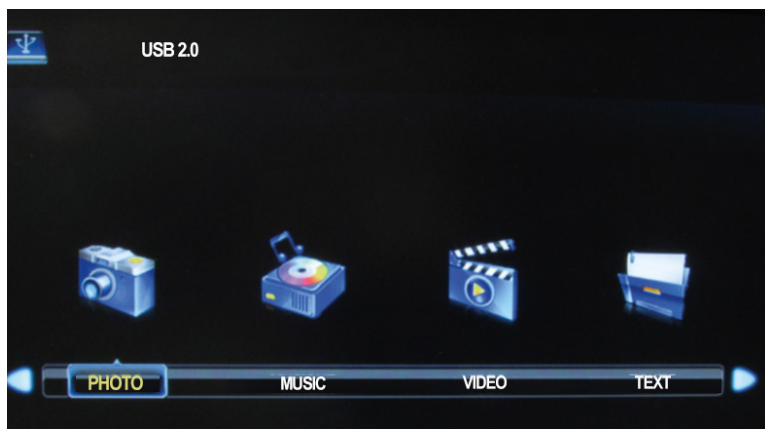
Selecteer Winkelmodus of Thuismodus met de toetsen ◀ of ▶. De Winkelmodus is bedoeld voor verkooppunten. Het is geschikt voor in-store display. Selecteer de Thuismodus om alle functies van het televisietoestel thuis te kunnen gebruiken.

HDMI CEC

Met deze functie kunt u HDMI CEC-compatibele apparaten bedienen met de afstandsbediening van de TV via de HDMI-aansluiting.

AFSPELEN VAN EEN USB-STICK

- Druk op de toets BRON om de beschikbare bronnen weer te geven.
- Druk op de toetsen ▲ of ▼ om MEDIA te selecteren, en druk dan op de ENTER toets om het multimediascherm te openen.
- Druk op de toetsen ◀ of ▶ om de gewenste functie te selecteren: Foto, muziek, film of tekst.



• Een foto bekijken

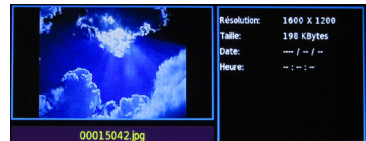
Druk op de toetsen ◀ of ▶ om de modus Foto te selecteren en druk vervolgens op de toets ENTER om te bevestigen.



Selecteer een fotobestand uit de lijst met de toetsen ◀ of ▶ en druk vervolgens op de toets ENTER om de foto weer te geven. Als er meerdere foto's op het medium staan, begint de diavoorstelling van alle foto's automatisch met de geselecteerde foto.
Tijdens het afspelen :

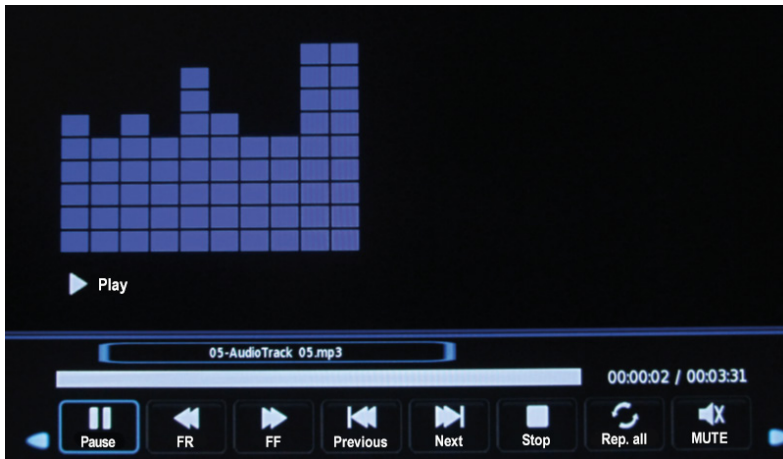


- Druk op de ENTER toets om de menubalk te openen (afspelen, herhalen, lijst, info, draaien, zoomen, verplaatsen).
- Gebruik de toets ►► (pauze) om de foto op het scherm te bevroren. Om de diavoorstelling opnieuw te starten, drukt u opnieuw op de toets ►► (afspelen).
- Gebruik de toetsen ◀◀ (vorige) en ►► (volgende) van de afstandsbediening om naar de vorige of volgende foto te gaan.
- Gebruik de toetsen ◀ of ▶ van de afstandsbediening om het beeld tot 360° te draaien.
- Druk op de knop EXIT of ■ om terug te keren naar de fotolijst.
- U kunt ook informatie over een fotobestand weergeven door een paar seconden te wachten nadat u het bestand hebt geselecteerd zonder op de ENTER toets te drukken.



• een audiobestand beluisteren

Druk op de toetsen ◀ of ▶ om de modus Muziek te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Tijdens het afspelen :

- Druk op de ENTER toets om de menubalk te openen (afspelen, herhalen, lijst, info, draaien, zoomen, verplaatsen).
- Gebruik de toets ►|| (pauze) om te pauzeren. Om het afspelen te hervatten, drukt u opnieuw op de toets ►|| (afspelen) toets).
- Gebruik de toetsen ◀◀ (vorige) en ▶▶ (volgende) van de afstandsbediening om naar het vorige of volgende audiobestand te gaan.
- Gebruik de toetsen ◀◀ en ▶▶ van de afstandsbediening om de afspeelsnelheid te verhogen of te verlagen (x2, x4, x8, x16).
- Wanneer de weergave eindigt, begint automatisch het volgende nummer.
- Druk op de EXIT toets of ■ om terug te keren naar de lijst met audiobestanden.
- U kunt ook informatie over een audiobestand weergeven door enkele seconden te wachten na het selecteren van het bestand zonder op de ENTER toets te drukken.

• Een videobestand afspelen

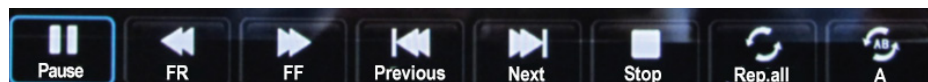
Druk op de toetsen ◀ of ▶ om de modus Film te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Selecteer een videobestand uit de lijst met de toetsen ◀ of ▶ en druk vervolgens op de ENTER-toets om het afspelen te starten.

Tijdens het afspelen :

- Druk op de ENTER toets om de menubalk te openen (afspelen, herhalen, lijst, info, draaien, zoomen, verplaatsen).

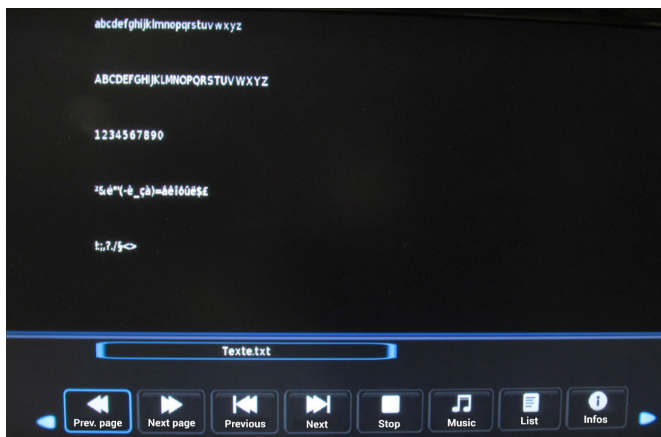


- Gebruik de toets ►► (pauze) om te pauzeren. Om het afspelen te hervatten, drukt u opnieuw op de toets ►► (afspelen) toets).
- Gebruik de toetsen ◀◀ (vorige) en ▶▶ (volgende) van de afstandsbediening om naar de vorige of volgende video te gaan.
- Gebruik de toetsen ◀◀ en ▶▶ van de afstandsbediening om de afspeelsnelheid te verhogen of te verlagen (x2, x4, x8, x16, x32).
- Wanneer de weergave eindigt, begint automatisch het volgende nummer.
- Druk op de toets EXIT of ■ om terug te keren naar de lijst met videobestanden.

- U kunt ook informatie over een videobestand weergeven door een paar seconden te wachten nadat u het bestand hebt geselecteerd zonder op de ENTER toets te drukken.
- Druk op de rode knop om het geselecteerde bestand te wissen en druk vervolgens op de pijl ◀ om te bevestigen.

• Een tekstbestand raadplegen

Selecteer een videobestand uit de lijst met de toetsen ◀ of ▶ en druk vervolgens op de ENTER-toets om het afspelen te starten.



Tijdens het afspelen :

- Druk op de ENTER toets om de menubalk te openen (afspelen, herhalen, lijst, info, draaien, zoomen, verplaatsen).
- Gebruik de toetsen ◀◀ (vorige) en ▶▶ (volgende) van de afstandsbediening om naar het vorige of volgende tekstbestand te gaan.
- Gebruik de toetsen ◀◀ en ▶▶ van de afstandsbediening om naar de vorige of volgende pagina te gaan.
- Druk op de knop EXIT of ■ om terug te keren naar de lijst met foto's.

- U kunt ook informatie over een tekstbestand weergeven door enkele seconden te wachten na het selecteren van het bestand zonder op de ENTER toets te drukken.
- Het televisietoestel is compatibel met USB-randapparatuur die geformatteerd is met FAT32- of NTFS-bestandssystemen. We raden u aan de USB-randapparatuur te formatteren met behulp van het televisietoestel alvorens uw gegevens er in op te nemen.
- We kunnen niet waarborgen dat het toestel compatibel (werking en/of voeding van de bus) is met alle USB-opslagrandapparatuur en kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor elk verlies van gegevens dat kan optreden wanneer randapparatuur op dit toestel is aangesloten.
- Wanneer de bestanden groot zijn, kan het afspelen ervan door het systeem een zekere tijd in beslag nemen.
- Mogelijk wordt bepaalde USB-randapparatuur niet correct herkend.
- Afhankelijk van de inhoud kan het afspelen of weergeven van bepaalde bestanden onmogelijk zijn, zelfs wanneer ze in een compatibel formaat zijn.

OPNAME OP EEN USB-DRAGER

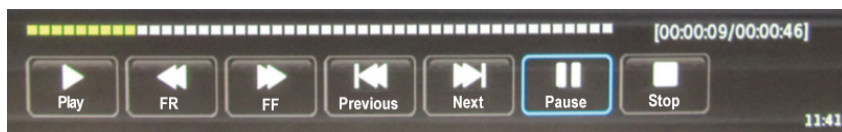
U hebt de mogelijkheid om een DTT-programma op te nemen op een extern USB-medium in FAT32-formaat.



• Een onmiddellijke opname maken

Met deze functie kunt u een onmiddellijke opname starten van het DTT-programma dat wordt uitgezonden.

1. Steek een USB-drager (externe harde schijf, USB-stick) in de USB-poort van het televisietoestel en druk vervolgens op de toets  van de afstandsbediening. De opname begint.
2. Selecteer  (Stop) in de menubalk onderaan het scherm met de toetsen  of , en druk op ENTER om de opname te stoppen. Valideer vervolgens met de toets .



U kunt ook de toets selecteren  om de opname te pauzeren, en bijvoorbeeld te vermijden dat reclamespots worden opgenomen. Selecteer nogmaals de toets  om de opname te hervatten.

Opmerking: Sommige USB-apparaten met een lage lees/schrijfsnelheid ondersteunen de opnamefunctie mogelijk niet.

• Een opname programmeren

1. Druk op de Menu-toets om het configuratiemenu te openen en druk dan op ENTER om het KANAAL-menu te openen.
2. Druk op de toets ▼ om naar het submenu KALENDER te gaan. Het volgende venster verschijnt op het scherm van het televisietoestel.

I/I	Programme title	Date
1	(DFV) 19/20: Edition locale	25/04/2016
2		
3		

3 F3 Nord Pas-de-Calais
19/20: Edition locale
19:18 - 19:30
Journal

Select Delete Add Edit EXIT Quit

3. Druk op de gele toets van de afstandsbediening om een programmering toe te voegen.

Adjust programming

3 F3 Nord Pas-de-Calais

Type Record

Mode Once

Start time 16:23 25 April

End time 16:53 25 April

ENTER Select 48 MENU Back

4. Gebruik de richtingpijlen om de volgende opties in te stellen:
 - Kanaal: Selecteer het kanaal dat u wilt opnemen
 - Type: Selecteer herinnering of opnemen, afhankelijk van de actie die u wilt uitvoeren.
 - Modus: Selecteer de opnamefrequentie (Eenmalig -> Dagelijks -> Wekelijks).
 - Startuur: Stel de datum en het beginuur in met de pijlen ▲ of ▼.
 - Einduur: Stel de datum en het einduur in met de pijlen ▲ of ▼.
5. Druk op de ENTER toets om te bevestigen. Ga naar de lijst met opnames om na te gaan of er op de overeenkomstige regel een symbool in de vorm van ® verschijnt.

6. U kunt ook op de volgende toetsen drukken:
- de blauwe toets om deze programmering te bewerken.
 - de gele knop om programmering toe te voegen
 - de rode knop om een programmering te verwijderen

• Een opname afspelen

1. Druk op de knop BRON van de afstandsbediening en selecteer Media. Druk op de ENTER toets om te bevestigen.
2. Selecteer de FILM-modus met de toetsen ◀ of ▶, en bevestig daarna met de ENTER toets.
3. Selecteer het bestand dat is opgeslagen in de map _MSTPVR en druk vervolgens op de ENTER-toets om het bestand op volledig scherm af te spelen.
4. Druk op de toets ■ (Stop) om het afspelen te beëindigen en terug te keren naar de lijst met opnames.

• Een opname verwijderen

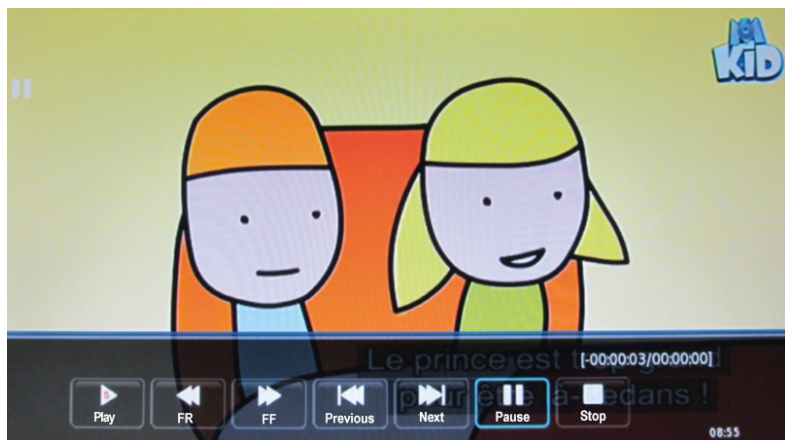
Selecteer een bestand en druk vervolgens op de RODE toets van de afstandsbediening om alleen het geselecteerde bestand te wissen.

• De lijst met opnames verlaten

Druk op de toets EXIT of BRON en selecteer de bron die u wenst te raadplegen.

EEN RECHTSTREEKSE UITZENDING IN PAUZE ZETTEN

U heeft de mogelijkheid om een rechtstreekse uitzending in pauze te zetten (Time Shift). Dit programma wordt opgeslagen maar niet opgenomen op uw externe USB-stick.



• In pauze zetten

1. Steek USB-media (externe harde schijf, USB-stick) in de USB-poort van het televisietoestel en druk vervolgens op de toets ►|| van de afstandsbediening.
 2. Het beeld befrist, en het aftellen van de seconden verschijnt rechts onderaan het scherm.
- Sommige USB-apparaten ondersteunen deze functie mogelijk niet omdat hun lees-/schrijfsnelheden te laag zijn.
 - De duur van de pauze is afhankelijk van de beschikbare vrije ruimte op het USB-apparaat.

• Het afspelen hervatten

1. Druk op de toets ►|| om de menubalk onderaan het scherm te laten verschijnen.
2. Selecteer  met de toetsen ◀ of ▶ om het afspelen te hervatten vanaf het punt waar het werd onderbroken.
3. Gebruik de toetsen ◀◀ en ▶▶ om door de opname te navigeren. U kunt ook op de toetsen ◀◀ en ▶▶ drukken om het programma in versneld tempo te bekijken.

4. Als de menubalk niet meer op het scherm staat, drukt u op de toets ► van de afstandsbediening om deze te laten verschijnen.

• De pauze stoppen

Selecteer ■ (Stop) in de menubalk onderaan het scherm met de toetsen ◀ of ▶, en druk op ENTER om de rechtstreekse uitzending in pauze te zetten. Valideer vervolgens met de toets ◀.

ELEKTRONISCHE PROGRAMMAGIDS

7-DAY TV GUIDE		
dd/mm/yyyy hh:mm-dd/mm/yyyy hh:mm		
Programme info		
25 April 2016 17:04:13		
TF1 HD	hh:mm-hh:mm	Programme1
France 2 HD	hh:mm-hh:mm	Programme2
France 3	hh:mm-hh:mm	Programme3
CANAL +	hh:mm-hh:mm	Programme4
France 5	hh:mm-hh:mm	Programme5
M6 HD 5	hh:mm-hh:mm	Programme6
ARTE HD	hh:mm-hh:mm	Programme7
☐ Record ☐ Recall ☐ Previous day ☐ Next day		
☒ Viewing mode INFO Details EXT Quit		

Het televisietoestel is uitgerust met een elektronische programmagids (EPG) die u alleen in digitale modus (DTT) kunt bekijken.

De programmagids geeft informatie over begin- en eindtijden van programma's en gedetailleerde informatie over een gekozen programma.

De programmagids wordt dynamisch bijgewerkt naarmate er informatie door het kanaal wordt uitgezonden.

Indien het kanaal geen informatie over zijn programma's uitzendt, vermeldt de informatieregel "Geen programma-info".

Om de elektronische programmagids weer te geven, drukt u op de EPG-toets van uw afstandsbediening

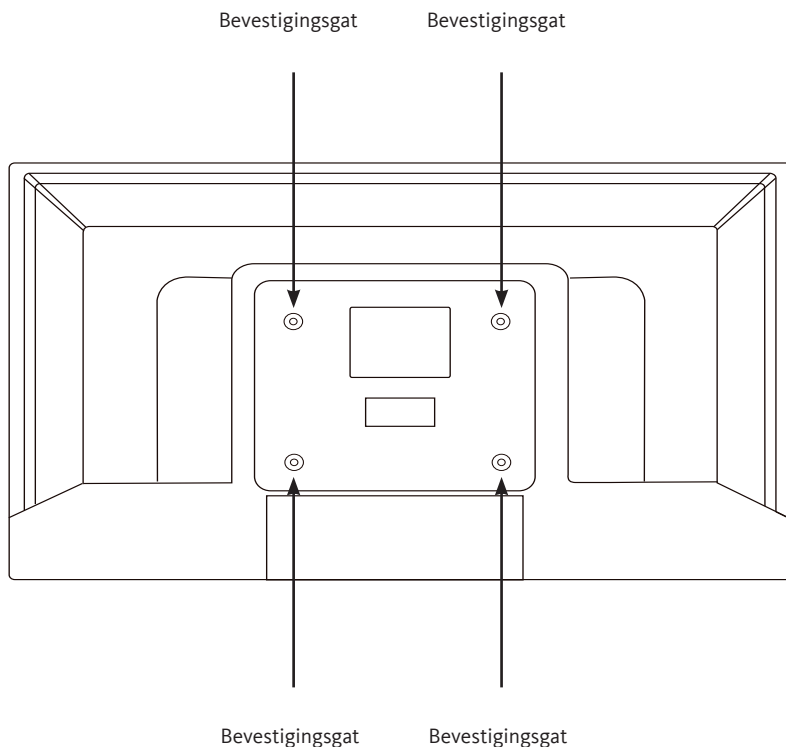
Toetsen op de afstandsbediening	Funcities
▲ of ▼	Het kanaal of het programma selecteren.
◀ of ▶	In de programma's navigeren.
OK	Rechtstreeks naar het programma gaan.
INFO	Informatie over het geselecteerde programma weergeven.
GELE EN BLAUWE TOETSEN	De programma's van de vorige dagen of de volgende dagen weergeven.
GROENE TOETS	Druk eenmaal op de groene toets om informatie over het geselecteerde programma weer te geven.
RODE TOETS	Druk eenmaal op de rode toets om een opname te programmeren. Een symbool in de vorm van ® verschijnt voor het geselecteerde programma. Druk een tweede keer om de opname te annuleren. Het symbool in de vorm van ® verdwijnt.
EXIT	De elektronische programmagids verlaten.

INSTALLATIE VAN EEN MUURBEUGEL

- Doe een beroep op een technicus om het toestel aan de muur te bevestigen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële of lichamelijke schade die veroorzaakt zou kunnen worden in geval van installatie door de klant.
- Gelieve de bevestigingsmiddelen te gebruiken die geschikt zijn voor uw muur.
- Installeer uw televisietoestel enkel op een stenen of betonnen muur.
- Zorg ervoor dat kinderen niet aan het televisietoestel gaan hangen of er proberen op te klimmen.
- De muurbevestiging van het type VESA wordt afzonderlijk verkocht. Zorg er tijdens de installatie voor dat u de handleiding raadpleegt die meegeleverd is voor uw muurbevestiging.

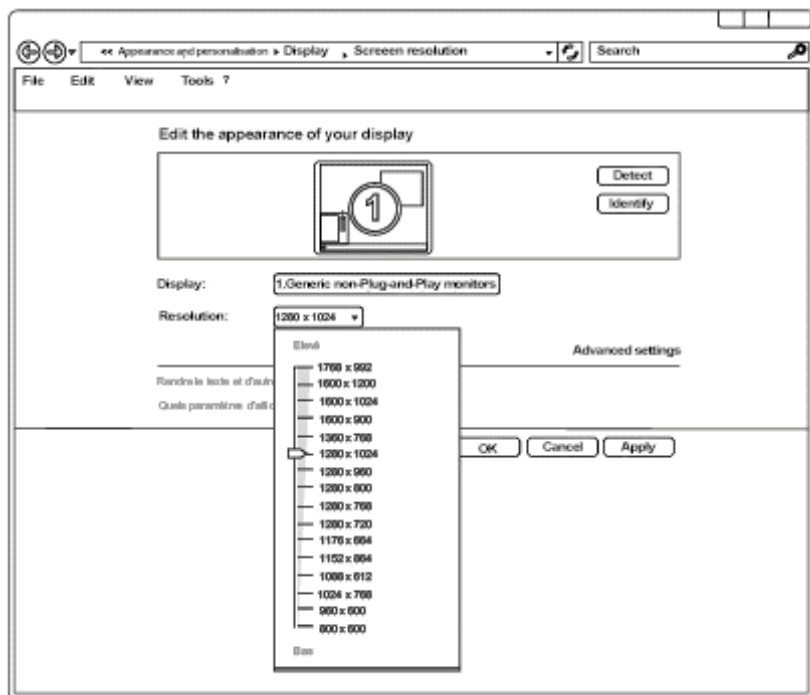
L = 200 mm

H = 100 mm



VERBINDING MET EEN COMPUTER

U beschikt over de mogelijkheid om een computer aan te sluiten op dit televisietoestel. Hiervoor is het noodzakelijk om uw computer te in te stellen door een van de volgende resoluties te gebruiken, afhankelijk van de capaciteiten van uw grafische kaart.



Wanneer u een computer bezit die uitgerust is met het besturingssysteem Windows7*, Windows8* of Windows10*, verschijnt het weergavevenster met de parameters zoals hierboven getoond:

- Klik met de rechter muisknop op het bureaublad Windows en vervolgens op Schermresolutie. Het venster met de weergave-eigenschappen verschijnt.
- Klik op de afrollijst Resolutie en stel vervolgens de weergaveresolutie in.
- Klik vervolgens op Geavanceerde parameters. Er verschijnt een nieuw venster. Klik op het tabblad Scherm en stel vervolgens de Bijwerfkrequentie van de monitor in. Zie hiervoor de tabel met technische kenmerken.
- Klik twee keer op ENTER om de twee vensters te sluiten.

- De parametraging van de computer verschilt afhankelijk van de grafische kaart. Gelieve uw dealer te contacteren om technische bijstand te bekomen.

Dit Listo product is compatibel met de genoemde merken*

(* merken die toebehoren aan derden en die geen enkele band hebben met Sourcing & Creation)

PROBLEEMOPLOSSING

Voer de volgende elementaire controles uit alvorens uw dienst na verkoop te contacteren.

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen stroomvoorziening.	Het netsnoer zit niet in het stopcontact.	Zorg ervoor dat het netsnoer in het stopcontact zit.
	Het stopcontact krijgt geen stroom.	Probeer het televisietoestel op verschillende stopcontacten aan te sluiten om een kruistest uit te voeren.
Geen beeld of geluid.	De parameters van het beeld zijn slecht ingesteld.	Controleer de licht- en contrastinstellingen van het beeld.
	Het geluid staat uit.	Zorg ervoor dat de modus Mute niet geactiveerd is
	Het televisietoestel staat niet aan.	Zet het televisietoestel aan.
Geen DTT HD-kanalen of aanwezigheid van mozaïek.	De ontvangst van de HD-kanalen van Digital Terrestrial Television (DTT) is enkel mogelijk in de gedekte zones. Controleer of er een zender in de buurt staat. Controleer de kwaliteit en het vermogen van het ontvangstsignaal.	Laat uw installatie controleren door een professional.

Geen signaal of zwak signaal bij satellietontvangst.	De kabelverbindingen kunnen los zitten. Er is vocht in de kabels of connectoren gekomen.	Controleer de kabelaansluitingen, de LNB en alle andere apparaten die tussen de LNB-kop en de ontvanger zijn aangesloten. Vraag advies aan een professional.
	De schotelantenne is niet correct op de juiste satelliet gericht. De satellietschotel is te klein, er staan bomen of gebouwen in de weg van het signaal. Het signaal is te sterk, de schotel is te groot.	Stel de satellietantenne opnieuw af of vraag professioneel advies.
De afstandsbediening werkt niet.	Er zitten geen batterijen in de afstandsbediening of de batterijen zijn versleten.	Controleer of de batterijen correct in de afstandsbediening zijn geplaatst. Controleer de batterijen. Vervang ze wanneer ze versleten zijn.
De verwijderbare USB-stick wordt niet gelezen.	Het formaat wordt niet ondersteund.	Controleer of de afspeelformaten compatibel zijn met dit toestel. Koppel de verwijderbare drager los en sluit hem opnieuw aan. Formateer de USB-stick en probeer opnieuw.
De volledige de opname is niet gemaakt.	De ruimte op de verwijderbare drager is onvoldoende.	Controleer de beschikbare ruimte op de USB-stick.

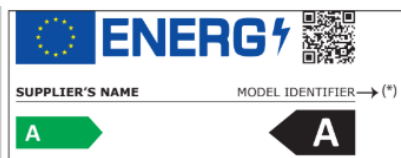
CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, Sourcing & Creation, verklaart dat de radioapparatuur van het type TV LISTO 40FHD725 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

INFORMATIE



U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

De serviceduur van uw toestel bedraagt 5 jaar. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen. U vindt de informatie over de herstelbaarheid van uw product terug op dit adres: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

**ATTENTION :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ATENCIÓN:

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El período de garantía se especifica en la factura de compra.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Faites un geste éco-citoyen.

Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment.

Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente.

Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:

Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu.

Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

Assemblé en Hongrie
Art. 8008725
Ref. 40FHD725